

中加外交風波再升級

中共報復性驅逐加外交官 特魯多表示不會被嚇倒

◆ 記者董林杉、肖然報導

繼中共駐多倫多領事館外交官趙巍，因試圖恐嚇加拿大議員及其家人而被加拿大外交部宣布驅逐後，中共也報復性的驅逐一名加拿大外交官。對此，加拿大總理特魯多回應說，不會被嚇倒。

法新社報導，5月8日，加拿大外交部長喬美蘭（Melanie Joly）宣布，驅逐中共駐多倫多領事館外交官趙巍。加外交部在聲明中表示，加拿大已宣布這位駐多倫多外交官為「不受歡迎的人」。

聲明中說：「我們不會容忍外國以任何形式干預加拿大內政。外國駐加拿大的外交官已被警告，一旦他們從事類似行為，他們將被遣送回國。有關決定是在仔細考慮所有因素後做出。我們堅信捍衛我們的民主至關重要。」

中加關係緊張 特魯多稱：不畏懼報復

驅逐事件進一步加劇了加中之間的緊張關係。中方展開反制措施，5月9日，中方將加拿大駐上海總領館領事甄逸慧列為「不受歡迎的人」，已要求其於5月13日前離開中國大陸。

此外，中共還聲稱「中方保留做出進一步反應的權利」。這句話被普遍解讀，中共將採取進一步報復措施。

對此，加拿大總理賈斯汀·特魯多（Justin Trudeau）回應表示，加拿大不會被中共報復嚇倒，「這是一個我們認真對待的決定，我們經過深思熟慮，為了做正確的事，驅逐這名中共外交官。我們知道存在報復，但我們



加拿大外長喬美蘭提醒在中國的加國人保持謹慎。

不會被嚇倒，將繼續採取一切必要措施，保護加拿大人免受外國干涉。」

加拿大外交部長趙美蘭提醒在中國的加拿大公民：「對於在中國大陸的加拿大人，旅行警告保持不變。由於存在任意執法的風險，建議加拿大人保持高度謹慎。」趙美蘭提醒：「須確保加拿大人始終瞭解在國外旅行所存在的相關風險。」

中共威脅加議員 並干預加國大選

此前，《環球郵報》披露了2021年7月20日的加拿大安全情報局（CSIS）的機密文件。內容顯示，當局早在兩年前掌握情報，加拿大在野保守黨議員莊文浩（Michael Chong）因多次批評中國的人權狀況、參與起草及支持國會認定中共對新疆維吾爾人實行種族滅絕的動議等，而成為中共的目標，他本人及其在香港的家人面臨中共騷擾、恐嚇和脅迫，而中共駐加拿大多倫多

總領事館人員趙巍，參與並策劃了相關行動。

據中央社報導，隸屬加拿大保守黨的華裔聯邦眾議員莊文浩於2021年2月發起動議，直指中共對待維吾爾等少數民族的手段是「種族滅絕」行為，獲得加拿大眾議院以壓倒性多數通過。同年3月，加拿大與英國、美國就新疆問題制裁中共後，中共外交部宣布反制措施，莊文浩被列為制裁對象。根據中共制裁內容顯示，莊文浩被禁止入境中國大陸及香港、澳門，並禁止中國公民及機構與莊文浩進行商業交易或往來。事後，莊文浩在BBC專訪中說：「我視（中共的）制裁為一個榮譽的標記」。

此外，英國《衛報》指出，加拿大媒體發表了幾篇相關報導，並援引匿名的情報消息稱，中共當局策劃並干預了加拿大最近兩次選舉的計畫。但北京否認了這些指控。

特魯多此前曾表示，中共試圖干預2019年和2021年的投

票，但這些努力並未改變結果。他已任命一名獨立特別調查員，調查這些指控。

《環郵》披露中共統戰計畫

《環球郵報》還披露，據情報局報告內容顯示，中共把加拿大視為重要目標，因為加拿大是五眼聯盟成員國，並在國際社會中有很好的聲譽。在加拿大打破缺口，有助於中共為自己的利益正名。

此外，中共試圖影響加拿大三級政府，希望它們反對或者至少不要支持被視為有問題的美國政策；並且尋求加拿大對「一帶一路」計畫的支持；塑造北京當局的正面形象，以增加渥太華、各省和主要城市對中共的支持。報告還提到，中共統戰部和國安部將臺灣、西藏、維吾爾人、法輪功和香港民主運動的支持者，視為「嚴重威脅」。

驅逐外交官事件後效應

《華爾街日報》報導，中共

特魯多
加拿大總理



經過深思熟慮，為了做正確的事。

莊文浩
加拿大在野保守黨議員



視北京的制裁為一個榮譽的標記。

驅逐事件提醒人們，世界各國都高度關注北京當局涉嫌的祕密行動。

驅逐加拿大外交官事件，使北京企圖穩定與西方關係的努力變得複雜。隨著中共結束「清零」政策，北京一直在進行外交攻勢，旨在挑撥美國與其外交夥伴之間的關係。

報導說，驅逐事件還提醒人們，世界各國都高度關注中共涉嫌的祕密行動，這些行動旨在推動制定有利於北京的政策。對趙巍的指控已在加拿大引發一場政治風暴，迫使特魯多政府立即採取行動。

關於該事件對趙巍的影響，有分析認為，趙巍是中共駐多倫多領事館政治新聞處和領事僑務處的負責人，估計他的外交生涯也就到此為止。

加拿大並非首次驅逐中共外交官。1970年，加拿大與中共建立外交關係後，加拿大在1970年代驅逐了兩名中共外交官。據報導，這兩名中共外交官被指控試圖影響和滲透加拿大華人，並於1977年被勒令離開加拿大。

圖片來源 | 喬美蘭: NICHOLAS KAMM/AFP VIA GETTY IMAGES; 莊文浩: 公有領域; 特魯多: HECTOR VIVAS/GETTY IMAGES



簡小玲 總裁
Lin Chien (Charlene)
Residential Mortgage Loan Originator
手機: (703) 822-3200
手機: (301) 502-2888
NMLS ID #205993

富邦貸款公司
Trustworthy Mortgage Corp.

大華府地區
華人最大
貸款公司

同時提供
FHA及VA貸款

公司專線：
703-827-0899

精辦各類房屋貸款 ◆ 無費用重新貸款
Lending is our Business & Trust is our Goal.

維州: Tel: (703) 827-0899 Fax: (202) 446-0872
1964 Gallows Road, Suite 350, Vienna, VA 22182
馬州: Tel: (301) 258-7800 Fax: (301) 258-7870
5828 Hubbard Drive, Rockville, MD 20852



孫杰
Aaron Sun
手機: (703) 965-6477
辦公室: (703) 827-0899
aaron@trustworthyloan.com
NMLS ID #1500254

無身分，無SSN 也可申請貸款
請聯繫孫傑：703-965-6477



魯英
Ying Lu
手機: (301) 770-0405
辦公室: (301) 258-7800
NMLS ID #851314



黃毓雲
Yuwen Huang
手機: (646) 431-6399
辦公室: (703) 688-2886
yuwen@trustworthyloan.com
NMLS ID #1842390



www.nmlsconsumeraccess.org
Linn@trustworthyloan.com
Licensed Lender & Broker VA/MD/DC/FL/TX
NMLS ID NO. 183798

VA License # MC-1987 : MD License # 5989, 9113
DC License # MLB 183798 : FL License # MLD 1123
VA NMLS # 183798 : MD NMLS # 205145
TX NMLS # 183798
NMLS ID NO. 183798
www.nmlsconsumeraccess.org

EZ Management Service, Inc.

免費諮詢評估

301-417-4868 ; 703-255-7015
服務於 MD 和 VA，民宅或商業

647 LOFSTRAND-I, ROCKVILLE, MD 20850
VA CLASS A #2705063970 MHIC #76384

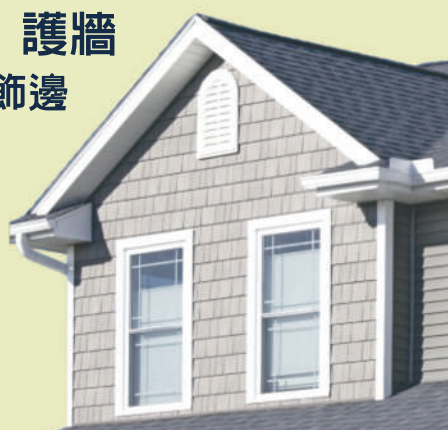
室外裝修專家

執照保險索賠評估專家

因冰雹，風災或其它自然災害引起的屋頂損害，都可以幫您進行專業評估，申請保險索賠，成功率非常高。

30 年豐富經驗，優質優材服務，誠信至上，價格最低

屋頂 門窗 護牆
排水槽和飾邊



祝亞太月 暨母親節快樂!

免費記憶力檢查

如果您正在考慮做一個記憶力檢查，
是個好時機，免費服務，
現在就電話預約！

**SCHEDULE A FREE
MEMORY SCREEN
TODAY!**

Tel. No. (240) 660-2988
Fax: 240-556-0230
Email: info@continuumhealthcarenetwork.com
10810 Darnestown Rd. Suite 203 Gaithersburg, MD 20878
www.continuumhealthcarenetwork.org



立即注册！ 赌桌游戏荷官培训学校

在 2 周内学会如何发牌
每年工资最高可达 \$50,000! *
\$1,500 聘用奖金*

如需更多信息或进行注册, 请致电 304-707-6036
或访问 WWW.HOLLYWOODCASINOCARLESTOWN.COM/CAREERS

*查看网站获知详情。

HOLLYWOOD CASINO CHARLES TOWN 诚聘英才!

亚洲餐厅现诚招以下职位:
专业行政总厨(薪酬范围 \$68K - \$78K)
餐饮部经理(薪酬范围 \$60K - \$70K)
同时开放其他职位。
双语者优先。

签约奖金 \$1,500 - \$5,000 以及福利 请通过以下网址进行申请
[HTTPS://CAREERSAPPLY-PNGAMING.ICIMS.COM/JOBS/INTRO](https://careersapply-pngaming.icims.com/jobs/intro)

9 DRAGONS

禪
ZEN
NOODLE

HOLLYWOOD
Casino
AT CHARLES TOWN RACES



必须满 21 岁。染上赌瘾?
致电 1-800-GAMBLER 或访问
www.1800gambler.net

hollywoodcasinocarlestown.com

黃金簽證不再 泰國成新標的

【看中國記者聞天清綜合報導】在歐盟敦促警告與國內房價飆漲及經濟不景氣下，西班牙政府考慮，終止深受中國人青睞的外國人投資房地產以獲取居留權的「黃金簽證」(golden visa)政策；而葡萄牙國會近期也正審議終止該國「黃金簽證」草案。反觀泰國地產近期則是紅紅火火，成為中國人熱衷的投資新標的。

歐委批簽證造就犯罪溫床

據路透社報導，與西班牙政府談判的左翼政黨領導人伊尼戈·埃雷洪(Inigo Errejon)，在5月8日接受採訪時稱，西班牙可能會終止向西班牙境內投資房地產的外國人授予居留權的「黃金簽證」政策。埃雷洪表示，「西班牙公民身分是買不來的」，而且「黃金簽證」政策導致西班牙國內房價「暴漲」，迫使西班牙人離開他們的社區，該政策也沒有為西班牙創造任何新的就業機會。

根據西班牙政府數據顯示，從2013年「黃金簽證」政策開始生效至2022年11月，西班牙發放了大約5000份「黃金簽證」，其中來自中國的投資者最多。對此，埃雷洪認為，這些「黃金簽證」意味著百萬富翁享有「後門特權」，將西班牙變成了「一個經常吸引黑錢的殖民地」。西班牙勞動和社會經濟部(MITES)沒有證實要終止「黃金簽證」政策。報導引述一名熟悉內情的政府官員披露，當局仍在研究各政黨提案，尚未達成任何協議。不過據西班牙《國家報》5月8日的報導，當局正考慮對申請提出更嚴格的要求。

歐盟曾發表報告，批評成員國的「黃金簽證」增加了逃稅和洗黑錢的潛在風險，並有涉嫌販賣國籍



由於涉及國安和洗錢風險，歐盟呼籲歐盟國家終止「黃金簽證」政策。(Adobe Stock)

和護照之嫌。為此，歐盟委員會已敦促歐盟國家終止有關投資者獲得公民身分的政策，並在簽發居留許可時加強審查程序。西班牙鄰國葡萄牙早先即於2月中旬宣稱，將結束「黃金簽證」政策。

歐盟陸續終止黃金簽證

據路透社報導，葡萄牙是西歐最貧窮的國家之一，國內房價與租金高漲。2022年，葡萄牙超過一半的工人月薪不足1000歐元。首都里斯本去年房屋租金漲幅達到37%。對此，葡萄牙政府在今年2月16日宣布，將終止「黃金簽證」政策，並禁止為Airbnb和其他短期度假租賃發放新的許可證。

該政策向非歐盟國民提供歐盟護照，以換取包括房地產在內的投資，但該簽證政策因推高了葡萄牙國內房價和租金而備受批評。葡萄牙總理安東尼奧·科斯塔(Antonio Costa)表示，住

房危機現在正在影響葡萄牙所有階層的家庭，而不僅僅是最弱勢的家庭。為了解決葡萄牙國內住房短缺問題，科斯塔稱，該國將直接從房東那裡租用空置房屋，為期5年，並將其投放到葡萄牙國內房屋租賃市場。

自從2012年推出「黃金簽證」政策以來，葡萄牙吸引了68億歐元的外來投資，其中9成是投資於房地產領域。當局共批出1萬1628個居留許可，中國公民占了近一半。由於遽然宣布終止將對外資造成嚴重衝擊與多起訴訟，因此對於2月16日葡萄牙總理提出當日立即關停的提案未被完全採納，當局隨後於3月向議會提交了該簽證的後續計畫，可能會將徹底關停黃金簽證所需要的過渡期納入考慮範圍，給投資者提供必要的安全保障。新法案生效期即為政府通過並發布的日期，最快可能在60天內完成。

不過葡國房地產諮詢公司批

評，樓價上升主要原因是供需失衡，並警告，結果是投資者只會拿走他們的錢去另一個有「黃金簽證」的國家投資。現時，希臘、西班牙確實仍有「黃金簽證」計畫，但在歐委會的敦促下，愈來愈多國家取消該簽證。愛爾蘭於今年2月15日在沒有任何預警的情況下宣布停止「黃金簽證」的IIP投資移民計畫，指申請來源太集中，至去年6月23日止，有94%申請都來自中國，並需要檢討是否對社會有所裨益。英國當局因遭質疑對申請人背景審查不足或導致洗黑錢活動，而於2022年取消甚受俄羅斯人和中國人歡迎的「黃金簽證」。

泰國地產買盤湧現中國潮

就在歐洲移民之路逐一遭致封鎖之刻，另一個亞洲國家成為了中國人屬意的新地產移民標的。泰國政府數據顯示，今年3月分，約有27萬名中國遊客抵達泰國，創

下三年來新高紀錄。不過，遠低於2019年3月大流行爆發前的98.5萬人次數據。泰國政府預估，該國今年會接待至少中國遊客500萬人，雖然與COVID-19疫情前中國遊客人數相差甚遠，但其中部分中國人準備在泰國購買房產。

泰國房地產協會會長Mesak Chunharakchot說：「中國人對泰國的房產肯定有需求……中國人在泰國買房子，送孩子上國際學校，讓自己的父母留在泰國照顧孫子。」在中國買家名單中名列前茅的是首都曼谷等主要城市，以及北部城市清邁、東海岸海灘度假勝地芭堤雅和伊桑(Isan)東北部地區。

今年年初，曼谷新加坡國際學校(SISB.BK)來自中國的學生人數增至400人，在4個校區的3100名學生，中國學生比例升至12%至13%，超過了2019年大流行前的6%。儘管泰國規定，在任何公寓房產項目中，外資所有權不得超過49%，但潛在買家仍在湧入，也為以中國買家為客戶群體的房地產經紀人帶來了新的業務。當地地產經紀人表示，在200萬元人民幣僅能於中國一線城市買一套簡陋房子的窘境下，以同樣價格在泰國曼谷市中心購買一套豪華公寓養老，成為中國客戶的新選擇。

綜合路透社、彭博社等媒體報導，在中國結束COVID-19封控政策、開放出入境管制後，大批中國人湧入東南亞和澳洲等地購置房地產，而且用途由投資改為自住，希望在類似傳染病爆發時獲得安全保障，同時預防國內持續升高的經濟風險。也因此，國際教育及醫療設施水平相對高的泰國，正吸引愈來愈多中國人不僅為了旅遊而前往當地，而是將泰國當成落腳的第二故鄉。

佛州立法禁中國公民購不動產 各州或跟進

【看中國記者肖然綜合報導】5月8日，佛州州長德桑蒂斯簽署了一項法案，禁止中國公民購買佛州土地，除非他們也是美國公民或永久居民。擬定7月1日正式實施。

佛州眾議院、參議院近日先後通過了「SB264：外國利益」法案，禁止中國公民在佛州「購買或獲得不動產」或擁有超過少量「此類不動產的間接利益」。法案還禁止「外國對手」包括俄羅斯、朝鮮、伊朗、古巴、委內瑞拉和敘利亞的公民購買軍事基地，或

關鍵基礎設施周圍1英里內的土地，不過，僅中國公民面臨全州範圍的禁令。

陽光州拒見中國共產黨

「我們不想在陽光之州看到『中國共產黨』。」德桑蒂斯(Ron DeSantis)在佛州布魯克斯維爾的新聞會上說：「我們希望保持佛羅里達州的自由狀態。」這位共和黨州長強調了對中共「齊心協力在美國各地收購農田」的擔憂，包括在他自己的州。「糧食安全也是國家安全，所以我們不希望中共掌管任何糧食生產。」德桑蒂斯說。

根據美國農業部的數據，2020年中國在美國擁有35萬2140英畝土地，約占外國土地總面積的1%。美國全國房地產經紀人協會(NAR)2022年7月的數據顯示，2021年4月至2022年3月，外國人在美購置的住宅物業總值達590億美元，共9.86萬套，中國位列外國購房者的第一大來源國。

德州等其他州也在考慮採取類似措施，參議員科頓(Tom Cotton)提出了國家立法，呼籲全面禁止與中國有關聯的人在美國土地上購買房地產。3月下旬，

南卡羅來納州參議院通過法案禁止「外國人擁有土地」。2月弗吉尼亞州通過禁止中國、伊朗、古巴和俄羅斯的政府購買農地的議案。其他11州也在考慮立法或採取立法行動來解決中國的土地所有權問題。德桑蒂斯希望所有州都效仿陽光州的做法。他強調：「我們真的需要統一努力，遏制中共的野心及其影響力。其中一部分是維護我們的經濟主權。」

此外，美國財政部投資安全辦公室5月5日在《聯邦公報》上公布了一擬議規定，要求外國公民和公司需要獲得美國政府的

批准，才能購買8個軍事基地周邊160公里範圍內的房產。新規將擴大美國外國投資委員會(CFIUS)對此類審查的權力，該委員會負責審查美國公司與外國投資者之間的商業交易，並可以阻止出售或迫使雙方更改協議條款以保護國家安全。此前一家中國公司試圖在北達科塔州的一個空軍基地附近建廠。CFIUS雖曾介入審查，但當時結論是該委員會沒有管轄權來叫停這一投資，後於美國空軍表示該工廠將對國家安全構成重大威脅後，該計畫最終才被取消。

理髮店

C&S Barber & Beauty Shop

男女理髮

\$5

燙髮、染髮

\$20起價

另有拉直補髮等服務

540-735-4720 每天10am-7pm

7311 Little River Turnpike, Annandale, VA 22003

NOVA按摩學校招生

600小時按摩教學課程，學費：\$7795。接受轉校生。

本校得到維州高等教育局(SCHEV)認證的國家按摩協會(MBLEX)的接受，得到美國教育部、NCBTMB認可的ACCET國家級信用認證，Nova培訓中心(NTC)獲得國土安全部學生交流訪問計劃(SEVP)的授權，可向國際學生頒發I-20(M1簽證)——非移民學生身分資格證書。

微信聯繫：ShannenPark

官網：www.novatrainningcenter.edu

老中醫 李耀堯

數十年臨床經驗 為您整體調理，還您健康

Yaw-Yau Lee, M.S., RPH, Lic. AC(NCCAOM) 中醫師，針灸碩士，藥劑師，藥學碩士

註冊針灸師：龐懷楠 董書奇 每天為社區朋友服務

中醫可以直接提升體能為改善慢性疾病：過敏，失眠，頭痛，肩周炎，關節炎，消化系統，及其它病情及其它容易生病的不同年紀老少在入冬前打下基礎，我們有40年以上的臨床經驗！大部分的原情可以在三次門診治中改善！期待大家都會健康的享受快樂生活品質。

婦科專門	不孕、不育等 女性不正常出血 習慣性流產	頑固頭痛 月經痛 產前調理	產後失調 妊娠嘔吐 預防早產	胎位不正 催生 更年期等
治療	過敏、哮喘 慢性長期疲勞 憂鬱症、過燥症 失眠，盜汗	便秘，痔瘡 高、低血壓治療，預防 中風、痛風治療，預防 男歡女愛力不從心	車禍、受傷、及任何關節、神經、肌肉疼痛 內科疑難病 放化療或手術後遺症 小兒科：過敏、氣喘、皮炎、發育、腸腺炎等	

李醫師會個別指導，讓患者能在家中自己調理。

電話：571-214-0300/240-584-9439(電話或短信) 請先預約
接受保險 門診出診 歡迎邀請演講教學

網站：www.yourdrlee.com 郵箱：mydrlee@yahoo.com

洛城診所地址 | 通知 | 維州診所新地址

15200 Shady Groves Road, #204, Rockville, MD 20850 | 3859 plaza drive, Fairfax, VA 22030

兩處均設有減肥中心

傳統中醫

海醫師 Hai Thuoc MSAOM L.Ac
針灸和東方醫學專家
維州Kings Park 中醫大學教授

治療

肩背痛、手麻、腳腫、膝關節無力、耳鳴、關節炎、坐骨神經痛、痛風、抑鬱、心悸、氣短、失眠、咳嗽、哮喘、頭痛、頭暈、胃痛、便秘、痔瘡、過敏等病症

專長：皮膚病，牛皮癬，痛風

身體保養：做全身清洗排毒
預防中風，減肥，輕體及減輕各種疾病隱患，適合所有人

預約電話：571-379-3336(英、越語)
地址：900 S. Washington St. #G2, Falls Church, VA 22046

以中藥為主 替患者煎中藥

中央財經會議難解兩大危機

【看中國記者董林杉綜合報導】日前習近平召開二十屆中央財經委員會第一次會議，新一屆財經委員成員相繼亮相。本次會議的議題折射出當局至少面臨兩個危機：一個是實體經濟不振問題，另一個是人口危機問題。分析指出，習近平未來將可能加強對經濟控制，徹底實現黨管經濟。

據官媒央視新聞報導，5月5日下午，習近平主持中共二十屆中央財經委員會首次會議。習近平在會上指出，要「堅持以實體經濟為重」，防止脫實向虛；要所謂「倍加珍惜愛護優秀企業家」。最令人矚目的是，習近平在會上一開場就強調將「加強黨對經濟工作的領導」，以及指出新一屆財經委員會是「黨中央領導經濟工作的重要制度安排」。

習近平還表示，中國社會正面臨少子化與高齡化現象，要制定面對人口問題的政策。習近平還稱人口發展事關中華民族「復興」，是重要大事。

這也是中共二十屆中央財經委員會高層的首次露面。習近平任中央財經委員會主任，國務院總理李強出任副主任。中央書記處書記蔡奇，以及國務院副總理丁薛祥，以



今年3月11日，在兩會上的習近平和李強。（Getty Images）

委員身分出席會議。

會議還審議通過了「中央財經委員會工作規則」和「中央財經委員會辦公室工作細則」。

時事評論員李林一5月6日對《大紀元》分析，本次會議比起上屆的第一次會議，呈兩大差異。

李林一表示：第一，這次加強黨的領導部分特別提到了最前面來說。上屆首次會議將這部分放到了

最後。他分析指出，習近平當時是為了避免使李克強不高興，如果會議開首即提到加強黨領導，即等於直接剝奪李克強的經濟權力。然而，這次習近平卻高調將相關言論置於會首，很可能是因為新總理李強將自己定位是習近平的跟班，因此習近平便無需對此有所顧忌。

第二，對比上屆，此次會議額外通過了「中央財經委員會辦公室

工作細則」，使中央財經委員會擁有實際的經濟權力。李林一指出，過去財經委員會因李克強的抵制而被架空。此舉顯示在換班子後，習近平未來將可能加強對經濟控制，徹底實現黨管經濟。

此外，據著名財經寫手「老蠻」分析，中共的三年清零政策，帶來了地方政府的財政崩潰。防疫三年中共政府全口徑財政赤字增加

62%，國債餘額增長59%，地方政府債務餘額增長64%，財政負擔就這樣增加了六成。頻繁的封控對各類中小企業或是服務行業打擊最大，而這些企業的稅收一般都歸地方政府，直接影響地方政府收入。

早在去年5月25日，時任總理李克強在「全國穩住經濟大盤電視電話會議」上，就對與會的省、市、縣級約10萬官員表示，中國經濟危機比兩年前更嚴重，國庫已空，他對各級官員說：「除非再有特大的自然災害，還有一筆總預備費，其他的錢就靠你們地方。」

習近平在此次會議上還談到了人口問題。中國在2022年經歷了幾十年來的首次人口萎縮，預示著人口狀況存在問題，並加劇了經濟平衡需求。對此專家分析，人口負成長一旦出現便難以逆轉，中國正面臨著非常嚴重的人口危機。

中共國家統計局今年1月17日公布，2022年末全國人口較上年末減少85萬人，全國人口自然增長率是每千人負0.60。

《金融時報》曾報導，威斯康辛大學麥迪遜分校中國人口專家易富賢認為，中國人口在2018年已開始下降，只是被錯誤的人口數據掩蓋了。他警告：「中國正面臨著遠遠超出中國當局，和國際社會想像的人口危機。」

北京長峰醫院奪命大火案 最高檢介入調查

【看中國記者董林杉綜合報導】4月18日，北京市豐台區北京長峰醫院發生重大火災事故，造成至少29人死亡，事故中有諸多疑點。習近平親信、中共最高檢察長應勇，近日介入北京長峰醫院大火案。該醫院長期違規，該案將導致何種後續效應，引發外界關注。

據新華社5月6日報導，中共最高檢掛牌督辦北京長峰醫院重大火災事故案，北京市檢察機關將協同公安及有關部門查明各方責任。

4月18日中午，北京長峰醫院住院部突然起火，造成至少29人死亡的慘劇，此外傷員還有39人。其中，危重4人、重症17人。傷亡大多是老年患者。

案發當日，北京市公安局豐台



4月19日，北京長峰醫院火災後的現場。（Getty Images）

分局以涉嫌重大責任事故罪對相關責任人員立案偵查，後對北京長峰醫院及施工單位15人刑事拘留。

新華社此前4月21日報導

說，國務院安委會決定，對北京長峰醫院大火案實行掛牌督辦，並派員指導北京市成立「4·18」火災事故調查組。

這場慘痛事故中出現了三大疑點，引起輿論對官方信息透明度的質疑。

第一，火災發生後，相關視頻信息遭到審查。官方拖延8小時後才報導醫院失火的消息，許多患者家屬看到新聞才發現與親人失聯；第二，有病患家屬披露，得知火災事故後第一時間趕赴北京長峰醫院，但卻拿不到死亡名單，在醫院的親人生死不明；第三，官方通報本次火災29人遇難，這個數字是一條紅線，涉及中共國務院與北京市政府管轄權問題，引發猜測。

除此之外，有媒體披露，經調查發現，長峰醫院涉嫌違規合作開展養老業務。報導稱，北京長峰醫院從2019年起就與福康壽護理中

心進行「醫養結合」有關合作，由長峰醫院提供場地，福康壽開展具體業務。

但根據長峰醫院2021年年報顯示，其公司業務並不包含養老或護理服務。報導說，根據《辦法》規定，從事養老或護理業務必須在民政部門備案，不備案就是非法經營。

輿論認為，單從違規從事「醫養結合」一項業務來說，北京長峰醫院背後一定有保護傘，可能還不止一個。最終會有多少官員牽扯被查，受到外界持續關注。

時事評論員石山把這場大火與5年前北京大興區的火災做比較，那場大火導致北京當局發起所謂清理「低端人口」的運動。當時大興區區長崔志成被追責辭職，分管安全生產的副區長杜志勇被停職，西紅門鎮黨委書記鄭亞君、鎮長司文韜被停職，大興區被處分的官員有21個人。



電子報鏈接：<http://e-paper.kanzhongguo.com/index.php?city=WashingtonDC>

為感謝大家厚愛，本報推出 **廣告大贈送** 先到先得。

前5位商家 **免費8週**

(原訂全年廣告享受此優惠。)

前10位商家 **免費3週**

分類廣告

價目表 Classify AD Rate :

月數 Month	1月	6月	12月
格數 Unit	1Month	6Months	12Months
1格(1unit) 2.1"x2.1"	\$65	\$300	\$550
2格(2 unit) 4.2"x2.1"	\$120	\$550	\$1000

廣告內容可短信或電話告之，信用卡預付。

請撥電話：
703-868-1509

誠聘按摩師

馬州Fort Washington市水療中心誠聘按摩師，工作時間靈活，全職或兼職，可提供培訓。要求簡單英語溝通。工作地點距MGM僅十分鐘。

有意請電:202.779.0991

餐館招聘

北維州新張餐館
(Seven Corners與City of Alexandria之間)

誠聘 大廚、經理與服務人員
全職或半職

需用英語簡單交流，薪水面議！
有意請發短信**571-749-5501**
聯繫Joanne

中日餐館請人

馬州，Frederick，新張中日餐館，誠徵熟手炒鍋，包外賣；誠徵懂英語的壽司師傅，企台。需要有身份，要報稅，高薪面談。有意請電240-446-4764

誠聘

亞馬遜大賣YAHEETECH公司，聘請能說中英文的叉車司機，熟練開FORKLIFT和Aisle master，需有叉車執照。同時招倉庫工人。

有意請聯繫徐先生：626-606-6450
angusxu@yahee.com.cn
倉庫地址：2 S Middlesex Ave. Ste B,
Monroe Township, NJ 08831

男徵婚

1953年男 77年來美 體健 高學歷
養狗40年 徵信仰純正 喜音樂藝術
身份年齡不限 能移居馬里蘭
804-214-0193

馬州指甲店誠聘

全職/半職 指甲技術工
有經驗者優先，
同時提供新手培訓。
高收入：\$7000-\$8000/月。
(一週六天工作)
需有簡單英語溝通能力。
有意請聯繫：
Mirage Nails 301-820-0098

龍祥報稅

eWiz Income Tax
快捷正確 全年服務
最大退稅額 個人、公司報稅
請找 顏世長 (Tony)
(O)301-947-5588
(C)301-461-1706
8945 Shady Grove Ct., Gaithersburg, MD 20877

前英首相特拉斯16日訪臺灣

【看中國記者李佳琪綜合報導】中華民國外交部9日證實，英國前首相特拉斯（Liz Truss）受遠景基金會之邀請於5月16日至20日訪臺，此行也是繼英國前首相柴契爾夫人於1992年、1996年兩度訪臺，睽違27年再度有英國前首相訪臺。

根據外交部新聞稿，特拉斯訂於5月16日至20日訪問臺灣，將晉見府院高層、拜會相關部會首長，並參訪文經設施。特拉斯並應遠景基金會邀請，於5月17日發表演講，也將與臺灣政、商、學等各界人士交流互動，強化臺英密切友好關係。

特拉斯辦公室聲明指出，此次訪問臺灣是接續特拉斯2月東京「對華政策跨國議會聯盟（IPAC）」國際論壇、4月華府傳統基金會、5月哥本哈根民主峰會後的行程。

外交部表示，特拉斯為臺灣長期堅定友人，英國政府在她擔任外相期間，多次個別或與其他G7國家表達維持臺海和平穩定的重要性，並表示英國在確保臺海和平穩定上具有明確利益。

她於去年4月發表英國外交政策演說中，首度提及應確保臺灣等民主政體具備「自我防衛能



英國前首相特拉斯（Liz Truss）受遠景基金會之邀請，於5月16日至20日訪臺。（GETTY IMAGES）

力」，並在去年6月北約峰會期間強調，臺灣的安全不僅攸關軍事安全，也關乎經濟安全，「多次號召民主陣營支持臺灣，將臺海和平穩定重要性，從區域提升至全球層次。」

據《自由時報》報導，此前4月中旬，特拉斯在美國智庫傳統基金會（Heritage Foundation）「柴契爾夫人自由講座」上提到，

有「太多」西方國家姑息和遷就中國、俄羅斯等獨裁政權，特拉斯特別強調「自由世界必須真正認識獨裁政權的威脅」。

她直言，「西方國家應該採取更多措施支持臺灣，我們需確保臺灣有自我防衛能力，我們必須在為時已晚之前對中國施加經濟壓力。」

在今年2月的在「對華政策

跨國議會聯盟」（IPAC）國際論壇上，特拉斯演講時直指，自由世界正處於危險之中。與30年前相比，全球活在民主制度下的人口變少了；於此同時，獨裁國家不僅在強化軍備，更在強化自己的論述，試圖贏得全球輿論，以建立一個全新的世界秩序。

她直指，從天安門大屠殺到維吾爾人的「再教育營」，國際社

會忽視了太多的警告訊號，更遑論香港的一國兩制瓦解。然而至今世界上仍有許多國家對這些事情視而不見。

特拉斯提到，中共國家主席習近平早已表明拿下臺灣的野心，去年中共派出逾千架軍機侵入臺灣防空識別區，是前一年度的兩倍；而今年中共也已經多次展開實彈軍演。因此，她呼籲必須對北京清楚地傳達一個信息：「這些入侵的行為都是不可被接受的。」

特拉斯指出，在一個公民自由與人權被壓制的世界裡，臺灣是座自由的燈塔。因此，必須盡其所能地強化與臺灣的關係。現在做得越多，就越能阻止往後可能發生的悲劇。而我們必須從俄羅斯入侵烏克蘭汲取教訓，確保臺灣能夠自我防衛。

她期盼看到太平洋防衛聯盟以及北約（NATO）與太平洋盟友間能更密切合作，這將能強化英國對印太區域安全的承諾。

特拉斯強調，盡其所能地支持臺灣至關重要，因為「預防勝於治療」。如果現在就與臺灣建立起國防與經濟等領域的聯繫，就能協助捍衛臺灣、並捍衛自由。讓臺灣與世界經濟進行更深度的整合，將對防止衝突的爆發大有帮助。

又一樁臺人赴中被強迫失蹤

【看中國記者李佳琪綜合報導】臺灣八旗文化出版社總編輯富察，於3月到大陸探親後失聯至今，引發外界關注。臺灣人權促進會等公民團體8日發表聲明，呼籲中國政府應確保家屬能合法探視富察，也應立即釋放富察與確保其平安返臺。

據中央社報導，臺灣人權促進會8日發出聯合聲明指出，北京當局正以制度性、系統性的方式製造一個又一個臺灣人在中國大陸的強迫失蹤案，包括：2012年的鍾鼎邦、2017年的李明哲、2019年的李孟居等案、2022年的楊智淵等案。

聲明提及，由於富察已確定是涉及國安案件，且在有限資訊與根據「保護衛士」（Safeguard Defenders）一系列深度解析中國大陸秘密關押制度的報告，初步判斷富察極有可能正面臨「指定居所監視居住」的審前秘密羈押。

聲明直指，依照中共刑事訴訟法規定，指監地點與辦案地點必須分開，但中共警方經常違反此規定。且警方並不會依法在24

小時內通知家屬，當事人完全被切斷與外界、律師與家人的所有聯繫，受害者可能會被迫簽下「放棄指定律師之權利」的文件。雖然臺灣陸委會曾低調表示富察「人是平安的」，但人究竟在哪裡？目前毫無信息。

聲明批評，這種長時間的單獨監禁已嚴重違反國際人權規範。因此，富察的強迫失蹤至今約2個月，在過去這段時間與未來可能的4個月期間，富察極有可能將面臨24小時隨時至少2位看守的高度監控，約2小時至6小時輪班，連上廁所都會被監控，完全與外界隔離，室內24小時開燈、剝奪睡眠、禁止閱讀，更可能會被餵食不明藥物、禁止就醫等等酷刑虐待。

聲明稱，「指定居所監視居住」初期亦會面臨高強度的審訊、審訊過程可能會涉及毆打刑求、非審訊期會被要求長時間不自然的身體固定姿勢，或者被限制在極小的空間活動，若觸怒警方或看守，可能會面臨食物減少，或其他的暴力，國安人員甚至會對受害者威脅將傷害其親屬與家人。

大陸國臺辦26日證實，富察因涉嫌「從事危害國家安全的活動」，正接受國家安全機關調查，有關方面將依法保障其各項合法權益。

據《自由時報》報導，民進黨立委范雲嚴厲譴責中共，「再一次不給任何理由的關押自由人！」范雲指出，人類的歷史已經證明，專制極權的手可以抓捕、凌虐自由靈魂，但卻永遠無法阻擋追求自由的精神，作為世界的公民，會持續聲援、救援被禁錮的同伴。

范雲說，臺灣作為抵擋中共極權擴張的第一線，定會繼續作為民主燈塔，替所有自由靈魂點亮回家的路；呼籲大家一起關注富察的消息。

此外，臺北市議員苗博雅則擔憂，富察案恐蔓延成為臺灣出版界的寒蟬效應，造成業者自我審查。苗博雅質詢時指出，臺灣是華人世界最自由的國家，出書罵政府官員或總統，不會被政府單位認為是危害國家安全。但富察案恐引起效應，可能會讓業者覺得若出版對中共不利書籍，擔憂之後赴中變成另一名富察。

再嚴控 23條納「間諜」行為

【看中國記者李懷橋綜合報導】繼「國安法」後，與之相關的法例——《基本法》23條立法工作亦已展開。保安局局長鄧炳強還表示，希望在今年或最遲在明年完成23條的立法，當中將會加入間諜相關的行為。

6日鄧炳強接受節目訪問，就警方近日檢取港大之前存放在嘉道理中心的「國殤之柱」一事，主持人問道，當中有甚麼特別考量？畢竟「國殤之柱」在「國安法」實施之前已經製作完成，為甚麼會涉及一些國安案件因素存在？與臨近「六四」有沒有關係？還是那些協助過「國殤之柱」安放在港大的機構或人士存在違反「港版國安法」的風險？

鄧炳強指，案件涉及法庭程序，詳情不方便談論，但指出警方對於一些刑事調查或檢控工作，並不會因為到達某個階段而停止。如果有檢控所需要的證物，當局便會檢取。至於是否與「六四」臨近有關，鄧炳強表示，調查工作需要時便會去做，不會特別考量（「六四」這一時間點）。

全國人大常委會4月審議

《反間諜法》的修例法案，而「港版國安法」現在是未涵蓋這個類別。被問及港府就23條的立法，會否包含反間諜的相關法例？其在香港修訂的必要性及安全性為何？

鄧炳強表示，《基本法》23條內有七個罪類，其中一個為竊取國家機密罪，間諜行為跟竊取國家機密是息息相關的，所以在研究法例時，必然會將間諜相關的行為包括在內。

港區人大常委李慧琼日前在人大會議上參與審議《反間諜法》。在接受港媒採訪時，被問及23條是否要借鑒《反間諜法》，李慧琼形容，間諜無處不在，如水銀瀉地，如何防範防患，香港要自行思考；稱香港青年一代，未必能辨別甚麼是間諜活動，有機會被誤導，並指有些「教育文化機構」，打著教育交流的旗幟進行間諜活動。因此要在全社會加強宣傳教育活動，防患於未然。

有評論認為23條立法是當局更細緻全面嚴控社會的又一惡法，將「國安法」無法定罪的行为納入23條。

分類廣告 Classified Ads

Continental

●40年優質口碑 ●免費估價
●當地、長途 ●免費十個紙箱

住家收費：\$90 兩人/小時
商業收費：\$110 三人/小時
另加一小時開車

Cmora53607@msn.com
www.Continentalmovers.net

搬家

202-438-1489
301-340-0602
703-929-1302

家裝

Home Improvement

家裝裝家

LLG Contrating

●所有室內設計安裝 ●廚房浴室地下室 ●門窗更新
●地板：陶瓷、瓷磚、大理石、花崗岩、玻璃磚及木地板
●水電、管道維修 ●房屋加建 ●室外籬笆裝修

住家商業 ●有保險 ●執照營業 ●免費評估

30年經驗
服務至上 收費合理

571-237-6595 (英文或中文短信) llgcontractingco@yahoo.com

地板專家

Faithful Floors
商業，民宅

硬木板、地毯、層壓板、瓷磚、乙稀基木板(Vynal Plank)
地板換色(Stain & Finish)、鐵欄杆(Iron Balusters)、木質樓梯、扶手

寬大展示廳，提供上門展示服務。免費評估!

三十餘年經驗，做工精良，價格合理，多回頭客

電話或短信：703-961-1161
14121 Mariah Court, Chantilly, VA 20151

KK招牌服務公司

誠聘員工

要 求：熟悉業務者優先
會英文或韓文

工作地點：Forestville, MD

有意請電：202-528-6375
或 KNKSIGN@HOTMAIL.COM

冷暖空調

TRANAIR LLC
執照技師 保險齊全
你可依賴的空調專家

●空調 ●加濕器
●熱泵 ●恆溫器
●煤氣爐 ●電動空氣淨化器
●熱水器 ●可編程控制
●鍋爐 ●步入式冰櫃
●步入式冷藏箱

住宅 商業
出售 維修
安裝
所有品牌
所有型號
服務於維州、馬州、DC

手機：703-470-5977 (英、越南語、中文短信) TranAir31@gmail.com

「不動產統一登記」意欲何為

文 | 馬一新
圖 | Adobe Stock

【看中國記者李靜汝採訪報導】據中共官媒報導，中共自然資源部部長王廣華，近日在全國自然資源和不動產確權登記工作會議上宣布，中國全面實現不動產統一登記。

報導還稱，中國不動產登記從分散到統一，發生了不可逆轉的歷史性變革。據悉，目前中國民眾最關心的問題，是政府此舉是否會開徵房地產稅？從而引發多房主加快拋售房屋？房價下降？《看中國》記者就此採訪了美國南卡羅萊納大學艾肯商學院講席教授謝田博士。

中共的文字遊戲

據中國媒體報導，中國業內人士在接受大陸記者採訪時解釋說，不動產統一登記，有利於提高不動產交易效率，更好地保障不動產權利人的合法權益。謝田對此表示：「首先你看它說的是不動產權利人，可能一般人都沒有注意到，它為甚麼用權利人這個詞。」

一般來說，你說要不動產統一登記，要徵不動產稅或房地產稅，你應該說保障不動產土地擁有者的合法權益。因為不動產擁有者的利益，才是和不動產的稅收，房地產稅相關連的，而它這裡只用了權利人，這是中共很狡猾的一個地方。

權利人和擁有者是不同的概念。比方我有棟房子，我是這個不動產的擁有者，擁有者是我，我就有我的那個權益，同時我也有繳房地產稅的義務。如果我現在把這個房子租給了某個人，這個人在使用我的房子的時候，他就不是擁有者，他只是個權利人，他擁有租用的使用權。」



中國房地產買賣市場其實是租賃市場

謝田進一步指出：「為甚麼中共在這裡用權利人而不用擁有者呢？它埋個伏筆在這裡。實際上中共它也不敢聲稱，它有徵房地產稅的法律基礎。因為中國老百姓沒有一個人從法律上是擁有任何土地的。你不是土地擁有者的話，你就沒有繳納房地產稅的義務。大部分中國人都已經忘記了這一點，就是中國老百姓都說買房買房，中國的房地產市場，講的都不是真正意義上的買房，其實就是一個租賃市場。」

所以說中共政府它進行不動產統一登記為了以後要徵收房地產稅，它是有一個非常嚴重的缺陷，就是它沒有徵收房地產稅的法律基礎。因為中國人不是擁有者，只是買了70年的房子使用權，這個使用者或者叫租客。他只是在這段期間裡有完全的使用權利，所以也可以叫他權利人。

我覺得中國應該進行一個啟蒙運動，就是告訴中國老百姓，

你沒有擁有這個土地，中國的土地全部是中共政府的，政府是土地擁有者。所以中國人應該抵制房地產稅。或者中共政府想徵房地產稅的話，中共首先要承認我們老百姓的私有產權，要給我們民眾擁有權才行。當然這個就涉及到一個更大的問題了。中共制度不倒的話，產權問題是得不到解決的。」

當局稱統一登記是為不動產稅做基礎

據中共官媒報導，不動產統一登記是建立和實施不動產稅制的前提和基礎，謝田對此指出：「在正常社會裡，你是擁有者你才需要繳房地產稅。就像我剛才提到的，因為中共知道它在法律上是站不住的，所以它故意用了權利人，把它自己給巧妙的裝扮起來。它也不敢提擁有者的產權，實際上它在迴避這個擁有權和私人產權這個概念。」

現在中國老百姓在所謂買房子辦證的時候已經就繳了名目繁多的稅了，實際上這次中共提的

這個房地產稅是開徵一個新的稅。但一說到房地產稅，它就有個繞不過去的問題，就是中國老百姓不是擁有者。所以政府現就打馬虎眼，說你是權利人，對你也可以徵收房地產稅，實際上中共是在玩字遊戲，朦混過關，最終達到它收稅的目的。

但是中共敢不敢現在就徵收這個房地產稅呢？我還持懷疑的態度。當然它顯然也是想徵稅。對稅收而言，現在統一登記，查明這些稅源，便於它徵稅。特別現在經濟嚴重下滑，在各地政府財政嚴重赤字的情況下，徵房地產稅絕對是它的一個考慮。但是你就可以看到，10年前本來就說要做，拖到現在才做，而且現在只是統一了登記，還沒決定是不是開始徵收，說明它是有很大阻力的。」

大量拋售引發房地產泡沫破滅？

另據媒體報導，有關房地產稅，目前市場普遍存在一種觀點，認為雖然房產稅的政策沒有

頒布，但仍會影響那些手裡擁有多套房的人。房地產市場可能將面臨大量樓房拋售的情況。謝田對此認為：「一般正常國家像美國，你自己的住房這個稅比較低，如果你有第二套房或幾套，稅會高一點。如果中國也這樣做的話，可能對這些普通百姓只有一套自己的住房，影響不大。」

中共一旦開徵的話，如果徵收的很少，那也沒甚麼意義。如果徵的很多，那才對它的財政有幫助。我們知道這些中共既得利益者，他們有幾套，幾十套，甚至上百套房子空在那，現在他覺得也沒有甚麼成本，但是如果每年繳1%的房地產稅的話，他肯定就不願意維持了，就希望拋售，因為他要賠錢在裡邊。

本來中國這個房地產就嚴重過剩，全中國有6億棟房子，大面積拋售的話，它就不是房子降價的問題，這個房地產泡沫就會破滅。破滅後會拉垮中國的那些銀行和金融機構。

其實我認為中國房市早就該崩潰了，為甚麼沒有崩潰呢？因為中共有個限跌令。就是中共要用政治方式，來維護這個房地產市場泡沫。因為中共知道泡沫破滅的話，他們的財富，他們經濟就要完蛋了，那政權也就不穩了。」

房地產泡沫不破對老百姓有好處麼

謝田進一步表示：「中共維持房地產泡沫不破滅，老百姓可能覺得看起來好像是有好處，保護我們房地產價格不下滑。但實際上並沒有太多的好處。因為對老百姓來說，比方你說我有100萬的一個住房，現在跌了50萬，但如果你不賣，住在裡邊，這個房子是50萬還是100萬沒甚麼區別，你還是要住同樣的房子。所以那只是紙面上的價值，你的財產也是紙面上的，實際上對你的生活沒甚麼太大的影響。」

習近平揮不去的新時代噩夢 12歲孩子拒絕延續罪惡體制

文 | 今濤拍暗

河南駐馬店市公安局特意在5月4日所謂「青年節」當天，發布了一則「警情通報」，稱其立案調查了一樁「詆毀黨和國家領導人」案件，涉案人為12歲的小學生陳某某。

從某平臺發布的這一事件視頻來看，該學生面對一尊毛澤東立身銅像說：「喲，這不是毛澤東嗎？我搨你一巴掌，我搨，我再搨你一巴掌……，並一邊打銅像耳光，那口氣相當憤懣。」

相信錄製視頻並上傳的人並未料到視頻在網絡平臺中被舉報，這才有了警情通報。河南平頂山是個出醜聞的地方，這且不說，平頂山警方的煞有介事正好說明這個專制制度的脆弱與恐懼。而中共的偽法律在所謂的捍衛政權中變得越來越沒有底線了。在公安給出的7條懲戒措施中可見，無不是對「犯罪分子」的施用手段。而所謂的犯罪事實，竟連客體與主體等問題都置之不顧。

不過在中國，犯罪要件不成立被認為犯罪的事例，在文革中那就相當普遍了，平頂山警方的處理方式是寧願趨向文革，而絕不網開一面，這也反映出來當前中國面臨各種反抗乃至於「高級黑」等問題，而下面的處理偏重，即使造成冤假錯案也在所不惜，但如果槍口抬高一寸，則很可能被處罰乃至丟掉官位、失去獎金等等——這是題外話。

這位學生無論是從何處知道

了毛澤東的罪惡，其善惡的自然表達，情感的自由抒發，都是個人行為，屬於天賦人權的範疇，受到如此撻伐，也只能說，中共對民眾的迫害不但升級，也變得越來越暴力而蠻橫，完全泯滅了人性。

這一事例讓人覺得，在中國大陸，「最後一代」的外延正在擴展。

甚麼是「最後一代」

「最後一代」是不戀愛、不結婚、不生育的「絕戶」，只有生活在絕望中的人才會把自己加入進去。

「最後一代」的說法大致來源與2022年5月中旬，中文社交網絡中被轉貼的一個視頻。那還是疫情中，防疫人員（大白）上門強行轉運（隔離）一戶居民，並威脅居民：「如果你不執行市政府的命令，就要對你執行處罰，進行了處罰了以後，要影響你的三代。」這一帶著恐嚇的意味威脅，遭到居民強硬反駁：「這是我們最後一代，謝謝。」

「最後一代」很快成為金句、關鍵詞、口號！這一痛苦而絕望的吶喊，也霎那傳遍中國乃至世界。中共有關方面也因此開始警覺。

一年過去了，「最後一代」方興未艾，也正在被羅織種種罪名，嚴重被官方操縱的輿情鞭笞。

「最後一代」被羅織罪名遭受語言暴力攻擊

「最後一代」被一些媒體界定為二、三十歲的中國年輕人，而

實際上還應包括一部分40左右的人。如果以30年為一代人計算，上述那位孩子還歸類不到「最後一代」。但這一事件顯示，最後一代的範圍似乎已經包括了10歲至40歲的人。

關鍵是，「最後一代」正在經歷被持續打壓以及遞交罪名的過程。

在中國，50年代、60年代的人，有許多已經在暴政的謊言中，要嘛成為斯德哥爾摩症候群患者，要嘛安於現狀，得過且過，要嘛徹底被洗腦而認同共產黨的無神論、進化論是真理的存在，即是合理的所謂哲學，頭腦喪失了思考的功能，這種人很可能墮入被毀滅的深淵。

但是，相信大多數年輕的一代中國人，從70後到00後，乃至於前面那位敢搨毛澤東耳光的小孩，正在醒來，並成為習近平新時代的威脅。

但是他們很快就遭遇了一撥又一撥的抹黑、潑汗水、被排斥。出生於50～60年代的房產、金融、人口等領域的專家，開始齊刷刷地把矛頭指向了年輕人，似乎正在演變為「代溝」之間的對決：有網友稱，他們為了自身利益，為了帶動節奏，竟然忝不知恥地指責年輕人（最後一代）「惡意不買房」、「惡意不買車」、「惡意不貸款」、「惡意不結婚」、「惡意不生育」、「惡意提前還貸」、「惡意儲蓄」、「惡意不消費」、「惡意討薪」等等等等，居然歸結成了十惡不赦。以此看來，專家

們也是對未來失去了信心，沒有承載未來的青年，未來只能化為灰燼。

網易新聞中竟然出現如下判詞：「嚴厲打擊：年輕人『惡意不結婚』的行為，危害家庭穩定和社會秩序。」

再看新鮮出爐的證據：4月23日，網絡上就出現了一篇專家建議的文章，稱「專家建議，惡意不生孩子的年輕人就不能領養老金」。這個邏輯看似天衣無縫，因為人都是要老的，而年輕的時候不為中共生小孩，就是一項不光彩的紀錄，就相當於沒有「納養老稅」。

其實，稍早前，中國媒體就有奇文：〈專家稱孩子是長期耐用消費品，惡意不生孩子很可恥的〉，更是引爆網絡，令人嘔舌。為了扭轉敗象，中共甚麼都做得出來。

官方旁敲側擊企圖化解最後一代的最後情結

我們來看高層的動靜。5月5日中央財經委員會展開會議，其中「人口高質量發展」也被研究了一回，並就「人口老化問題」，「安排」了一些說法，譬如，「個人養老金制度的全面試點」，「大力發展銀髮經濟」，乃至於「互助養老」等模式。

這是給「最後一代」最後的希望，潛臺詞就是，你們老了，有黨在，你們的鬍子不會白，頭髮不會變灰，生活有保障的，別再「最後」了！

那麼真實的情況如何？

首先，中國人口萎縮是事實，有報導，三年疫情造成4億中國人死亡，但中國的老齡化問題，好像並沒有專家乃至媒體的說法那麼可怕。

其次，可怕的倒是「最後一代」的拒絕為暴政效力，拒絕延續罪惡體制，拒絕被人礦、被韭菜的悲催命運。

「最後一代」清醒的看到，城管已經使生活在底層的中國人呻吟不已，以管理城市秩序、市容為名義的「打砸搶」，延續的是文革遺風。農管正式登臺，上演的是鬼子進村的「燒殺搶掠」般的無惡不作。難怪網友諷刺中共何時出現「床管」，專管床底之事？

實際上，「最後一代」秉持的觀念是與傳統道德觀念相悖的，也偏離了人性的基本點。但這一被憋出來的動向，不正是中共毀滅傳統文化造成的一種方式嗎？

應當看到，中國的年輕人正在覺醒，很多青年人都知道，他們並沒有享有天賦人權，沒有選舉權，不能自由上網，被逼接受他們反感的教育，否則就可能被採取強制措施，連基本的生活保障也被剝奪。

所以，他們也只能以剝奪自己的自由的方式，來反抗暴政。

面對獨裁政權所有鋪天蓋地的宣傳與鼓吹，所有的迷惑與欺騙，所有的精準洗腦術，他們不再為之迷失或盲從，而是毅然決然的回覆：我們是最後一代！

李強推動外貿計畫尚未奏效

【看中國記者文龍綜合報導】5月9日，中國官方公布的數據顯示，4月出口增速放緩、進口降幅擴大，表明中國經濟復甦情況不穩定。也意味著需求萎縮、國際貿易降溫，中共總理李強的促外貿計畫尚未奏效。

5月9日，中國海關總署公布的數據顯示，以美元計，2023年4月出口同比增長8.5%，較3月回落6.3個百分點；進口同比下降7.9%，降幅走擴6.5個百分點；當月貿易順差902.1億美元。

以人民幣計，4月出口累計同比增長16.8%，較前值下降6.6個百分點；進口則同比下降0.8%，回落6.9個百分點，由正轉負；貿易順差6184.4億元。

中國財新傳媒5月9日的文章分析指出，儘管受2022年同期基數較低影響，4月中國出口仍未能延續3月的兩位數增長，增速放緩；國際大宗商品價格下降疊加內需不振，4月進口表現明顯低於市場預期。

據《華爾街日報》5月9日報導，經濟學家表示，隨著發達經濟體的經濟衰退迫在眉睫，貿易不太可能在推動中國經濟方面發揮太大作用。3月分中國出口出人意料同比反彈，這得益於對俄羅斯的出口。

俄羅斯因入侵烏克蘭而受到



4月出口增速放緩、進口降幅擴大，表明中國經濟復甦情況不穩定。（Getty Images）

西方國家的制裁，並因此把市場轉向亞洲特別是中國。

凱投宏觀（Capital Economics）中國經濟學家黃子淳（Zichun Huang，音譯），在5月9日的一份報告中告訴客戶，在今年晚些時候觸底之前，中國出口的放緩可能還會持續一段時間。

另外，許多經濟學家對於消費主導的復甦是否可持續懷有疑問。中國的失業率居高不下，年輕人的失業問題尤為突出，而高

儲蓄水平表明家庭心態謹慎，不願意過早過多消費。

由於全球需求低迷，威脅到中國外貿出口，中國官員多次警告外貿發展形勢嚴峻複雜。

例如，中國商務部副部長、國際貿易談判代表王受文4月23日在國新辦的會議上說：「我國的外貿形勢依然複雜嚴峻，面臨不少困難和挑戰。從外部環境看，外需的不確定性仍然是最大制約因素。」

王受文還稱，從經營主體來看，中國外貿企業也面臨一些制約因素和困難，比如去國外參展不方便、貿易風險還在上升、經營壓力增加。

因為中國外貿出口企業紛紛反映缺乏訂單，這給北京當局施加了壓力，促使政策制定者們支持這個對經濟增長至關重要並為約1.8億人提供就業機會的行業。

中共國務院總理李強4月7日主持召開國務院常務會議時

稱，「研究推動外貿穩規模優結構的政策措施」。

李強在會議上表示，外貿對經濟增長和就業具有重要支撐作用。要想方設法穩住對發達經濟體出口，開拓發展中國家市場和東盟等區域市場。

4月26日，據官媒「新華每日電訊」報導，國務院辦公廳已經印發了〈關於推動外貿穩規模優結構的意見〉（以下簡稱〈意見〉）。

〈意見〉表示，外貿是國民經濟的重要組成部分，推動外貿發展對經濟增長和就業具有重要支撐作用。

〈意見〉提出的政策措施主要內容包括：推動國內線下展會全面恢復；進一步加大對外貿企業參加各類境外展會的支持；為境外客商辦理來華簽證提供便利；穩定和擴大重點產品進出口規模；組織汽車企業與航運企業進行直客對接；加大財政金融支持力度，研究設立服務貿易創新發展引導基金二期；進一步擴大出口信用保險承保規模和覆蓋面；鼓勵金融機構創新完善外匯衍生品和跨境人民幣業務，進一步擴大跨境貿易人民幣結算規模；支持外貿企業通過跨境電商等新業態新模式拓展銷售渠道、培育自主品牌；提高貨物流轉效率，提升口岸通關效率、過貨能力等等。

不過，最新數據表明，上述的措施尚未奏效。

中國首個基因編輯農作物獲批

【看中國記者李正鑫綜合報導】聯合國糧農組織發布報告顯示，全球糧食危機進一步加劇。而中國近幾個月來，「退林還耕」等運動愈演愈烈，並且中國首個基因編輯農作物獲得官方批准。

聯合國糧農組織5月3日發布〈2023年全球糧食危機報告〉指出，相關數據顯示，受經濟衝擊、衝突和不安全、氣候變化和極端天氣事件等因素的驅動，全球糧食危機形勢和嚴重糧食不安全狀況進一步加劇。

而北京當局多次強調，抓緊糧食生產和重要農產品供應。官媒多次宣傳要保住18億畝耕地紅線。隨後，中國農管出現了，「退林還耕」、「穩糧保供」等運動，在各地地方政府的推動下愈演愈烈：曾經退耕還林的20年前茂密的林地一時間，又變成了耕地，不分樹種和樹齡一律剷除；各地都出現侵犯農民權利的事

件，一時間怨聲載道。

自由亞洲電臺網站5月5日的文章提出質疑：『「退林還耕」不惜一切代價保糧食生產，習近平在下一步甚麼大棋？』文章認為，近年來國際貿易摩擦不斷，糧食成為貿易戰博弈的其中一環。2020年疫情爆發和俄烏戰爭加劇，衝擊全球糧食供應鏈，在這樣的背景下，糧食安全再次擺到北京高層的議事日程上來。

今年的中共中央一號文件提出，確保全國糧食產量保持在1.3萬億斤以上，「堅決守牢確保糧食安全、防止規模性返貧等底線」。2023年的文件6次提及糧食安全，表明中國糧食危機更加緊迫。但在專家看來，該計畫存在問題。

據《新京報》報導，中國農業科學院作物科學研究所研究員、國家穀子糜子產業體系首席科學家刁現民說：「我國地少人多，人均耕地面積不高。同時，我國依然是糧食進口大國，2021年進口的糧食

超過1.6億噸。」未來對糧食的需求也會相應提升，糧食安全仍應警鐘長鳴。此外，主產區、主糧作物產量也在不斷接近極限。

在這種情況下，北京批准了首個基因編輯農作物——一種基因編輯大豆。

據路透社5月4日報導，由山東舜豐生物科技有限公司開發的高油酸大豆，有兩個基因被編輯後改變。根據中國農業農村部的一份文件，該基因編輯大豆已獲五年的許可。

基因編輯技術在包括中國在內的一些國家或地區受到更寬鬆的監管。路透社認為，基因編輯農作物獲得批准之際，國際貿易緊張局勢、不穩定的天氣和主要糧食出口國烏克蘭的戰爭，加劇了北京當局對糧食的擔憂。

並且，北京官方也在推廣轉基因作物，今年開始對轉基因玉米進行大規模試驗。鑒於監管過程中的步驟較少，預計基因編輯農作物進入市場的速度會更快。

中國五一假期 窮遊成趨勢

【看中國記者文龍綜合報導】據北京官方「五一」假期數據，2.74億人次出行顯得人氣旺，但遊客的消費不增反跌，「窮遊」成了新趨勢，突顯三年「清零」對中國經濟和民眾生活的打擊。

據攜程發布的〈2023年五一出遊數據報告〉，今年「五一」假期，國內遊客人均消費僅為510元，比四年前的2019年低了15.4%。2019年「五一」假期人均消費超過600元，但在疫情爆發後消費明顯下滑。

有評論認為，假期人均旅遊消費不比四年前，說明三年疫情嚴重損害了居民消費能力，民眾大多是「窮遊」。

《第一財經》報導，「特種兵式旅遊」是中國在今年「五一」假期期間的熱門詞彙，在大學生之間尤為風行，他們一天內可以到多個景點，每天騎行60至70公里，盡力節省食宿開銷。

5月5日，據法廣RFI報導，香港零售業管理協會執行

總監羅振邦表示，有近七成受訪公司認為，今年人流和消費均較告下跌，跌幅更高達雙位數，當中以鐘錶、珠寶、運動用品和電器的跌幅最明顯。他引述整體業界指，銷售情況和人流只及疫情前兩年的不足三成和四成，旅客購買力甚至比疫情前更弱。

奢侈品消費亦不例外。彭博社引述研究機構數據報導，奢侈品牌雖受惠中國國內疫情後開放及經濟復甦，但大多數人改在境內購物。

ForwardKeys的數據顯示，從中國到歐洲的機票價格比大流行前貴了80%，今年「五一」期間的旅客人數比2019年減少了64%。

華夏新供給經濟學研究院創始院長、中國財政部財政科學研究所原所長賈康，對「鳳凰網財經」表示：「現在居民的心態並沒有完全恢復。」疫情造成的影響下降後，老百姓不像過去那樣敢於花錢。

純天然

療愈草本精華

超百萬人親測有效

誠招代理

30天有效抑制脫髮

讓您擁有一頭濃密、烏黑的秀髮！

無激素，適用於男女多種髮質，敏感頭皮也可使用。

電話: 845-394-0016 (國、粵、英)

網址: www.Lavisherb.com Email: contactus@lavisherb.com

地址: 90 North Street, Suite 202, Middletown, NY 10940

來自大自然的饋贈

LAVISHERB

生髮精華

廣告洽詢 | Advertising Inquiries: (212) 730-6963 | ad.ny@visiontimes.com

投稿與反饋 | Comments & Content Submissions: ny@visiontimes.com

Azteca
RESTAURANT-CANTINA
Tex-Mex Cuisine

墨西哥烤肉(Fajita),各類海鮮
墨西哥玉米餅:Taco,Burrito,
Chimichangas; 海鮮肉湯,
特色沙拉,各種點心

www.Azteccantina.com

美南墨西哥餐館



午餐自助吧台 無限暢吃！

11am-3pm **\$14.95** 10am-3pm **\$26.95**
週一至週五 週日

快樂時光
週一至週五:4-7:30pm

301-474-8226
營業時間: 11am-11pm
9505 Baltimore Ave.
College Park, MD 20740



海記 正宗地道 廣東菜

Sampan Cafe 703-971-5405

◆自製港式點心◆價格公道◆服務熱情

實惠特價套餐: 四人、六人、十人合菜

6116 Franconia Rd., Alexandria VA 22310
週一至週日: 11am-11pm

提供
「家」一樣安全的用餐環境



疫情期間, 衛生第一, 每天消毒,
隨時保持清潔, 桌間距大, 人文環
境高雅, 讓您安心享受佳餚。

特設雅座數間

豪華舒適, 內設卡拉OK及大屏幕電視,
一間可容高達40賓客。



流浪樂隊餐廳

德克薩斯-墨西哥、西班牙和墨西哥美食

採用新鮮、上等食材

提供優質葡萄酒、冰鎮啤酒和優質烈酒的全套酒吧服務

EL MARIACHI
RESTAURANT
Tex-Mex South American Cuisine

“自1991年以來,
我們一直在這裡
32年老店 始終如一
堅持做到最好!”



放鬆聚餐好地方!

765-D Rockville Pike Rockville, MD 20852

訂餐電話: **301-738-7177**

www.elmariachirockville.com

Open Hours:

Sun.-Thur.: 11am-9:30pm

Fri.-Sat.: 11am-10:30pm

其他分店

5854 Urbana Pike, Frederick, MD (301) 418-6367

467 W Patrick St, Frederick, MD (301) 663-3800

26 N Market St, Frederick, MD (301) 695-2756

14 Wilmington Ave, Rehoboth Beach, DE (302) 227-0115



亞洲美食廳

Tilly Kitchen 於 2021 年開業, 是廣受歡迎的派克廚房亞洲美食廳 (Pike Kitchen Asian Food Hall) 的最新分店! Tilly廚房是亞洲美食和文化的薈萃之地。我們有意不搞連鎖店, 而是精心挑選對烹飪和創造充滿熱情的當地經營者! 希望您的味蕾對您品嚐的每一種食物都感到滿意。我們擁有五家獨特的供應商, 為所有年齡和文化的人提供大量菜餚供您享用。

目標: 讓您百吃不膩

從香脆的韓式炸雞到滾燙的拉麵, 到新鮮切片的壽司, 到我們獨特的甜點, 再讓您品嚐到美味的越南河粉, 更不能忘了我們合作夥伴 Semicolon Cafe 的著名雞蛋三明治! 將您最喜歡的所有亞洲美食都匯聚一席。我們期待著您的到來!

電話: (571) 375-3702 地址: 13915 Metrotech Dr., Chantilly, VA 20151

營業時間: 每天11:30am-9:00pm 網址: www.tillykitchen.com



精湛韓國廚藝●華人慾罷不能的藍蟹與鳳爪

黃記韓餐

Hwangbooja Korean Restaurant

主廚推薦:

- ◆部隊鍋
- ◆辣鳳爪
- ◆醃製藍蟹
- ◆韓國餃子湯
- ◆辣醬藍蟹
- ◆菜包豬肉
- ◆炒小魷魚
- ◆烤小牛排
- ◆嫩豆腐
- ◆韓國豬蹄

還有豬頭湯, 牛血湯等
更多別家韓餐館不擁有的
華人喜愛美食。



電話: 703-266-5858 地址: 13830-11 Lee Hwy, Centreville, VA 20120

營業時間: 週一、週三至週日11am-9:30pm; 週二休息

美國華府法輪功人士慶祝世界法輪大法日

【看中國記者曹明美國華盛頓DC報導】今年5月13日是法輪大法洪傳世界31週年，也是第24屆「世界法輪大法日」。為慶祝這一節日，同時恭賀法輪大法創始人李洪志先生華誕，美國大華府地區的一百多名法輪功人士5月7日在白宮外的南草坪，舉行了集體煉功及慶祝活動。

本地政要褒獎 祝賀大法日

代表華盛頓DC的美國聯邦眾議員埃莉諾·霍姆斯·諾頓(Eleanor Holmes Norton)，向法輪功人士和支持者發來賀信，表達支持。信中說，「法輪功是一種和平的信仰」，「二十多年來，法輪功人士遭受著中國當局的強制關押、酷刑和活摘器官的折磨。」諾頓還表示，「聲援許多為言論自由和實踐自己選擇的信仰而鬥爭的法輪功修煉者」，並且「與他們站在一起」。

馬州弗雷德利克郡(Frederick County)郡長傑西卡·菲茨沃特(Jessica Fitzwater)和巴爾的摩郡郡長小約翰·奧爾澤夫斯基(John Olszewski, Jr.)分別頒發賀狀，宣布5月13日為兩郡的「世界法輪大法日」。

郡長奧爾澤夫斯基在賀狀中提到，「法輪功創始人李洪志先生，四次獲得諾貝爾獎提名，並被歐洲議會提名為薩哈羅夫思想自由獎得主。他還曾獲得『自由之家』的國際宗教自由獎。李先生的著作被翻譯成40多種語言。法輪功免費教



為慶祝5月13日「世界法輪大法日」，同時恭賀法輪大法創始人李洪志先生華誕，美國大華府地區的一百多名法輪功人士5月7日在白宮外的南草坪，舉行了集體煉功。(攝影：Lisa Fan)

授並向所有人開放。今天，法輪功修煉者遍布全球100多個國家。」

法輪功人士集體煉功及歌舞表演 慶祝大法日

當天風和日麗，修煉者們以舞龍、舞蹈、樂器演奏、歌曲和朗誦等豐富多彩的表演方式，表達歡欣的喜悅，並展現大法的美好。眾多路過的遊客紛紛駐足觀賞、拍照，並希望更多瞭解法輪大法。

參與當天活動的法輪功人士來自不同年齡、族裔和文化背景。雖然修煉時間長短不同，但他們都透過法輪大法「真善忍」的法理和五

套功法的修煉中，感到受益無窮，並感恩創始人李洪志先生。

非裔企業主：不斷閱讀《轉法輪》所有問題都找到答案

來自馬里蘭州的非裔法輪功人士哈珀(Duane Harper)擁有自己的公司，從事企業諮詢及銷售業務。他告訴《看中國》記者，他早在2000年底就開始修煉法輪大法。當時，他在負責協調一場展會活動。在現場，他邂逅了正在介紹功法的法輪功人士，並立刻就被吸引住了。回家後，他便開始如飢似

渴地閱讀法輪大法書籍，不久後又學會了五套功法。

談到修煉法輪大法後的感受，哈珀說，他變得做事非常非常專注。其次，他學會了不要在意他人的缺點和錯誤，而是努力向內找，提升完善自我。此外，他驚奇地發現，他每遍閱讀《轉法輪》都會有一些問題，尤其在開始修煉時，但他都會在下一遍的閱讀中得到問題的答案。

越南裔家庭主婦：這就是我一生都在尋找的

來自越南的法輪功人士 Ha Le

是位家庭主婦，先生是白人。兩人育有一雙兒女。談到何時開始修煉，Le說那是2010年，她還在越南，是母親先在網上看到了法輪大法並開始修煉，然後告訴了她。第一次看到李洪志先生講法時，她才聽了短短15分鐘，就發現這就是她一生都在尋找的。

剛開始修煉時，Le已經懷孕了。開始煉功後不久，她就發現自己身體發生了巨大變化，充滿能量。當時，她需要陪先生到亞洲各地旅行，但她發現自己精力充沛，毫無疲憊之感。同時，她的心性也有很大提升。因為她學會了把很多事情看淡、放下，一些在別人看來可能很難應對的事情，她都覺得很輕鬆。她的孩子也從修煉中受益。大兒子今年12歲並和她一起煉功。他非常懂得自律，是學校最優秀的學生之一。

華裔數據分析師：大法讓我明確自己的人生方向

在慶祝活動現場表演中國舞的陳小姐來自中國大陸，從小在國內就隨著父母修煉，經歷過鎮壓迫害的恐怖形式。2015年，她在美國留學後拿到碩士學位後，因工作原因來到大華府地區，在金融公司任數據分析師。

她告訴本報記者，通過修煉她感受到了心靈的寧靜。面對當今充滿壓力和競爭的社會，以及花花世界的干擾，很多年輕人都感到很茫然，或者變得急功近利。而修煉讓她懂得甚麼才是生命中最重要，甚麼是應該放下的。她因此而明確了自己的人生方向，不會迷失在這紛繁複雜的世界中。父母也對她感到很放心。

輕鬆一夏

【看中國記者林清報導】戶外夏季音樂會是許多家庭夏季的主要活動，各個音樂會即將在華盛頓特區、馬里蘭州和北弗吉尼亞州如火如荼地展開。這些夏季音樂會歡迎有各年齡段孩子的家庭，有些音樂會甚至專門針對兒童。它們涵蓋所有類型的音樂，從流行音樂和搖滾樂到藍調和爵士樂，在花園、公園、廣場甚至海濱舉行，很多室外草坪音樂會都是免費的，歡迎公眾參加。

千禧舞臺(Millennium Stage)重返肯尼迪中心，每週一次免費的戶外表演，展現來自華盛頓大都會地區的藝術家的風采。5月27

大華府地區音樂會好去處

日至10月2日期間，觀眾將可在REACH廣場欣賞電影和現場表演。詳情請訪問肯尼迪中心網站查詢演出時間表。這些活動需要提前註冊，一般在週五上午10:00開始開放註冊。

位於弗吉尼亞的狼陷阱(Wolf Trap)藝術中心也在夏天開放，其中的Filene Center是一個美麗的戶外圓形劇場，側面開放，可以俯瞰公園高大的樹木和連綿起伏的丘陵。那裡每年夏天舉辦80多場演出。觀眾需要買票，可以自帶食物和飲料，包括酒精飲料，在整個場地享受野餐。持有草坪票的人還可以在演出前和演出期間在草坪上野

餐。穿過Filene中心的草地，隱匿在狼陷阱國家公園的樹林中，森林中的兒童劇院一直是幾代人的夏季傳統，您可以上網查看時間表和價格。

位於華盛頓特區還有許多免費戶外夏季音樂會。碼頭區(District Wharf)從6月到8月每週三晚上7:00至9:00，在Transit Pier舉辦免費音樂會，包括：流行、R&B、爵士、鄉村音樂等等。NoMa在5月9日至9月1日期間，每個月的第2個星期二晚上6:30至晚上8:30，在Alethia Tanner公園有免費音樂會，您可以帶上全家人一起享受現場表演，還可以玩玉米洞、疊疊樂

和巨型Connect 4等遊戲。

Fort Reno系列音樂會位於Tenleytown，7月至8月期間週一和週四晚上7:00至9:30舉行。孩子們可以在Fort Reno的開放空間中奔跑和玩耍，而父母則可以聆聽本地朋克和獨立搖滾樂。國家美術館雕塑花園於5月19日至8月4日每星期五舉行音樂表演，類別從爵士樂到非洲古巴音樂和藍草音樂。他們今年使用免費抽票系統，以便任何有興趣參加花園爵士樂的人都有平等的機會參與。每場音樂會都有抽籤，將於前一週的週一上午10:00開始，週五中午結束。

馬里蘭州的國家港口(National Harbor)也有免費的美國軍樂隊音樂會。其中Salute the Sunset音樂會系列在5月20日至9月

16日的大多數星期六晚上7:00開始。Stars & Stripes Military Concerts at Spirit Park系列在5月24日至9月6日的星期三晚上7:00至9:00舉行。Live from the Lawn免費戶外音樂會系列在North Bethesda Strathmore劇場的Gudelsky Gazebo，7月5日至8月16日期間每星期三晚上7:00舉行，由Strathmore音樂廳舉辦，您可以帶著野餐邊看邊吃。

另外整個夏季北弗吉尼亞有40多處戶外音樂會，包含各種音樂風格的晚間音樂會，以及一系列適合小孩子的早間音樂會。您可上網查看具體地點和時間。網站：<https://www.funin Fairfaxva.com/outdoor-concerts-northern-virginia/>

馬列共產已死
中華民國必興

厚德裝修

- 廚房衛浴 ●陽臺門窗
- 瓷磚地板 ●柵欄水泥
- 水電油漆 ●及室內外一切裝修

尤善解決水電疑難問題

原先生 240-810-8039
服務於VA/MD/DC

Schaeffer's Piano Company

百年鋼琴老字號
全新&二手

自1991年起四代家傳

301-424-1144 | schaefferspianos@gmail.com
105 N Stonestreet Ave, Rockville, MD 20850
週一至週五 10am-6pm; 週六 10am-5pm; 週日 12pm-4pm
www.SchaeffersPiano.com

雅馬哈Yamaha
謝弗Schaeffer
卡瓦伊Kawai
斯坦威Steinway
KAWAI
THE FUTURE OF THE PIANO

春季大促銷

全場 65% off 再加 10% off

為甚麼鋪手工地毯，略舉其作用：
裝飾點綴，減少噪音，隔熱，防滑防摔，捕捉漂浮塵埃，天然空氣淨化器。更多功效及如何更好利用地毯，歡迎來店免費諮詢。

Persico Oriental Rugs

波斯地毯專賣店

產於波斯、土耳其、埃及、印度、巴基斯坦、阿富汗等國家。
出售，收購，估價新、古董手工地毯。提供修補、清洗等服務。

202-415-8858 / 703-948-9888
2929 Gallows Road, #103, Falls Church, VA 22042
(位於維州大中華超市臨街對面)
營業時間:週一至週六10am-6pm; 週日電話預約

優惠券 20% off
清洗或修補地毯，自己送取
Persico Oriental Rugs
有效期至3/31/2023

▲哈密特：
本店店主，三代中東地毯專家，對於鑒別、裝潢、收藏等如數家珍。為皇室家族量身設計地毯裝潢。誠摯邀請您來坐一坐，來一次友誼的文化交流。

房貸新規遭多方質疑

【看中國訊】5月1日開始施行的房貸新規規定，信用評分在680至780以上的借款人將支付更高的費用。

信用評分 700，且首付20%的借款人之前需要支付相當於貸款金額1.25%的預付費用，如：30萬美元的貸款為3750美元。現在，他們的費用已提高到1.375%，即如：30萬美元貸款的總費用為4125美元。

而信用評分為780或更高，且首付3%的借款人，將支付相當於其貸款金額0.125%的費用。在這些費用變更之前，同一借款人將被收取相當於貸款金額0.75%的費用。對於30萬美元的貸款，這是375美元和2250美元費用之間的差額。

在新規則實施後，全國房地產經紀人協會2023年主席肯尼·帕塞爾表達了擔憂，認為變化是「不需要」和「應該淘汰」。

「鑑於去年抵押貸款利率急劇上升，任何購房者都不應面臨更高的費用。」他寫道。



一個人的信用評分是貸方最重要的信用指標之一，有助於確定潛在借款人是否有資格獲得貸款，以及適用的利率。

紐約持牌房地產銷售員認證買家代表布萊尼·桑達切洛指出，新規定「令人沮喪」，沒有觸及「問題的根源」。

「這令人沮喪，因為很多美國人都在為買房和首付而苦苦掙扎。」她說。「但還有更好的方法來解決這個問題。」

曼哈頓經紀人布萊恩·劉易斯也分享了他對變化的挫敗感。他說：「我認為，我的行業是否需要我們的脖子上再放一隻蠍子來阻止我們？」

另一項重大變化涉及貸款水平定價調整。該結構是在2008年住房危機前後引入的，房利

美和房地美等政府資助的企業（GSE），提供了一種調整風險買家貸款的方式。

全美地產經紀人協會的計算顯示，信用評分為730，且首付為17%的借款人的年度抵押貸款利率，可能會提升6%至6.15%。

前歐巴馬聯邦住房協會專員大衛·史蒂文斯警告稱，白宮不要將高風險貸款成本重新分配給信用良好的房主。

劉易斯也認為，費用變化對美國房主和購房者十分不公平。

桑達切洛則強調，該規則並未解決美國金融文盲的根本問題，而是起到了「創可貼」的作用。她解釋道：「這取決於美國和政府正確引導年輕人，而不是將信用卡廣告扔到你面前，從而進一步擴大你的債務。現在不是增加購房者費用的時候。」

規則的另一個重大變化是對債務收入比為40%或更高的借款人收取新費用，該費用將於8月1日實施。

美聯儲釋信號 加速地產交易

【看中國訊】高抵押貸款利率促使許多房主留在原地，導致買家爭奪一小部分房屋，從而導致競價戰。但買家和賣家至少可以稍稍放心，因為他們知道美聯儲可能不會很快再次加息。

經濟學家認為，雖然美聯儲暫停加息並不意味著抵押貸款利率即將大幅下降，但糟糕的通脹數據、更多的銀行業動盪或未能提高美國債務上限可能阻礙美聯儲的計畫，使得購房者和賣家可以對抵押貸款利率不會再次飆升更有信心。

目前，由於房源短缺引發了儘管抵押貸款利率上升，但仍留在市場上的買家之間的競價戰，房屋正在迅速被搶購一空。

在截至4月30日的四個星期內售出的房屋中，近一半（48%）在兩週內簽訂了合同，低於一年前的51%，但高於一個月前的46%。雖然這種跳躍看起來很小，但值得注意的是，兩週內售出房屋的比例，通常在3月達到頂峰後，在4月下降。

由於買家爭奪數量有限的待售房屋，理想地區價格合理的房屋銷售速度尤其快。4月分的新掛牌量較上年同期下降23%，是自疫情開始以來的第二大跌幅。這超過了未完成銷售量同比下降17%，這是衡量市場上有多少買家的指標。

「我在星期四列出的房子收到了五個報價。」洛杉磯房地產經紀人林賽·卡茨說：「我的一位其他賣家以全價出售她價值115萬美元的房屋，但不得不取消掛牌，因為價格和利率如此之高，庫存又如此之低，她找不到她能負擔得起的另一處房屋。她甚至沒有資格買自己的房子了。」

4月待售房屋總數穩步下降，與典型的春季庫存激增相反。這是因為買家消耗待售房屋供應的速度快於賣家用新房源填滿水槽的速度。4月分新掛牌和待完成銷售均出現環比增長，這是春季的典型表現。

華盛頓特區的經紀人史蒂夫·森特雷拉說：「很多房主現在才表示有興趣出售，而在通常情況下，這種情況會發生在一、二個月前。」「一些賣家挺身而出。我注意到儘管利率很高，但仍有買家。他們中的很多人只是賣家，又不是買家，比如掛牌出售第二套住房或出租房產的人。他們不會在放棄低抵押貸款利率方面猶豫不決，因為他們不會轉而接受更高的抵押貸款利率。」

全美房價再次上漲

【看中國訊】在經歷了去年大部分時間的降溫之後，全美房價再次上漲。加之新掛牌量的急劇下降，導致新的競價戰再度出現，而更多房屋則以高於要價的價格出售。

3月分房價經季節性調整後較2月分上漲0.45%。在對1月和2月的數據進行修正後，這已是連續第三個月漲價。

與疫情前的標準相比，3月分上市的新房源減少了大約30%。越來越少的潛在賣家，希望在當今抵押貸款利率較高的環境中掛牌出售他們的房屋。

然而，全國漲幅並未顯示出區域價格強弱的明顯差異。大都市市場價格最高的西部地區的價格已遠低於最近的峰值，而40%的其他主要市場的價格已回到峰值水平。

在全美人口最多的50個房地產市場中，只有奧斯汀、鹽湖城和聖安東尼奧的房價逐月下跌。鳳凰城和達拉斯的價格持平。

與此同時，有10個州的房價低於去年3月：華盛頓州（-7.4%）、愛達荷州（-3.6%）、內華達州（-3.5%）、猶他州（-3.4%）、加州（-3%）、蒙大拿州（-2.3%）、俄勒岡州（-2%）、科羅拉多州（-1%）、亞利桑那州（-0.9%）和紐約州（-0.6%）。

房貸利率變化突顯不明市場前景

【看中國訊】近日抵押貸款利率下滑，儘管美聯儲宣布將實施額外的加息，以抑制持續的通貨膨脹。

截至5月4日當週，30年期固定抵押貸款的平均利率6.39%。這僅略低於上一週的6.43%，但許多分析師預計今年晚些時候抵押貸款利率將進一步下降。

但即使最近利率有所下降，利率仍然高到足以讓許多美國人買房變得過於昂貴。更重要的是，許多經濟學家越來越相信中央銀行自2022年3月以來連續10次加息對經濟不利，尤其是近期第一共和銀行剛剛倒閉之後。

「美聯儲最近的加息是不必要的，也是有害的。」全國房地產經紀人協會首席經濟學家勞倫斯·雲在一份聲明中表示。

「消費者價格通脹一直在減速，並將繼續。」雲解釋說。「已經出現了顯著的額外貨幣政策緊縮。」

考慮到銀行系統目前不穩固，雲擔心美聯儲可能做得太過火了。

「美聯儲的快速加息已經顛覆了許多小型地區性銀行的資產負債表。」他繼續說道。「他們正在變成殭屍般的銀行，甚至無法向好的企業放貸，因為他們更關心為了生存而調整資產負債表。」



這是否也意味著這些殭屍銀行無法向符合條件的買家提供盡可能多的房屋貸款？

地產網站Realtor.com首席經濟學家丹妮爾·黑爾在每週分析中表示：「抵押貸款利率對買賣雙方來說仍然是一個很大的不確定因素，因為他們對即將到來的數據和銀行業的近期發展高度敏感。」「在所有經濟和金融漩渦中，隨著美國接近債務上限，未來幾週可能會惡化，房地產市場繼續在相對較低的活動水平上突飛猛進。」

儘管如此，房價仍未停止攀升，截至4月29日的一週，上市價格與去年相比小幅上漲2.4%。鑑於4月分房屋中位價徘徊在43萬美元，購房者對在財務上過度擴張感到厭倦和謹慎，

也就不足為奇了。

高抵押貸款利率繼續給買家和賣家蒙上陰影。Realtor.com最近的一項房屋賣家調查發現，82%的潛在賣家擔心「利率鎖定」，或者如果他們要出售後嘗試購買，則必須以當前房屋的超低利率換取更高的利率。

在截至4月29日的一週內，與去年同期相比，上市的新房源減少了22%。這種下降趨勢已經持續了長達43週，與美聯儲加息的時間大致相同。

在幾乎相同的時間裡，房屋在市場上的停留時間更長，4月的最後一週比一年前多了18天。

雖然買家數量有限，但黑爾仍說：「未來幾週為希望看到一些新選擇的買家提供了大量季節性機會。」



紐約資深地產經紀 置業投資理財專家

湯先生 332-237-6688
專業賣房買房，大量現金買家

專注

長島學區房
布朗士多家庭投資房
法拉盛自住房
Woodbury
商業自住投資房



楊再勵保險事務所

35年的經驗 以誠信立業
紐約、新澤西、康州、賓州、麻州
NY, NJ, CT, PA, MA

專精各種商業保險

餐館、外賣、糕餅店、服裝、美容指甲、按摩
大小超市、雜貨店、DELI
商業大樓、CONDO、CO-OP大樓
進出口商、批發商、倉庫、海運
建築材料行、木材行、木工廠
大小建築工程責任險、開發商、PAPER GC
住家保險、公寓保險(HO-4)、1-6家庭樓房保險

停車場、車庫、修車廠、商業汽車
PERFORMANCE BOND
STREET OBSTRUCTION BOND
PLUMBER BOND
FIDELITY BOND
LIQUOR BOND
LAUNDRY BOND

37-20 Prince St. Suite #PH-E, P.O.Box 520751, Flushing, NY 11354
Tel: 718-886-5678 Fax: 718-762-5608 Text: 631-760-1015
外州免費電話: 866-363-4226 外州免費傳真: 866-464-8145
www.gpia.us



Brian Cao 持照貸款

- 0 點數
- 低利息
- 低頭款
- 無信用
- 無身分
- 買房貸款/重新貸款
- 手續簡便
- 可看房前批款
- 50家銀行/無中介費
- 當場預批
- 修覆信用
- 無收入/低收入
- 免費諮詢



BCao@Canyonmtgcorp.com 曹先生 845-479-9428

Canyon Mortgage corp 2001 Marcus Ave., Suite North 121, Lake Success, NY 11042 NMLS: 1891749

神韻震撼新州紐瓦克市 紐約橙縣縣長：為他們感到自豪

【英文看中國 (Vision Times) 記者 Judy Tao、看中國記者曹明新州紐瓦克報導】神韻環球藝術團 5 月 4 日下午蒞臨新澤西州紐瓦克市的新澤西表演藝術中心 (New Jersey Performing Arts Center)。這是時隔一個月後，該團再度回到新澤西州演出，門票早就全部售出，開放加座也在幾天前售罄。新澤西州參眾兩院也再次發出聯合決議案，表彰神韻藝術團的傑出貢獻。

紐約州橙縣縣長：為神韻稱橙縣為家感到非常自豪

「我為所有的（神韻）表演藝術家們能夠聚集在橙縣，一起訓練和準備演出感到非常自豪。現在，他們正將非常積極的信息傳播到世界各地。作為橙縣縣長，我非常自豪能夠展示這一點。」美國紐約州橙縣 (Orange County) 縣長史蒂夫·紐豪斯 (Steve Neuhaus) 在新澤西表演藝術中心觀賞神韻後，興奮地告訴《看中國》記者。

紐豪斯說，他之前看過一些不同表演，但還是首次看到通過一種完整故事方式來呈現的演出。他非常喜歡主持人，為觀眾介紹節目和歷史背景。

談到神韻能夠在全世界表演卻唯獨不能去中國，紐豪斯認為：



5月4日下午，紐約州橙縣的縣長史蒂夫·紐豪斯 (Steven Neuhaus) (左) 與橙縣警長保羅·阿爾特塔 (Paul Arteta) 觀看了神韻環球藝術團在新澤西表演藝術中心的演出。(攝影：Judy Tao/看中國)

「最終，就像所有壓迫性政府一樣，它們（中共）最終會崩潰，因為人民的精神會戰勝一切。這也是你在這裡所看到的。」

他讚賞神韻藝術家們能夠透過表演，讓人們瞭解中國的歷史：「這些都是我們不常見到的故事，從很久以前直到現在。」同時，演

出也讓人們知道在中國正在發生的事情，他稱「這是很重要的信息」。

「在中國，他們無法講述這些故事。但是他們有著非常美妙的故事要講述。我們希望他們在這裡講述這些。這是廣受歡迎的。所以我認為這很棒。」他認為，

神韻的成功就是典型的「美國故事」。

他也稱讚位於橙縣，為神韻培養藝術人才的學校：「家長們把孩子送到這裡學習這些美妙技能，看著他們演奏樂器、跳舞和表演，真是令人難以置信。」紐豪斯還讚揚神韻所做的「是

一件非常偉大的事情」，他也為神韻「稱橙縣為家」感到非常驕傲。他說，未來橙縣與神韻的關係會不斷成長，並對此充滿期待。

紐約橙縣警長：神韻在做一件非常了不起的事情

與縣長紐豪斯一起前來觀賞演出的橙縣警長保羅·阿爾特塔 (Paul Arteta) 說：「這是一場非常棒的演出。我非常激動能來觀賞。美國是在全世界最自由的國家。在中國發生著如此可怕的壓迫，神韻卻能夠為美國帶來如此的幸福快樂，這真是一件非常了不起的事情。」

非營利組織執行主任：演出傳遞出救贖信息

馬塞拉·萊諾克斯 (Marcela Lenox) 是莫里斯縣西裔事務組織 (MCOHA) 的執行主任。4 日當天，她帶多位當地老人中心的耆老們來觀賞神韻表演，並表示非常感謝。「他們非常高興有機會享受這種體驗。他們非常喜歡這種文化體驗。」

「中華文化非常美好，舞蹈和動作都非常美妙。」萊諾克斯還說：「演出傳遞了強大信息，救贖的信息。我們很喜歡，也理解整個故事及其背後的文化。」

亞太裔社區安全意識博覽會 科普民眾安全知識

【看中國記者舒馨紐約採訪報導】紐約市長辦公室亞太裔特別工作組 (Mayor's AAPI Taskforce) 於 5 月 6 日，為社區民眾傾情舉辦了「亞太裔社區安全意識博覽會」。

此次博覽會由紐約市長移民事務辦公室及社區事務部、紐約市人權局、紐約市預防仇恨犯罪辦公室等聯合舉辦；紐約中華總商會、亞太公共事務聯盟紐約分會和城市保健 (MetroPlus Health) 共同贊助。

亞太公共事務聯盟 (APAPA) 紐約分會長王曉薇主持了會議，民選官員、社區領袖紛紛蒞臨致辭。活動結束前，紐約市長亞當斯 (Eric Adams) 也特別趕到現場表示，無論生意人還是普通市民，安全對所有人來說都是最重要的，他和負責公共安全的副市長班克斯



「亞太裔社區安全意識博覽會」於5月6日在孔子大廈前舉辦；多家政府部門參與并設立展位。(攝影/看中國/舒馨)

(Phillip Banks) 都對華人社區非常關注，同時，希望對各區的重點問題提供幫助。

當日，陽光明媚，春意盎然。孔子大廈前的小廣場匯聚了政府機構開設的 30 多個展位，多種多

樣、林林總總，吸引著眾多社區民眾前往一探究竟，瞭解相關安全知識、提供反饋意見，聆聽常識講解。

本次相關的法律安全知識一瞥：



民選官員、社區領袖紛紛在安全意識博覽會上致詞。(攝影/看中國/舒馨)

* 人權法 (各種歧視) 的相關常識介紹，包括：就業、住房、公共設施、租賃、偏見性質法，以及歧視騷擾應知的基本事項等。

* 工作薪酬透明度法規的介紹，如：新的法律涵蓋哪些職位發

布？涵蓋的工作廣告中必須包含哪些資訊？以及工資透明度保護將如何執行等基本常識。

* 《紐約人權法》對家政工人的保護的法律常識介紹，包括：誰是依法享有權利的家政工人？誰是負有法律義務的雇主？新法律中有哪些權利和義務等相關知識。

* 家庭暴力普法知識，如：甚麼是家庭暴力、制定家庭暴力的安全計畫、警方如何提供幫助、甚麼是跟蹤騷擾等。

* 安裝安全窗戶護欄須知，包括：窗戶護欄或限制裝置的常識、房客必須要做的事項。

* 玩具安全指南，如：玩具危險性基本介紹、為適齡兒童選擇適當的玩具、推動安全騎乘等知識。

此外，還有醫療保健展位的健康保險計畫介紹，以及生活中的一些居家安全常識等。

當天各個展位上，民眾絡繹不絕，積極領取各種傳單，悉心瞭解、掌握各方安全常識與信息。

維珍銀河計畫6月啟動太空商務飛行

【看中國訊】太空旅遊公司維珍銀河 (Virgin Galactic) 5 月 8 日宣布，將在本月恢復一次任務飛行，並在 6 月啟動太空商務旅行。這是該公司將近兩年來的首次任務飛行。

維珍銀河說，團結 25 (Unity 25) 的任務將在 5 月底發射，搭載 4 名公司僱員。公司創始人布蘭森 (Richard Branson) 2021 年 6 月參加了公司最後的太空飛行。

維珍銀河在一份聲明中說：「團結 25 是 6 月底商務服務開始前，對全部太空飛行系統和宇航員體驗的最終評估。」

「團結 25 將是該公司第五次太空之旅，高度為海拔 80 公里。」

維珍銀河不像其他公司那樣使用垂直發射火箭，而是用一個

載體飛機從跑道上起飛，增加高度，再投下一個由火箭驅動的飛機升入太空，然後滑翔返回地球。

整個旅程為時 90 分鐘，乘客們可以在太空飛機內體驗幾分鐘的失重狀態。

維珍飛行從新墨西哥州的美國太空港發射。

團結 25 將有乘員兩男兩女，他們有人參加過維珍銀河過去的兩次飛行，也有人在過去幾年訓練過國家航空航天局的宇航員。

兩位駕駛員將分配給搭載飛機，兩名給太空船。

首次商務飛行的銀河 01 將包括來自意大利空軍的乘客。

維珍銀河的太空計畫遭受了多年的拖延，2014 年一次事故造成一名駕駛員死亡。

維珍銀河為未來商務飛行



維珍銀河的 SpaceshipTwo 於 2018 年 12 月 13 日在加州莫哈韋起飛，進行 VSS Unity 的亞軌道試飛。(GENE BLEVINS/AFP via Getty Images)

出售了 800 張太空機票。公司 2005 年到 2014 年出售了 600 張機票，每張售價 20 到 25 萬美元，以後出售了 200 張機票，每張售價 45 萬美元。

維珍銀河在與亞馬遜公司創始人貝索斯 (Jeff Bezos) 的藍色起源 Blue Origin 競爭太空商務旅行，藍色起源也提供短程的亞軌道飛行，已經把 32 人送入太空。

但藍色起源的新謝潑德 (New Shepard) 火箭 2022 年 9 月發生事故以來已經停飛，當時火箭從德克薩斯州起飛執行未載人飛行後不久發生了事故。

藍色起源 3 月說希望盡快恢復飛行。

來源：美國之音

大紐約 數字營銷

929-235-2332

- 專注各類型網站設計
- 視頻製作和推廣
- 網絡廣告投放和推廣
- 臉書和微信廣告投放和推廣

捐車看中國，愛車好去處！

捐車『看中國』，支持傳播中國傳統文化！
您的愛車，若已老舊，是否能捐給『看中國』？
支持公益媒體永續發展，造福華人社區！

捐車看中國，100%抵稅
賣車收入完全用於非牟利事業
捐車省空間，騰出寶貴車位
捐車省心，無需煩惱拖車、賣車
捐車行善積德
Smog不過、註冊過期、
車主證丟失，也沒問題
免費拖車、一個電話搞定

捐車電話：212-730-6963

贈人玫瑰，手有餘香，
積善之家，福報在天！

英特格總裁 最尖端產品在臺製造

【看中國記者李佳琪綜合報導】美商英特格（Entegris）持續擴大投資臺灣，該公司全球最大製造基地高雄新廠今天（10日）正式啟用，總裁、執行長暨董事長羅伊說，儘管亞洲頂級晶片經濟體在地緣政治緊張局勢下，公司仍將致力在臺灣投資。因為臺灣有很大的客戶，也有全球最棒的半導體人才。

據太報報導，英特格是半導體材料大廠，也是台積電供應鏈廠商，它的高雄新廠位於南科高雄園區，佔地5.4萬平方公尺，建廠投資金額估計約5億美元，約新台幣150億元，將主要生產先進液體過濾器、高潔淨度化學桶、先進沉積材料。

英特格（Entegris）10日下午盛大舉行高雄新廠開幕典禮。羅伊表示，地緣政治可能會讓大家都很有緊張，不過今天的開幕慶祝活動，彰顯英特格對臺灣半導體產業信心，同時證明對臺灣客戶及生態系的承諾。

羅伊說，英特格一直在思考如何提升客戶體驗，為客戶的需求提前做好準備。臺灣半導體產業占全球半導體營收約25%，晶圓代工全球市占率更將近65%。過去30年來臺灣半導體產業年複合成長率16%，英特格多年來是臺灣生態圈活躍的夥伴。

羅伊表示，英特格在臺灣進一步擴大投資擴廠，在南科高雄園區建置最先進製造工廠，將擴大對臺灣半導體的支持，讓臺灣及亞洲客戶享受更高的供應穩定度，同時縮短交貨時間。



2023年5月10日，美商英特格高雄新廠開幕，是英特格全球最大製造基地。（圖片來源：中央社）

對於產業景氣，羅伊指出，第2季整體半導體產業景氣可望落底開始復甦，不過後續要關注復甦速度與力道。他表示，他在半導體產業有20年經驗，經歷過產業很多起伏，發現每次遇到逆風或衰退，衰退越多之後反彈的力道也就越強，「最好的時代也是最壞的時代」。

至於新廠為何會選擇落腳高雄，英特格臺灣區董事總經理謝俊安表示，當時跟經濟部提出新廠計畫時，經濟部提供很多選擇，考量土地大小，加上很多客戶都在南科，且南部也有知名大學，最終才會選擇高雄建廠。

中央社報導稱，羅伊會決定在臺灣打造全球最大製造基地，是因

為臺灣有很大的客戶，此外，在臺灣可以找到全球最棒的人才，且非常熟悉半導體產業。

羅伊強調，英特格在臺灣希望投資人才。英特格在臺灣已有很棒的團隊，員工超過700人，每次來臺灣都感受到臺灣團隊展現的能力和正向氛圍。公司的成敗取決於能不能吸引到對的人才，英特格希望進一步擴大在臺灣的團隊。

謝俊安則表示，英特格在新竹設有研發中心，員工人數有720人，其中高雄廠有160多名員工，預計到今年底將擴增至200人，至2025年將再增加200人。

英特格是全球頂級的晶片製造高級過濾器和容器供應商，可確保製造晶片和顯示器所用化學品和液

體的純度。羅伊接受日經亞洲新聞採訪時說：「這是我們公司歷史上最大的投資，這將成為我們最先進的製造中心，如果你想達到2奈米、1奈米或1奈米以下晶片，最好的過濾器將是在臺灣製造」。

羅伊表示，英特格將台積電和全球大多數其他晶片製造商視為客戶，將在臺灣生產該公司最先進的過濾器、容器和介電材料。新工廠正進入試產，資格認證將持續到2023年下半年，預計2024年開始量產。

據了解，奈米尺寸越小，半導體越先進、越強大。目前，台積電、三星、英特爾等全球頂級晶片製造商都競相生產3奈米及以下的尖端晶片。



臺灣阿里山（Zheng Xiao-long/WIKI/CC BY-SA）

海基會辦活動 讓陸生體驗臺灣

【看中國訊】海峽交流基金會近日為大陸在臺學生舉辦「漫步阿里山森遊趣」參訪活動，陸生們表示臺灣濃厚的人情味、社會的積極與包容，讓人印象深刻。海基會文教處處長李政毅表示，每季都會規劃安排在臺陸生走出校園，體驗臺灣各地的人文及自然風情，深入認識民主臺灣，留下美麗精彩的留學記憶。

中央社報導，海基會日前在嘉義舉辦「漫步阿里山森遊趣」陸生參訪活動，共有來自全臺各地27所大學、36名陸生參加。本次活動除在臺就讀的陸生參加外，也有多位大陸交換生、研修生參與活動。

來臺交換2個月的陸生分享，上週已順利完成自行車環島的夢想，過程中受到臺灣人許多的幫助，將是來臺就學最美好的記憶。另外，更有來臺交換的陸生分享，來臺前曾作好被歧視的心理準備，但在實際與臺灣人互動後，深刻感受到臺灣社會的積極與包容，人與人的信任，感覺自己不斷地在接受陌生人的善意。另外就讀社會學院的陸生表示，在臺灣課堂上有許多開放式的討論與交流，享受與教授及同學的碰撞與反思。

美國高中生 獲1000萬獎學金

【看中國記者路克報導】美國新奧爾良一名16歲的高中生，獲得了149所學院和大學總計1000萬美元的獎學金。他5日表示他選擇了康奈爾大學。丹尼斯·巴恩斯（Dennis「Maliq」Barnes）將於5月24日從新奧爾良國際高中畢業，在那裡他獲得了4.98的平均績點。他還通過新奧爾良南方大學的雙錄取計畫獲得了27個大學學分。

他計畫在紐約伊薩卡的常春藤盟校康奈爾大學學習計算機科學。「我期待著在我的本科教育過程中與康奈爾工程學院合作。」巴恩斯5日說。在最近的一次採訪中，巴恩斯表示，他向近200所學校提出申請的一個主要原因，是他希望擁有眾多的教育和財務選擇。他最終被186所大學錄取。

港警隊降入職要求

【看中國記者李懷橘綜合報導】香港警隊5日起降低見習督察及輔警入職要求，即使在DSE中學文憑試中兩科語文科未達2級也可應徵，只要在「警員中英文筆試」中合格即可。

雖然警隊大幅度放寬投考資格，但應徵人數不多。警察招募中心5月5日早11時開門至下午1時半，期間只有5、6人到中心查詢，即場應徵僅有市民梁先生一人。不過即使最低要求調整後，梁先生亦未達到資格，因為其DSE成績，除了中文及英文科外，數學、通識也未達2級；而修讀毅進課程亦因出外比賽而終止。梁先生說，聽聞降低要求後，自己抱著試一試的心態應徵，因一直以來都希望投考警員，其他紀律部隊亦會考慮。

他透露中心建議他修讀毅進文憑再來應徵，但由於他要照顧家庭，急於找份工作，故不會馬上修讀毅進文憑。他表示，將會應徵酒店工作。對於為何應徵警員的人不

多，有分析直言：良心無價、尊嚴無價，而且做警察成本太高，除了被歧視，揹負「賣港賊」罵名，還要面對被西方制裁的風險。如果可以在社會上堂堂正正地工作生活，相信大部分人都不會投考警隊，大部分市民始終都是有人性的。

香港警隊過去三年流失3094人，前線人士招聘率不足四成。面對人手不足，香港警務處降低入職要求，宣布由5月5日起做出以下調整，包括取消最低身高及體重要求；取消對配戴矯視工具的投考者進行不配戴矯視工具的視覺敏銳度測試，即投考者在配戴眼鏡或隱形眼鏡的情況下通過相關測試，會被視為符合視力要求。至於色覺測試的要求，則維持不變；及增設「警員中英文筆試」（筆試），為投考者提供另外一個符合語文能力要求的途徑。筆試以香港中學文憑考試中英文科第2級為基準，分為中文運用和英文運用兩份試卷。通過筆試的投考者會被視為符合警員職位的語文能力要求，而相關成績永久有效。

中國「特種兵式旅遊」爆火

【看中國訊】今年「五一假期」旅遊期間，中國年輕人興起「特種兵旅遊」，即節省時間和金錢的高效率旅遊。

中央社報導，「特種兵旅遊」是中國今年五一假期期間出現的熱門辭彙，意思是遊客在短時間內打卡多個景點，全程費用低廉，需要體力奔波與獨立旅行的能力，這種旅遊方式在大學生中最為盛行。

據第一財經報導，大部分「特種兵旅遊」的遊客都是年輕人，其中以大學生居多。他們一天內可以打卡10幾個景點，交通方式通常是騎行，每天能夠騎60至70公里，節省食宿開銷。

他們通常選擇在雙休日或假期出行，3天的行程式控制在人民幣500元以內，人均單日的食宿與交通成本控制在100多元。報導引述山東財經大學旅遊管理專業的大二生孟偉表示，他們一般是3、4位朋友組隊，出發前會做好行程攻略。比如，去威海會坐凌晨2時的硬座火車，早上8時抵達。之後，租借電動車騎



上海豫園（Getty Images）

行60、70公里沿途遊玩，拍照打卡。

江蘇鹽城師範學院大三生王梓浩則分享，他前往上海也是搭乘硬座火車，因為上海住宿費用高，便選擇不住酒店、通宵不睡覺，在晚上騎共享單車遊覽外灘、城隍廟商圈、武康路等景點。根據中國旅遊平臺同程旅行數據，4月以來，「特種兵旅遊」的用戶出行漲幅明顯，用戶群體中，約3成集中在學生，比今年3月上漲約4成。出行時間上，超過5成學生用戶選擇週五與週末時間出遊。

數據顯示，學生人群預訂景區比3月上漲42%，其中約8成學生用戶選擇當天單。

新聞自由指數：臺灣列亞洲之首

【看中國記者李佳琪綜合報導】無國界記者組織（RSF）日前公布2023年世界新聞自由指數，臺灣排名從去年的第38升至第35；中國大陸排名則倒數第2，僅高於最低的朝鮮。

據中央社報導，總部設於法國巴黎的國際新聞工作者組織「無國界記者」，日前發布〈2023年世界新聞自由指數〉報告，臺灣在全球180個國家和地區中以總平均75.54分名列第35名，居亞洲之首。臺灣在5項指標中，以「安全」指標得分92.06，在180國評比中列名13，顯示新聞工作從業人員人身自由安全度極高，較2022年大幅躍進12個名次。

根據報告，180個國家和地區，分「極佳」、「佳」、「有問



臺北自由廣場（觀光局資訊室/WIKI/CC BY-SA）

題」、「差」、「極差」等5個等級，臺灣與美國、加拿大、日本、韓國、英國等同列為等級「佳」。

挪威連續第7年位居榜首，愛爾蘭和丹麥分列第2和第3。美國排名下降至第45，日本排名上升至第68，韓國名次下滑至第47名。倒數後三名的分別是朝鮮、中國大陸、越南，其中中國大陸去年是

175名，今年再降4名，成為倒數第二名，為有調查以來最低紀錄。

《自由時報》報導稱，無國界記者東亞辦事處執行長艾瑋昂在記者會上指出，中共政府對境內媒體的打壓和控制已經達到極端，其他國家很難想像中共這套極權制度。無國界記者東亞辦事處倡議專員白奧蘭也表示，亞洲情況令人擔憂，中國大陸現在已經成為全球最大的「記者監獄」，目前有114名記者被關押虐待。她另提到，香港過去是言論自由的堡壘，現在已變得跟中國大陸差不多，香港《蘋果日報》、立場新聞被關閉，還有13名新聞從業人員被抓捕，《蘋果日報》創辦人黎智英被判6年，可能因「國家安全法」面臨終身監禁，目前香港媒體已無法獨立報導官方事件。

美呼籲建網絡戰第七軍種

【看中國訊】美國國防部門和國會有越來越多的人，正在呼籲成立一支專門負責網絡戰的新軍種，以應對北京等對手帶來的威脅。

美國之音報導，美國軍隊體系目前包括六大軍種，分別是陸軍、海軍、海軍陸戰隊、空軍、太空軍，以及國土安全部管轄的海岸警衛隊。

為了應對網絡空間的安全威脅，美國國防部2009年設立了美國網絡司令部（US Cyber Command）。這是美軍的一個聯合作戰司令部。但這一組織架構已經不足以滿足日益增長的網絡空間威脅。

美國前著名軍官斯塔夫里迪（James Stavridis）建議，在網絡攻擊的威脅已

經不亞於傳統軍事進攻的今天，美國需要建立一支新的獨立軍種—網絡部隊（Cyber Force）。斯塔夫里迪斯說，美國「不僅有來自俄羅斯和中共的大國網絡競爭，還有來自伊朗和朝鮮等國的網絡攻擊」。

他指出，美軍目前網絡安全人員多為臨時性質，每個軍種配備有少數網絡專家，缺乏正式編制。

軍事網絡專業人員協會（Military Cyber Professionals Association, MCPA）近日發表聲明說，十多年來，每個軍種都以各自的方式支援美國網絡司令部，結果是效果參差不齊。聲明說，設立專門的軍種才能滿足這一領域的專業需求，達到最佳的備戰效果。

傳盧沙野月中被召回國述職

【看中國記者董林杉綜合報導】近日網絡傳聞中共駐法國大使盧沙野將在5月15日回國述職。此前盧沙野受訪時稱，前蘇聯國家在國際法上並無「有效主權」，引發外交風波。隨後中共駐法國大使館也發表聲明，定調盧沙野言論為「個人觀點」，並下架稍早發布的訪談全文。

網傳據《外交官》雜誌消息，現任法國特命全權大使盧沙野，將於5月15日回北京述職，由臨時時代辦陳棟全權代理大使職務。公開信息顯示，陳棟曾任駐阿爾及利亞大使館參贊兼首席館員和駐盧安達大使館政務參贊兼首席館員。2016年，任駐比利時大使館公使銜參贊兼首席館員。2018年4月，出任駐中非大使。2022年2月，自駐中非大使離任。今年上任中共駐法大使館公使。

網易報導這條新聞，但是點網易的鏈接，文章已經被404了。目前知乎還可以查閱到上述消息。報導說，如果一任大使將要離任，召開招待會已經形成了基本慣例，不會悄悄離開。而更需要指出的是，任免大使需要人大常委會決定。



中共駐法國大使盧沙野（中）(GUILLAUME SOUVANT/AFP VIA GETTY IMAGES)

報導還表示，盧沙野大使回國述職，只是每年的休假的慣例，不必過度解讀。據悉，按照〈駐外使領館常駐人員任期年限、休假的規定〉的通知，駐外大使的任期一般為2-4年，而回國休假的規定內容是：「大使每年回國述職、休假一次（配偶隨行），假期45天（包括路途時間，下同）。」

不過，外界分析認為，如果消息屬實，盧沙野應該回不去法國了。因為若只是休假回國述職，不會提誰代理大使職位。5月8日，自媒體時政分析評論人士章天亮教授，在《天亮時分》節目中分析了盧沙野的去向。他認為盧沙野被召回國比較有可能只是一個傳言。章天亮表示，一種解釋就是

中共也可能想避避風頭，免得給外界一種印象，你對我的大使不滿，我馬上把大使撤了，就顯得自己很弱。所以就有意地拖幾天，避避風頭再說。「但是盧沙野如果真的是被召回國，一定是大麻煩。因為如果是小麻煩，可以通過外交部派一個人到法國去訓斥他一通，或者是國內給他打個電話罵他一通，

就到此為止了。既然召他回國述職，那基本是不太可能回來了。」「即使處罰回國可能會給他一個閒職，降級使用。但是想回來做大使的可能性就會比較小。」章天亮說。

4月21日，中共駐法大使盧沙野接受法媒專訪時，稱習近平在文革中受迫害是八卦，否認包括烏克蘭在內已經獨立的14個前蘇聯加盟共和國國家的主權地位，引發國際輿論抨擊。近80名歐洲議員致信法國外長科隆納，呼籲法國不要對這種「無恥的攻擊」不做反應，盡快宣布盧沙野為「不受欢迎的人」。

美國之音的評論文章指出，（習近平）是否會在未來的某個時間，找個名目將盧沙野召回，換駐法大使。盧在外交系統有「大嘴巴」之稱，因言論所引發的爭議也已經有好幾次，同僚評價不高。此次事件發生後，據說中共外交部亂成了一鍋粥。不論該不該提倡外交官講話有些個性，事實證明盧確實不是個稱職的大使。此人2019年被王毅提拔為駐法大使，這次闖了這麼大禍，屬於一次外交事故，差點給習近平挖坑埋雷，秦剛理應會修理他，建議習把他換掉。

杜克中國研究員被控「兒童性剝削」

【看中國記者楊天姿綜合報導】美國北卡羅萊納州杜克大學（Duke University）一名中國籍博士近期被逮捕，他被指控「對未成年人性剝削」的二級重罪，涉及15項罪名，面臨最高110年刑期，保釋金800萬美元。

杜克中國籍研究員被控「兒童性剝削」

綜合杜克大學校報等媒體報導，美國杜克大學一名29歲的博士後，因涉及非法下載複製傳播兒童色情視頻於4月被捕。他面臨15項指控，最高刑期可達110年。

根據WRAL新聞報導，當地警方表示，嫌疑人是29歲的姚毅（Yi Yao，音譯），逮捕令顯示他是杜克大學的教授。但是杜克大學回應稱，姚毅不是教授，只是一般的研究員，杜克大學官網顯示，姚毅是生物醫學工程系的博士後副研究員。

起訴書中顯示，在2022年8月至2023年2月之間，姚毅使用BT（BitTorrent）軟件下載並複製6至13歲兒童的色情內容。

根據法庭文件，姚毅被控「對未成年人性剝削」的二級重罪，

涉及15項罪名。若罪名成立，每項罪名均可致其被判長達7年零3個月的監禁，共計110年刑期。目前，校方官網已刪除所有關於姚毅的信息，並禁止其再次進入杜克校園。

「對未成年人性剝削」的二級重罪的意思是指為性目的濫用對方的弱勢地位、權力差異或信任的任何既遂或未遂行為。性剝削對象中獲得金錢、社會或政治方面的好處。性剝削同時還包括在任何情況下與兒童建立的性關係（兒童的定義是指18歲以下的人）。

據報，29歲的姚毅於4月4日被逮捕，杜克大學警察局和卡里鎮警局對其住所進行了搜查。根據逮捕令，他已被採集指紋並進行了DNA檢測。

4月5日姚毅出庭，他本人在接受調查時已承認上述行為，其保釋金被定為800萬美元。

由於「指控的性質和情況」，加上姚毅是外國人，因此美國國土安全部參與調查，美國國土安全部、杜克大學校警和北卡羅萊納州卡里（Cary）鎮警局對姚毅的家執行了搜查令。

800萬美元保釋金 超過恐怖分子

姚毅的保釋金高達800萬美元，這是在美國非常罕見，一級謀殺罪的保釋金大概在100萬美元左右，即使是恐怖分子的保釋金都沒這麼高。

姚毅的律師表示，考慮到姚毅之前沒有犯罪史，800萬美元的保釋金有些高，但是法官沒有動搖，依然堅持800萬美元的保釋金。

除了高額繳保釋金，姚毅必須戴上電子鐐銬，上繳護照，並禁止使用電子設備或與18歲以下的任何人聯繫。

杜克大學是常年排名美國Top10的頂尖私立大學，許多優秀的中國留學生都在此就讀。來自中國的姚毅是杜克大學生物工程領域的博士後學者，此前曾在杜克知名的You Lab生物醫藥工程實驗室工作。

此新聞引發推特網友議論，有人說：「這種變態應該重判！」「十個小紅粉有九個是黃推」，「肯定是中共特務不然哪來的那麼多錢」，「這種行為要發生在大陸本土，不是甚麼大事兒。」

卡爾森將在推特另起爐灶

【看中國記者肖然綜合報導】美國有線電視一哥塔克·卡爾森（Tucker Carlson）將把他的脫口秀節目和其他內容帶到推特。

「很快開始，我們將在推特上發布該節目的新版本，」卡爾森近日發布的一段三分鐘視頻中說。他補充說，這是「我們過去六年半一直在做的節目」。

「我們還會帶來一些其他的東西，我們會告訴你的。但就目前而言，我們很高興來到這裡。言論自由是您擁有的主要權利。沒有它，其他權利都談不上，」卡爾森說。

卡爾森還讚揚了去年年底被特斯拉老闆馬斯克收購的推特是為數不多的「允許言論自由的平臺」之一。他指出，在美國媒體行業，有一些規則規定「你不能說甚麼」，他認為這破壞了美國憲法的第一修正案。

「言論是民主的基本先決條件。這就是為甚麼它被載入我們的第一個憲法修正案，」他補充說。「令人驚訝的是，截至今晚，允許言論自由的平臺已經不多了。剩下的最後一個大公司……是推特，我們現在所

在的地方。」

由於媒體人物和記者被施加了「限制」，如果有人「經常違反這些限制，你就會因此被解僱」，他說，「這不是猜測，這是一定會發生的。」

在視頻中，他沒有詳細說明節目將持續多長時間、何時開始，或者他是否與馬斯克達成協議。本週有未經證實的報導稱，卡爾森與馬斯克就社交媒體網絡上的一項可能計畫進行了交談。

5月9日晚間，表示尚未與卡爾森簽署任何協議。他的內容創作與其他人一樣，適用推特的規則和獎勵。卡爾森在離開福克斯幾天後，在推特上發布的一段視頻的點擊量已近1億。

這位前福克斯新聞主持人沒有對福克斯網絡發表任何評論，兩週多前該公司發表聲明稱與他分道揚鑣。到目前為止，關於他離職的細節很少。

卡爾森和福克斯新聞之間潛在的衝突將進一步撼動傳媒界，如果卡爾森公開批評福克斯，它可能會進一步削減福克斯新聞的黃金時段收視率。

《反間諜法》「收效顯著」 不僅外資撤離 中資也在轉移

【看中國記者李正鑫綜合報導】此前外資逐步撤離中國是各界的關注焦點，但是現在中企也將生產線轉向東南亞及其他國家，特別是中共官方的反覆無常，不禁讓困惑的企業質疑：紅線在哪裡？

隨著與西方國家關係的不斷惡化，北京當局啟動「國家安全」的審查行動變得越來越普遍與頻繁。並且，中共《反間諜法》修訂版日前已獲得官方通過，中共國家主席習近平因此簽發了主席令，該法律將間諜行為的定義從竊取國家機密情報擴大至「投靠間諜組織及其代理人」。外資對此感到不安，認為這一變化可能使所有為外國公司工作的中國人以及外國人隨時都可能被抓捕。

特別是北京當局的反覆無

常，更令外資和外企心慌膽寒。

英國BBC中文網5月8日的報導指出，在官方層面，從博鰲論壇到全國「兩會」，官方都不忘大力宣揚降低門檻、吸引外資。但實際上，德勤、美光、貝恩、明茨，以及日本的安斯泰來製藥等知名外企，今年以來密集受到北京當局打壓，美國商會也報告稱，在華美企日益擔心地緣政治爭端對在華業務的負面影響。

這似乎促使外資用腳投票，來自中國國家外匯管理局的數據顯示，2022年，中國外商直接投資（Foreign direct investment, FDI）為1903億美元，顯著低於2021年的3340億美元以及2020年的2531億美元。按此數據計算得出，2022年

外商對華直接投資的同比年度降幅達到43%。

此外，外企在中國的利潤堪憂。中共國家統計局4月27日公布的經濟數據顯示，1～3月分，全國規模以上工業企業利潤總額同比下降21.4%。其中，外商及港澳臺商投資企業利潤總額同比下降24.9%。

安邦智庫創始人陳功表示，「外資和外企在中國投資和利潤都在下滑，已持續一段時間，使它們持續離開中國大陸。」外資和外企依然是中國大陸生產活動的重要觀察窗口，其持續離去已表明，經濟雖然有所復甦，但生產活動及前景並不令人樂觀。除非中國經濟出現結構性改變，如更多轉向消費，否則增長是不可持

續的。

《華爾街日報》也發問：紅線在哪裡？在華外企面對施壓陷入困惑。中共領導人已經發出的信號是，在抗疫限制措施取消後，中國為商業往來打開了大門。但在華外企表示，它們正在應對的是更嚴格的美國制裁網絡以及中美兩國政府之間日益緊張的關係。

獨立的中國問題分析人士David Schlesinger稱，在中國的西方公司的問題是，「你很容易認為自己是在灰色地帶安全運營，但在中國，灰色地帶很快就會變成黑色。」

「你永遠不知道自己會在哪裡碰到問題，」中國歐盟商會（European Union Chamber of Commerce in China）主席伍

德克（Jorg Wuttke）表示，「是醫療健康數據嗎？是多少人死於COVID-19的數據嗎？明白無誤、更直截了當的表述將對我們有極大幫助。」

伍德克稱，來自北京當局指向不一的信息增加了外國企業的困惑：中共官員們鋪開鬆軟的紅地毯，「都希望我們進行更多投資」，但「這看起來有點像左手不知道右手在做甚麼。」

另外，外企撤離的同時，本地企業也在持續將生產線轉移出中國大陸。5月8日，據路透社報導，根據越南官方信息，中國的汽車製造商比亞迪公司計畫在越南擴展電動汽車製造和組裝業務。董事長王傳福表示，他希望越南為比亞迪創造有利條件。

楊金在里根基金會演講：弗吉尼亞面臨重大選擇時刻

【看中國華府地區報導】弗吉尼亞州長格倫·楊金（Glenn Youngkin）5月1日晚在里根總統基金會和研究所舉辦的活動中發表演講，稱弗州人民正處於對關鍵議題做出重大選擇的時刻。他特別強調，美國對手包括共產中國，美國需要一場革命，以便不再依賴中國製造業。

當晚，楊金作為里根基金會「選擇時刻（A Time for Choosing）」系列演講的嘉賓，在加州洛杉磯的里根圖書館內發表了演講。這是為保守派中主要聲音提供的一個論壇。

楊金在演講中首先表達了對里根總統政治智慧的讚佩。他說：「里根總統通過讓企業鬆綁繁榮了美國經濟；他通過展示實力帶來了和平；他知道如何強硬，但也懂得如何進行溫情溝通。這是里根的輝煌……唯一能讓（當今）人們重拾自信的方法，就是里根總統（當初如何）讓美國人重新看到光明未來的方法。」

對於當今人們擔心失去自由的問題，楊金認為還有「光亮照耀著整個美國」，因為他相信「作為這個偉大國家基石的共同價值觀，以及由這些價值觀決定的政策，將取得勝利」。他說，這些價值觀將給人們帶來信心和美好的未來，而這種信心建立在「恢復我們社區的安全、學校的正常教育和父母的個

人權上」；也建立在「對稅金使用的財政紀律上，因為那是納稅人的錢，而不是政府的」；這種信心也「通過對我們盟友的力量和支持，在全球舞臺上建立」；它也建立在「為每個美國人釋放創造力和光明的機會上」。

楊金談到，在冷戰時期，美國於1980年的總統大選中選出了里根，為美國「選擇了一個新的方向」。同樣，當左派政策使政府有權侵犯弗吉尼亞人的自由、稅收負擔攀升、工作機會消失、家長們對公校失去信心、暴力犯罪上升、經濟停滯。在這種情況下，弗州選民用手中的選票在2021年州長選舉中「選擇了一條新的道路」。弗州民眾十多年來第一次選出了共和黨的州長和副州長、司法部長和眾議院中的共和黨多數議員。

楊金認為：「保守派政策之所以獲勝，是因為它們以真理和常識為基礎。而更重要的是，常識性政策是有效的。」他說，弗州儘管有一個兩黨對峙的議會，但他從就職第一天就開始減稅、改革教育、投資公共安全、精簡監管、整頓官僚機構及創造就業。他與兩黨議員合作，通過了弗州歷史上最大的減稅方案。

楊金表示，美國需要培養一個充滿活力的經濟。他說：「美國的對手包括共產中國，中共只有一個目標，那就是統治世界。我們知道他們會使用他們所掌握的任何工



弗吉尼亞州長格倫·楊金（Getty Images）

具，從間諜氣球，到TikTok，到經濟脅迫，到軍事恫嚇，到知識產權盜竊。」

楊金強調：「我們必須堅強地站起來。我們需要一場美國革命，以便不再依賴中國製造業。我們需要把半導體、藥品、汽車供應鏈帶到美國來。我們必須加強我們與朋友和盟友的商業和外交關係。這就是為甚麼我禁止在

弗吉尼亞州政府的設備上使用微信的TikTok，這就是為甚麼今年早些時候我讓弗州退出了電動汽車電池製造計畫，因為我們知道這是中共指使下的一家人的特洛伊木馬。」

楊金自2022年1月15日起，擔任弗州第74任州長。之前，他曾在私募股權公司凱雷集團工作25年，擔任過聯合首席執行官。

今年4月下旬，他剛剛率領一個貿易代表團，訪問了臺灣、日本和韓國。這也是他作為州長首次訪問亞洲。楊金說，這次訪問重點關注經濟發展機會，共同優先事項和國家安全。臺、日和韓是推動弗州經濟增長和繁榮的關鍵市場。在加強這些關係的過程中，訪團不僅重申美國對盟友的承諾，還增強了弗州和美國的精神。

外食會變得更貴嗎？華府最低小費工資有所增加

【看中國記者謝心宇編譯報導】你可能需要在華府最喜愛的午餐店裡多付一些錢來享用意大利麵或培根芝士漢堡。

「82號倡議」的第一步於週一（5/1）生效，該倡議提高了服務生和調酒師的最低小費工資，許多華府的城市餐廳表示，顧客的帳單會變得更高。

就業政策研究所（EPI），在四月分對105個餐廳業主進行了訪問調查，約86%的業主回答說，2023年提高工資將對他們的業務產生負面影響。

EPI是一個非營利性研究中心，他們發布了警告不要提高最低工資的報告，該中心也有代表餐飲業的客戶。

數據顯示，八成的餐廳可能會提高菜單價格。此外，約70%的受訪餐廳表示，他們會在帳單上加收服務費。

EPI的數據顯示，約有一半的餐廳也會收取服務費或公平工資費。

根據調查，提高最低小費工資不僅會影響客戶，員工也可能會減少工作時間，甚至可能被解僱。

調查顯示，62%的餐廳預計會減少員工工作時間，63%表示他們會減少員工並整合職位。

新的規定還可能意味著更多的自助服務。1/4的餐廳表示他們會改為櫃檯服務模式，或在餐廳中加入某種形式的自動化。調查結果顯示，許多餐廳可能會關閉。接近1/3的受訪餐廳表示，他們不得不關閉一個或多個地點。

從週一（5/1）開始，最低小費工資將增加到6美元，並於7月1日增加到8美元。到2027年，它將與正常最低工



圖說服務員在餐廳為顧客服務。（Adobe Stock）

資持平。支持提高最低小費工資的人士認為，這為員工提供了公平工資的保障。

在一份新聞稿中，前服務生兼華府建立更好餐飲業委員會的成員克里斯·弗尼什（Kris Furnish）寫道：「全職工作的人不應該生活在貧困中。『82號倡議』將有助於確保華府所有工人都能夠自給自足。」

「82號倡議」在去年11月的投票中得到了壓倒性的支持。近75%的華府選民投票贊成。本來計畫於今年1月1日生效，但華府議會決定延遲實施，以使企業主們有足夠的過渡期迎接新的工資調整。

弗州家長可獲得州政府學生輔導補助金

【看中國記者謝心宇編譯報導】學生的一對一的輔導可能非常昂貴，但弗吉尼亞州啟動了一項3000萬美元的資助計畫，旨在幫助家庭支付這些服務的費用。

通過該計畫，家庭可以為每位學生申請1500美元的補助金，用於輔導英語、數學、科學或歷史。

費爾法克斯郡家長協會主席邦妮·邁爾斯勒爾（Bonnie Myshrrall）說：「許多家庭沒有考慮過一對一的輔導，因為這超出了他們的家庭預算。」

該協會致力於提供學生在學業上所需要的幫助。來自家庭收入低於聯邦貧窮水平的300%或以下的兒童，可能有資格獲得3000美元的補助金。對於希望申請的家庭，流程的第一步是訪問弗吉尼亞州教育部門設置的「學習加速補助金」頁面（K-12 Learning Acceleration Grants）。

一旦家長被通知其申請已獲批

准，他們將能夠登錄數字錢包，從各種經過預先批准的導師中進行選擇。所有補助金付款將直接由教育部向導師發放，家庭無需支付任何費用。

邦妮·邁爾斯勒爾（Bonnie Myshrrall）表示：「申請流程相當迅速。疫情對學習造成了巨大損失，為了彌補這一損失，確實需要高質量的輔導。」

美國學童的學習受到疫情的影響，這一點從美聯社公布的學區考試成績分析中可以看出。這些數據提供了迄今最全面的學童學術落後情況。分析發現，平均每個學生在數學方面失去了一年以上的學習，閱讀方面則失去了近1/4學年。一些學區平均失分量甚至超過了這些數量的兩倍以上。網絡學習起到了重要作用，但即使在學生已盡速回到學校的地區，特別是在低收入社區的數學成績上，學生仍然失去應達到的成績水平。

純天然
療愈草本精華

超百萬人
親測有效



30天有效抑制脫髮

讓您擁有一頭濃密、健康的秀髮！

無激素，適用於男女多種髮質，敏感頭皮也可使用。

網購：www.Lavisherb.com（同時誠招代理）

電話：703-868-1509 Email: ttiny2010@gmail.com





象垂天白日觀仰 兵息頓州澶烽火



(接896期)

但是事實真的如此嗎？此處先不談宋真宗去澶州這件事，先來看看兩段記載。澶淵之役是景德元年（公元1004年），而在3年前，也就是咸平四年（公元1001年），宋真宗曾說過一句話：「契丹入鈔，濱棣之民，頗失農業。今若再來，朕必過邢洺之北，驅逐出境，以安生聚。」這句話是說，契丹入寇搶掠，給邊民造成很大損失，他們如果再來侵擾，我一定要過邢州、洺州之北，將他們驅逐出境，以保護百姓。也就是說，宋真宗早在咸平四年時，就提出過要親征。而他想去的地方，是在哪裡呢？前文講過澶州之役，遼聖宗和蕭太后從河北固安進攻，南下到澶州，從縱向的距離上看，邢州幾乎是在中間，就是離北方邊境，或者說離契丹已經更近了一半的距離，當然風險也就更大了，但宋真宗卻說：「我要到那裡去，把契丹人驅逐出境。」而宋真宗說這話的背景，並不是在宋人乘勝追擊的時候說的，而是宋人才剛吃了遼人的敗仗。當然這個失敗倒並不大，因為那一年相對而言，沒有發生非常大規模的戰事。但是畢竟宋人是吃了敗仗，但宋真宗卻是在這種情況下，並沒有退縮，反而要去離前線更近的地方，要把遼人趕走，保護他的子民。宋真宗真的膽小嗎？

再來看一段記載。在澶州之役的前一年，也就是咸平六年十二月，宋真宗說：「今外敵歲為民患，既不能以德服，又不能以威制，使邊民橫被殺傷，骨肉離異，為人父母者，其得安乎！此朕所以必行也。」在這裡，宋真宗再次表達了親征之意，他的理由是「邊民橫被殺傷，骨肉離異，為人父母者，其得安乎」！也就是為了邊境百姓不再遭受這樣的苦難，因此必須要親征——「此朕所以必行也」！

同樣，由此也可以看到宋真宗的責任感與勇氣。那麼說這段話正是咸平六年，遼人在望都大敗宋軍，宋人大將王繼忠一戰被擒，令朝野震動。這一次可真的是個大失敗，比咸平五年時的情況嚴重得多。但是在這樣大的一個挫敗面前，宋真宗仍然沒有害怕、退縮之意，他更堅決的表示，必須要去親征。

也許有人會覺得這只是嘴上說一說，現代人很多時候都這樣解讀古人，比如：皇帝說要親征，反正底下會有群臣說：「太危險了，不要去啊！」然後皇帝有了臺階下，就不去親征了，這樣既有了面子，又沒有真的面對風險。很多時候，是站在現代人的思維中去想像古人，其實古人，連普通的人，他們都講究誠善，更不要說一國之君，他會非常注意自己的修為，就像宋真宗，他說要親征，就真的是這樣想的，而不是為了「作秀」。事實證據就是，宋真宗早在咸平二年到三年之間，就已經御駕親征過一次，這種事他不是沒做過，駐蹕澶州，後來又走到更北，駐



▲宋真宗出發去澶州的當天，出現「日抱珥」的天象，司天官的解釋是「宜不戰而卻，有和解之象」。



宋真宗曾多次說要親征驅逐遼人。



宋真宗擔心誤讀天意開始猶豫不決。



宋真宗接受了議和，放棄燕雲之地。

蹕大名。當時契丹遼聖宗南下侵宋，聽說宋真宗親征，於是沒有再往下打，搶掠一番就撤軍了，那場戰爭就結束了。就是說，親征這件事上，宋真宗既有明確的意願，又有實際的行動，是沒有甚麼可質疑的。

除此之外，我們還發現，在澶州之役前，雖然遼人連年南侵，宋人一直處於守勢，但宋真宗仍然像宋太祖、宋太宗那樣，沒有放棄收復燕雲的想法。他在咸平四年曾對輔臣說：「燕、薊淪陷，深可惜耳。」在咸平六年，他表示要親征時，當時節度使王顯勸他不要去，而王顯的話中有一句「必欲燕薊舊地，則宜修文德，養勇銳，伺時利，然後奉行天罰，何往不克也」。意思是說，您一定要收復燕、薊之地的話，就要修文德、重武備，等待天時，就會成功。由此可知，宋真宗不只表達了要親征，還表達了他不只要把遼人趕出去，還要燕、薊收回來。那要怎麼收呢？

文 | 元曦

前期內容是從寇準的角度講述了「澶淵之盟」的經過——宋真宗御駕親征，駐蹕澶州，宋遼停戰、議和。這個過程可能會給人一個印象，就是覺得宋真宗很膽小，表現得很軟弱，好像很懼怕遼人。

日食、日暈、城樓：ADOBE STOCK；其他未註明圖片：公有領域

綜上所述，在澶州之役前，宋真宗禦敵抗遼的態度還是非常積極的。既要把遼人趕出去，又要把燕、薊收回來，很有雄心壯志。但到澶州之役時，這個人好像突然變了，來了一個大轉彎，變得很膽小了。這又是怎麼回事呢？澶州之役是在景德元年冬，遼人從景德元年秋就已經開始南下了。而宋真宗在戰爭初期就很明確的表達了親征的意思，他說：「朕當親征決勝，卿等共議，何時進發？」非常明確，親征這事是定下來的，不需要討論，需要討論的是，甚麼時候出發？

然而這一討論，就討論了一個月，朝中有不同意見。而且隨著遼軍的深入，因為越深入，壓力就越大，群臣的意見分歧就越大。寇準覺得應該親征，馬上出發才好。王欽若覺得應該去金陵，陳堯叟覺得應該去蜀地。宰相畢士安覺得去也行，不去也行，非要去，那就到澶州。也就是說，宋真宗此次親征拖延了一個月，遲遲不動，與群臣意見不合是有關的。那有沒有宋真宗本身的原因呢？應該也是有的。

通常來講，評論甚麼都是一個相對的概念，不是一個絕對的概念。比如：這裡說到宋真宗並不是這麼膽小，這個概念就是相對的，相對於之前的印象，就是在印象中把他想像得過於膽小了，但他其實沒有那麼膽小。也並不是走極端，他不膽小，那他就是很膽大了，恨不得與宋太祖、宋太宗並駕齊驅，不是這個意思。所以這就又涉及到一個問題，如何去對事物做出客觀評價，那就是要結合具體情況去衡量。宋太祖、宋太宗是經過五代亂世的歷練，久經沙場，一生戎馬，是這樣過來的，他們必然會有一種武人的剛猛勇敢。而宋真宗不是，他完完全全的就是一位讀書人，非常謙和、禮讓，飽讀詩書。對臣下非常寬厚，對老師非常的尊敬，這樣的一個人，放

在普通人家，就是一介書生，讓他衝鋒陷陣是不可能的。但是他今生貴為天子，在大敵壓境的情況下，他能夠有坐鎮中軍的勇氣，這就已經很不容易了，是應該被肯定的。就是說，想去衡量甚麼，要結合那個人、那件事，它的具體背景去衡量，才是一個相對客觀的衡量。所以那樣一個書生氣十足的年輕皇帝，在面對遼人大兵的時候，他會有心理壓力，這是很正常的。但是在壓力面前，他的選擇是甚麼？正如前文講到的，雖然有壓力、有猶豫，他還是聽了寇準的勸諫，衝破自己的心理壓力，選擇了北上親征，而且一次次衝破自己的心理壓力，一步步向北走，最後終於登上澶州北城，這應該是值得肯定的。也就是說，我們對於宋真宗好像沒有宋太祖、宋太宗那樣勇敢，應該是可以理解、可以接受的，不必要去一味苛責他。

接下來到底發生了甚麼真正的影響到宋真宗呢？宋真宗出發去澶州的當天，就是景德元年十一月二十日。這一天，出現一種天象，古書中記載：「日抱珥，黃氣充塞。」大概說就是太陽周圍出現珥氣、黃氣的一種天象。司天官的解釋是「宜不戰而卻，有和解之象」。古人認為天象變化是上天對天子的一種提示或預警，認為有道之人可以來解讀天象。古人相信天象，不是隨便說說而已，而是絕對的相信天警世人的說法。天子是握有世間最高的權柄，可以做很多事，但是他一定認為自己所做的事是不違背天意、是順天而行的，他才有這個底氣，有這個膽量去做。一旦他覺得這是違背天意的，他就會斷然不敢為之。當然這指的是正常的天子，昏君不在其列。

那麼出現這種天象後，對於宋真宗來講，心理壓力是巨大的。他不知道自己做的對不對？雖然司天官對天象做了解讀——「宜不戰而卻，有和解之象」。

但是要怎麼去理解這個解讀，這仍然是一個問題。比如：不戰而卻，卻就是退，是說遼人不戰而退呢？還是宋人不戰而退呢？還是兩邊都退呢？還有，這個不戰而退，是指兩國軍隊呢？還是指宋真宗去澶州這件事呢？如果是後者，那宋真宗現在是往前線進發，而不是退，是不是去澶州反了，是否違背了天意呢？所以宋真宗，他作為當事人，他的心理困惑一定是非常大的。而在這種困惑中，前線的戰局對他造成的這種心理壓力就加大了。因為這個時候，他會把戰局有利、失利和天意相聯繫。比如：他正往前線進發，突然宋軍失利了，他自然會想，這是不是上天警示我，不讓我往前走呢？如果遼軍失利，他可能會覺得，看來往前走沒錯，還是可以繼續前進的。

這是兩國交戰的大事，宋真宗會因為一個天象變化而改變嗎？其實，會有這樣的疑問，是因為站在現代人的思維狀態中，很難理解古人的狀態，很難理解天意在古人的心中，那種至高無上的威嚴與權威。舉個例子，咸平元年的時候出現過一次彗星，這個是不祥之兆，宋真宗很緊張，宰相呂端說，這個彗星對應的是齊魯之地，意思就是跟您沒有關係。宋真宗認為，身為天子是以天下之憂為憂，意思就是哪裡有事都是我的事，是我有所不足，才會有這樣的災變。所以就詔求直言、避殿減膳等等。從中可以看到他對天意的那一份敬畏。所以我們看到，宋真宗就是從這一天開始變得猶豫不決，變得非常膽小。但是他並不是因為遼人而如此害怕，他最怕的是天，他最怕他悟錯了天意、誤讀了天機，因為他想順天而行。

所以他的做法開始轉變，一個是接受議和，一個是他真的放棄了收復燕雲的想法。他本來也想像宋太祖、宋太宗那樣，把收復燕雲作為一個遠期計畫，但是就是從這裡開始，他徹底放棄了這個想法。他知道，燕雲對於大宋而言，只是一個夢——遼天望斷燕雲夢。所以宋真宗從他向澶州進發，到整個議和的過程中，他一直是謹慎的按照他對天意的理解去做的。其實在宋遼議和的當天，就是十二月初一，又出現了一次天象變化，就是「日食」，司天官的解讀也是主和之象。後來宋遼講和，達成了「澶淵之盟」，這個結果的確是與當時的天象變化相符合的。

本篇主要講述宋真宗在澶淵之役前後的態度變化，其實與天象有關。關於「澶淵之盟」還有一種說法，說它是城下之盟。其實首次提出這種說法的人就是那個勸宋真宗去金陵的王欽若。後來也有人開始跟進這個說法。當然，前文講了，宋真宗最怕的是天，並不是遼人。可能有人會覺得，不管他怕甚麼，反正他就是怕了，而他因為害怕，不得已的情況下議和，那這個議和的結果就是一個城下之盟。關於「澶淵之盟」到底是不是城下之盟，這個話題，就待下期再聊。（待續）

毛澤東的迷信

編輯整理 | 櫻子

人是神造的，中華神傳文化五千年，向來都是敬天信神，重德行善而代代相傳。

直到近代紅魔亂世，1949 年中共竊取政權後，有計畫、有規模的破壞傳統文化，批判中國文化中的精華，將其視為封建迷信；魔性大發並宣揚戰天鬥地的無神論。

不過，極為諷刺的是，中共中央最高領導人卻是個個「迷信」，毛澤東本人就是第一例。

毛的謎底「8341」

中共對外宣揚無神論，但大小官私下為了財祿官位的一己之私卻是愛極了算命，早在國民黨剿共匪時期，逃竄路上不知去向的毛澤東就已經在求籤問卦了。

當年蔣介石國民革命軍攻打陝北，胡宗南 20 萬大軍進攻延安。中共先是決定一路留守陝北，一路東渡黃河入華北，又當時毛澤東還求人算了一卦，卦曰：「時值初春，河水枯竭，實不宜過河。」高人特別還提醒道：「此河不可輕意過，若過，切勿再回頭！」

當時，毛澤東還真沒敢過河。後來毛澤東也不趕再回延安，一次都不敢。

另一個毛澤東不敢去的地方是北京故宮。故宮和中南海只有

一牆之隔，外賓來訪也一定會安排參觀故宮，但老毛本人卻一輩子都不敢踏進去半步，這又是為甚麼呢？原來老毛是聽從高人提點道：「不能進，進了就要危及王位。」

另據柳家剛日誌：「8341」是毛求籤問卦得來的「籤解」，這又意味著甚麼呢？這籤底連老毛本人都不清楚，直到他本人死後，謎底才終於解開。開始時，有人傳聞說老毛參加辛亥革命時，得到的第一支槍的編號是「8341」。而「迷信」的老毛也用此籤命名中南海的中央警衛師番號為「8341」。1976 年，也就是毛澤東死到臨頭的那一年，吉林降落了隕石雨，老毛還對秘書孟錦雲說：「吉有吉兆，凶有凶兆。天搖地動，天上掉下大石頭，就



老毛經高人提點道：「不能進故宮，進了會危及王位。」

是要死人呢！」

原來，就是那一年毛澤東死了，正好是 83 歲，掌權 41 年，不正好也就是「8341」，大魔王一生作惡多端的謎底就此揭開。

保官運夜裡運走大土山

又一位「迷信」出了名的是江澤民。他一掌權後，幹的第一件事，就是命人挪走天壇公園裡

的土堆山。原來這小土推山是因為挖了防空洞而堆積來的。但江澤民急著挪走，還得偷偷摸摸地做。這夜裡運土的司機說，新上臺的頭兒（指江）是怕後添的「人工山」壓了他的官運。此外，江澤民作惡太多，迫害死無數法輪功人士，他想自己罪孽深重，不僅勤跑寺廟，據傳還躲在家裡抄寫佛經。

「四相」盡顯 教你看人不走眼



裴度

古代相馬的人，縫縫著眼睛尋找寶馬良駒。外行人湊熱鬧，只會看馬體、毛色或肌肉。真正懂得相馬的人是看「四蹄」。

編輯整理 | 禾子

「四蹄」指的是甚麼呢？那就是馬的蹄緣、蹄冠、蹄壁、蹄底四個部位，一匹馬如果「四蹄」狀態都很好，就可以稱得上是一匹罕見的千里馬。

相馬如相人，都不能從表相看熱鬧。從古至今，相術大師從人的五官、肉相、骨相、氣相等，就能分辨人的內心善惡，乃至性格、行事風格和將來的命運等。為此，古人總結道：「馬看四蹄，人看四相。」一個人打眼看上去，有「四相」盡顯。那麼是哪四相呢？

從「面相」看命運走勢

唐朝時期有一位宰相名叫裴度，裴度年少之時窮困潦倒，某日在路上偶然遇到一位禪師。

禪師看到裴度的面相之後，他發現裴度嘴角縱紋延伸入口，恐怕會有餓死的橫禍。裴度聽到禪師的話後，連忙追問解救之法。於是，禪師告訴裴度：「只要你積極行善，那麼就能轉運的。」告別了禪師之後，裴度對禪師的話極為看重，於是便積極行善。好多年之後，裴度又遇到了另外一個禪師，裴度心想，想讓這位禪師看看，他是否還是當年那副面相，於是虔誠的詢問眼前的這位禪師。

禪師看了看後對裴度說道：「你目光澄澈，臉相完全改變，以後一定可以貴為宰相。」

大師的意思是，裴度前後面相的轉變，完全在於他不斷修善、斷惡，耕耘心田，相隨心轉。後來，裴度果真當上了宰相，還被時人比作郭子儀。

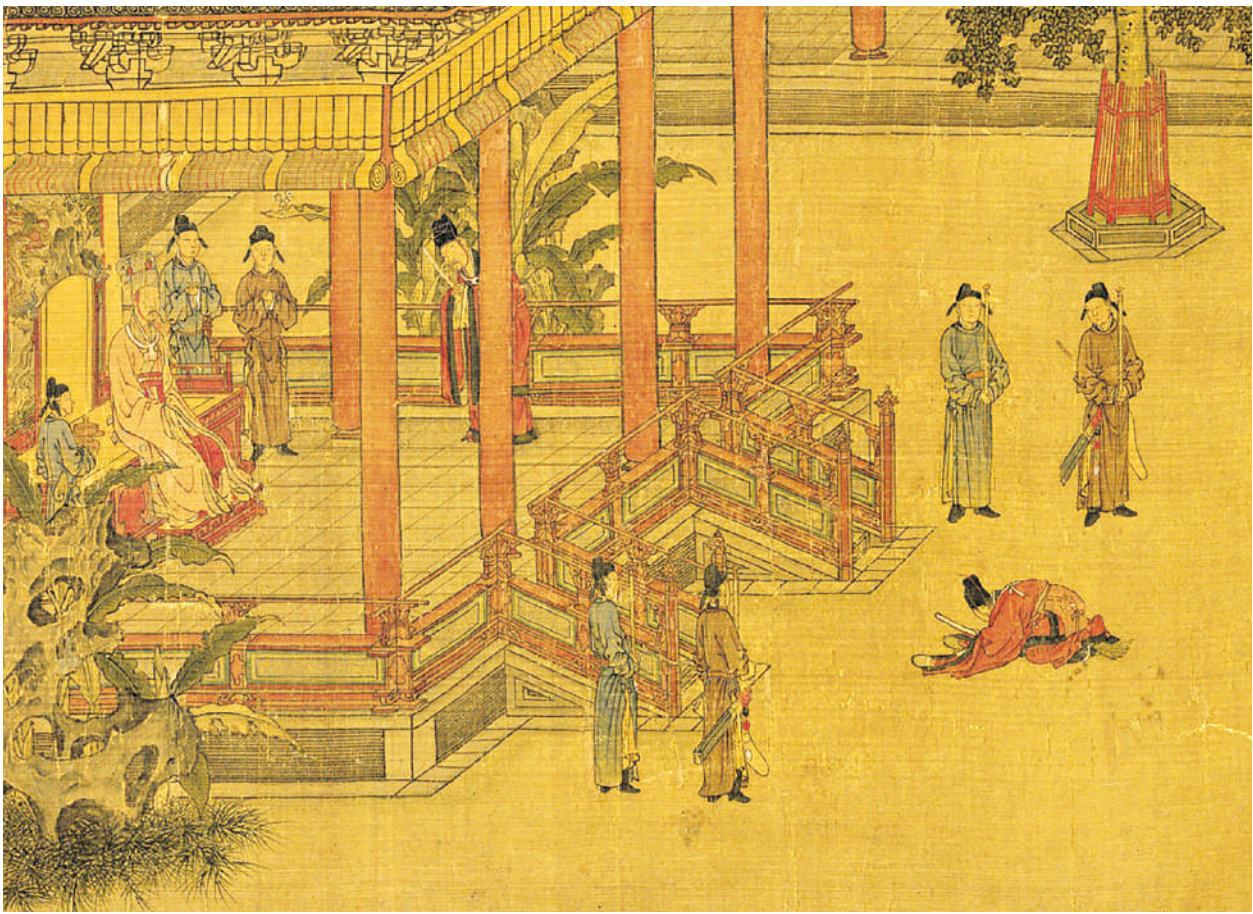
在面相中，五官的影響十分巨大。五官必須要中正、不歪斜，外形完整，顏色要鮮明，才算是良好的面相。俗話說，眼斜就表裡不一，鼻斜就心思不正，口斜就言語不實、眉歪就冷血無情、耳斜就剛愎自用，都不是好的相貌。《人倫大統賦》云：「一官成，十年之貴顯，一府就十載之豐盈。但於五官之中，倘得一官成，可享十年之貴也。如得五官俱成，其貴終老。」

從「氣相」看精氣神

「氣相」是精氣神中很重要的一個部分，若是一個人整日無精打采、萎靡不振的樣子，很容易會引起身邊人的反感。

相反，若是時常滿面紅光、精神飽滿的狀態，不僅會給予自己自信心，也會為他人帶來安全感亦或是信任感。

從小就受文學熏陶，自然就帶有文質彬彬之氣相，而久經沙場之人，也自然會帶有氣宇軒昂



之氣相。在不同的環境中，人會展露出不同的氣相。

從「禮相」看品格與深度

「禮相」所指的是，通過一個人的日常行為舉止，是否端莊，就能看出一個人的底子。

中國的《禮記》也說：「禮儀三百，威儀三千。」威儀太多了，大部分的威儀，都是防止身邪行的。通過一個人的言談舉止，就能看出一個人的深度。

從「音相」看修養與貴賤

「音相」就是指一個人的聲音。聲音傳遞的是語言。孔子

言：「不知言，無以知人也。」

《論語》有云：「巧言令色鮮矣仁。」越是花言巧語，裝出和顏悅色之人，這種人的仁心就很少了。古人認為，看相識人的時候，聽人的「聲音」，要去辨識其特有的感覺。所謂，聞其聲知其人。聽到聲音就要想到這個人，揣摩他究竟是個英才，還是庸才？這裡要注意的是，現代人統一講「聲音」。其實聲是聲，音是音。聲是發聲，音是閉合方式。一張一斂，體現出這個人的「音相」。

你看曾國藩在識人專著《冰鑒》中就說過：「貧窮卑賤的人

說話只有聲而無音，顯得粗野不文，圓滑奸巧的人說話則只有音而無聲，顯得虛飾做作。」「普通人說話，只不過是一種聲響散布在空中而已，並無音可言。如果說話的時候，一開口就情動於中，而聲中飽含著情，到話說完了尚自餘音裊裊，不絕於耳，則不僅可以說是溫文爾雅的人，而且可以稱得上是社會名流。」「如果說話的時候，即使口闊嘴大，卻聲未發而氣先出，即使口齒伶俐，卻又不矯造輕佻。

這不僅表明其人自身內在素養深厚，而且預示其人還會獲得盛名隆譽。」

清明上墳撞鬼之見聞

文 | 紫君

對於看不見的事物，人總會有無限的想像，而且是站在固有的觀念上去想像。

清明節剛過，清文人紀曉嵐（1724 年～1805 年）曾記下一個關於清明上墳撞見鬼魂的見聞，聽聽他是怎麼形容另外空間的，和你想像的一樣嗎？清文人紀曉嵐同鄉有個能看到鬼魂的人說：「我看到的鬼也經常是紛亂不安、忙忙碌碌，好像在做甚麼，但也不知道它們在幹甚麼；鬼也有喜怒哀樂，但我不知道它們為甚麼。大概這鬼與鬼爭鬥，

也和人與人爭鬥一樣吧。不過微弱的陰氣抵擋不住強盛的陽氣，所以是鬼都怕人。

那些不怕人的鬼，一是因為人占了它居住的地方，鬼受不了，感到侷促不安，所以就顯出鬼怪模樣，把人驅趕出去；要不就是作祟，想得到人的祭祀；也有的是倔強剛烈，戾氣未消。就好像人世間的無賴，橫行霸道，但也都是遇到陽氣旺的人就會躲避，遇到時運困頓的人才侵犯。還有一些冤魂厲鬼，得到神的恩准，向仇人報復，以發泄怨恨的，就不在這個範圍裡了。如果人心裡有淫慾願望，就有淫鬼回應，去加強他的淫心；如果心裡起了殺人的念頭，就有厲鬼去

回應，鼓勵他去殺人；有憤恨之心，就有仇恨怨鬼回應，指使他去報仇；人的一切都是由人自己招來的，更不在這個範圍了。清明節我去上墳，看到出來春遊的女人，其中那些搔首弄姿、裝嗲作態的，就有許多鬼魂跟著她們嬉笑耍鬧；那些幽閒貞靜、端莊穩重的，身邊一個鬼也沒有。我又曾經在學宮看見有數個鬼魂，一看見教諭鮑先生出來（先生名梓，南宮人，官獻縣教諭。載縣志《循吏傳》），就躲在草叢中發抖，不敢出來；訓導某先生出來，這些鬼則照樣蹦蹦跳跳，拋磚擲瓦，旁若無人。所以，鬼敢不敢欺侮人，全都取決於這個人自己是甚麼樣的人了！」

借住福德之家避天雷劫難

紀曉嵐還提及了另一個故

事，積善之家被狐狸精借住了好幾代，卻還先安無事，這又是為甚麼呢？

這是李慶子說的：山東有一家百姓，有他家裡居住著狐狸，已經住了好幾代了。平常不見其形，也不聞其聲；只是有時候遇見火警或者盜賊，就會敲門搖窗戶的提醒這家主人。

如果房哪裡有了漏損，就會有銀錢噹啷掉到桌子上。拿去用來修繕房屋，總會富裕那麼十分之一、二。好像是給主人家的酬謝。逢年過節還會有些小贈品放到窗外。主人有時用食物答謝，放在狐狸住的窗外，轉眼就不見了。從來不出來煩擾人，孩子們有時候會招惹牠們，開玩笑地往裡頭扔磚頭瓦塊，狐狸就還從窗戶扔出來。

有時候孩子們想看看牠們怎麼往外扔，就不停的往裡扔，那

狐狸也就不停的往外扔，就是始終不發怒。

有一天，忽然聽房簷上有聲音說：「您雖說是農家，但是兒女孝順，兄弟友愛，婆媳、妯娌、姑嫂之間和睦婉順，一直被神所佑護，所以我長期住在您的家裡，借善人的福德來躲避天雷劫難。

如今大劫已過，敬謝主人，從此別過，告辭了。」從此再也沒有蹤跡了。

從來狐狸住在人家裡，沒有像這隻狐狸這樣能夠如此謹慎小心，自我約束的。

大概是得益於老子的「和光同塵」的道理了吧！正因為牠能夠謹慎言行，才得以自保，免於被劾治的天譴之災禍，其見識可以說是高人一等了。

（出自《閱微草堂筆記》）

重慶號巡洋艦投共後的命運

文 | 林輝

1949年，國民政府海軍最大的王牌軍艦「重慶號」巡洋艦，在上海吳淞口叛變投共，導致國共雙方在水面上的局勢完全逆轉。不過，艦上官兵沒想到的是，投共後迎向他們的不是光明的未來，而是自己一生的悲慘命運。

1949年2月，國共戰爭已經到了最後階段，局勢對國軍極端不利，但共軍尚未渡江，國軍也還沒放棄反攻的希望。2月25日，發生重慶號投共事件，卻讓原本仍在長江及沿海一帶的國軍，一夕之間喪失了水面優勢，戰局如骨牌般地倒下。

二戰名艦「曙光女神」

為甚麼說「重慶號」巡洋艦是王牌軍艦呢？原來，他本來不叫做「重慶號」，原名叫做「曙光女神號」(HMS Aurora)，曾經是二次大戰中英國海軍大臣的旗艦，在二戰中戰功彪炳，曾經擊沉過德、意數十艘軍艦，被意大利海軍尊稱為「銀色幻影」(Silve Phantom)。

1945年，二戰結束後，英國把這艘軍艦送給了中華民國，以賠償戰爭中因英方導致的我方相關損失。軍艦並改名為較符合中文情境的「震旦」號(Aurora)，在海軍的正式名稱是「重慶號」。

「重慶號」巡洋艦排水量7500噸，長153米，最高航速32海浬，各型火炮24門，並配有魚雷發射管，有7部航海、海上警戒和炮瞄雷達。在當時，此艦屬於武器精良、裝備現代化的戰艦。

1946年11月，軍方派出由鄧兆祥上校帶領的官兵400多人，前往英國接艦，並接受操艦訓練。

艦上共諜伺機滲透

1948年5月，經過長期的訓練後，「重慶號」與另一艘英國租借給中國的「靈甫號」驅逐艦，從英國樸茨茅斯港啟程回國。

然而，船上400多名海軍學員中，有一個19歲名叫畢重遠的成員，乃是中共地下黨員。他在前往英國學習前，中共給其的指示是：長期埋伏，積蓄力量，以待時機。



▲重慶軍艦原為英國海軍輕巡洋艦震旦號；圖示在英國海軍服役時之雄姿。



鄧兆祥



桂永清

「重慶號在二戰中戰功彪炳，曾經擊沉過德、意數十艘軍艦，被意大利海軍尊稱為「銀色幻影」。」

在英國期間，畢重遠結識了一個英國共產黨人奧爾弗雷德，畢重遠透過他得知，中共軍隊已在東北、華北取得了勝利，國民黨節節敗退。

受時局影響的畢重遠，也迫切希望可以得到中共的進一步指示。1948年7月，「重慶號」抵達香港，停泊期間官兵放假上岸，發生了20餘名水兵逃亡未歸的事件。

8月，「重慶號」回國，直接駛往南京。國民黨諸多要員，包括蔣介石本人也先後到巡洋艦上視察，並在艦上召開東北戰區國民黨高級將領會議。

畢重遠隨「重慶號」抵達南京後，即抽空與中共地下黨聯繫，中共聯絡人告訴他，要密切注意士兵的思想動向，伺機而動。

接到指令的畢重遠回到軍艦上後，開始利用圖書管理員的身分購進一批所謂的中外「進步」書刊，並推薦給水兵閱讀，潛移默化地向他們灌輸共產黨的思想。

1948年10月，在桂永清的親自坐鎮下，「重慶號」駛往遼寧葫蘆島海外海面，支援國軍的錦州作戰。

這艘軍艦果然名不虛傳，艦艇上的數千發炮彈傾瀉到了中共塔山、高橋陣地上，給予中共軍隊以重創。據說在炮轟下，後來被中共命名為「塔山英雄團」的一個部隊當時只剩下18人。

名艦叛變 國際震動

然而此時，很多水兵開始出現厭戰情緒。另據中共黨史資料，中共曾派四路人馬策反軍艦內的官兵，畢重遠只是其中的一路，但這四路人馬相互並不知情，只是各自秘密地發展投共人員。

一個叫睦世達的水兵，在1979年撰寫的回憶錄中透露，他就是「被共產主義理想引向革命的道路」，畢重遠借給他的書籍起到了很大的作用，並最終與其站在一起投共。

至於具體發展過程不妨略過。最終在1949年2月25日，「重慶」號巡洋艦部分官兵發動叛

「文革期間，那些投共官兵大多還被安上了「假起義，真潛伏」等罪名，受到了殘酷的迫害，」

變，其中兩名軍官跳海自殺，但艦長鄧兆祥竟也選擇了投共。這不能不說他們中很多人都受到了中共的蠱惑和欺騙。

就在富有豐富航海經驗的鄧兆祥的指揮下，「重慶號」沒有受到任何阻礙，駛到了中共軍隊控制的山東煙臺港，其後又開往葫蘆島。

「重慶號」巡洋艦的叛變，在國民黨內部引起了巨大震動。美國國會和駐日本美軍部發言人均「嚴重關切」，並採取相關行動，港英當局還扣留了當時尚在香港的「靈甫號」驅逐艦。

蔣介石隨即下令國軍連番派出戰機對「重慶號」實施轟炸。3月20日，一顆2000磅的穿甲彈擊中軍艦的右舷尾部，炸開了一個直徑三四米的大洞。6名水兵陣亡，20多人受傷。

不得已，中共在拆除主要設備後，將巡洋艦自沉在葫蘆島港內。5月，中共以「重慶號」投共官兵為基礎，成立了中共第一所海軍學校，即安東海軍學校。

投共後官兵的命運

投共後「重慶號」官兵的命運如何？令人嘆惋的是，事實上，絕大多數人的命運都很悲慘。

《參加重慶號巡洋艦武裝起

義》透露，參加叛變的一個叫于家欣的水兵，當時曾接到青島的嫂子來信，稱中共在膠東地區推行「土改」，他的地主父親和哥哥被鎮壓了，嫂子要求他為父兄報仇。然而，早已受中共思想蠱惑的于家欣，卻稱「多年不知父兄情況，家庭小事，不影響參加起義」。

就是這樣一個不顧父兄死於中共之手而仍然選擇投共之人，卻在1954年被清除出中共海軍，20年後才知道其罪名是：地主家庭的「血仇分子」。

類似于家欣這樣被清除出海軍的占「重慶號」投共官兵的絕大多數。這與中共將大量國民黨投共部隊投入到朝鮮戰場的原因一樣，就是絕不相信國民黨的官兵，要將這些有生力量消滅、瓦解，以免對中共政權構成威脅。

他們同樣沒有逃過中共發起的一次次運動。如叛變領導成員睦世達和趙家棠被打成「右派」，前者被貶到地方工廠當工人，含冤受辱長達22年之久；曾瑞生，被海軍一個高官批示押回家處決，雖然地方沒有執行，但卻坐了五年監獄。

文革期間，這些投共官兵大多還被安上了「假起義，真潛伏」等罪名，受到了殘酷的迫害，如「士兵解放委員會」成員中就有陳洪源被逼跳樓自殺未遂而摔斷了腿；李鐵羽含冤活活被打死；被鬥者十有八九。如睦世達的後代回憶，他在文革時「沒少被批鬥、掛牌子、陪綁」。

這其中大概只有鄧兆祥和畢重遠一直留在海軍，在歷次運動中，免遭不少磨難。鄧兆祥於1955年被中共授予少將軍銜。而為了贏得中共的信任，他不惜出賣自己從越南回國探親、意圖「策反」自己的親侄子鄧汝璋，並配合中共將其抓獲。不過，中共「考驗」了他16年，才同意其入黨，70歲時才轉正。1998年去世。

名艦變成了廢銅

至於「重慶號」，中共於1951年將其打撈出水，希望可以恢復其戰鬥力，攻打臺灣。中共邀請蘇聯專家對其修復進行評估。蘇聯專家在報告中認定該艦可以修復，但修復工作約需3年時間，國外定貨約需5千萬盧布，國內修理費約需1800億元（舊幣）。

明眼人都看的出來，那只是俄國人想要坑中國人而已，此案最後無疾而終，文革期間艦體被拆解作廢鋼處理。

小提琴之神——帕格尼尼

文 | 曉嵐

帕格尼尼(Niccolo Paganini，1782～1840)，是意大利著名的小提琴演奏家、作曲家，他的作品以旋律優美靈活而著稱於世。

一生充滿傳奇色彩的帕格尼尼，以鬼斧神工的琴技征服歐洲樂壇，震驚世界。其超越苦難，無懼病痛的精神，更是值得後人



學習的動人樂章。

帕格尼尼炫風

帕格尼尼的小提琴演奏音調優美動聽，音色溫和，純淨無瑕，雙音和泛音的運用發展到令人難以想像的程度。也因此，當他第一次訪問維也納時，演出盛況空前，讓他贏得了著名詩人海涅、作曲家舒曼、鋼琴家李斯特等人的高度讚賞。

他常四處開音樂會演奏表演，在三十多歲時就揚名維也納音樂圈。而且走到哪裡，都會引起帕格尼尼炫風，是當時音樂界的偶像。

驚人的提琴手

在整個西歐古典音樂器樂發展史上，帕格尼尼是個傳奇性的人物。與他同時代的人稱他是「魔鬼的提琴手」，因為沒有其他方式可以解釋他那驚人的演奏技巧。

他能夠把一首包括數百個快速行進的短音符的曲子一弓奏完，這在整個小提琴演奏史上是前所未聞的事蹟！

據說帕格尼尼可以用四根手指在四條弦拉出四個八度，這是一般其他小提琴家難以辦到的，因為相當於在手掌彎曲狀態下，食指和小指指尖要相距至少20公分以上，真是令人難以想像！

帕格尼尼的啟示

儘管帕格尼尼有著小提琴之神的華麗光環，但其實他的一生充滿了許多的苦難。兒童時期，他患了嚴重的肺炎；中年時，他滿口瘡瘍，幾乎拔掉了所有的牙齒，緊接著，又染上了可怕的眼疾，使他無法看清影像；

50歲後，又相繼染上關節炎、腸道炎、喉結核等多種疾病。57歲那年，他走完了多災多難的一生，離開了人世。

可以說，帕格尼尼終其一生都在與病痛為伍。但這並沒有讓他退縮，更沒有將他擊垮，相反的，他在音樂方面取得了極高的成就。

儘管受到病痛的折磨，但他仍瘋狂地練琴，每天練習十幾個小時。同時，他還堅持學習作曲與指揮，創作出了〈隨想曲〉、〈無窮動〉、〈女妖舞〉和6部小



帕格尼尼

提琴協奏曲，以及許多吉他演奏曲。這些付出與努力展現在舞臺上，馬上使得他一舉成名，震驚了全世界。

對帕格尼尼來說，也許正是因為有了這些苦難的磨礪，才讓他的意志變得堅強，內心變得勇敢，從而創作出這些戰勝命運的動人樂章。

【中英文對照賞析】

Keeping One's Word Is Fundamental to Being a Person of Integrity

守信重諾
為人之本

If a person makes a promise, he should live by the principle of "Truthfulness" and fulfill his promise no matter what. It is a foundation of behaving virtuously. When I read stories about ancient people keeping their word, even at the cost of their lives, I feel admiration for them from the depths of my being.

In the Qing Dynasty, there was a person named Zhao Zhongmu in Wujin. He was famous for carving seals. In July of 1889, Yu Xiaofu asked Zhao Zhongmu to carve forty seals for him, and Zhao promised to finish by the middle of October. In September, Zhao Zhongmu became sick and did not recover until the beginning of October, and Zhao worried about missing the deadline. So he started to carve seals even though he had to work non-stop. He worked for three days and three nights. He was extremely tired, but he kept his promise and gave those forty seals to Yu Xiaofu as scheduled.

Yu Xiaofu was once an officer in Xixing, Zhejiang Province. He was polite and respectful. He was an official of integrity, who never took any money that was not his. After retiring, his family became very poor. One time, he borrowed some money from Tan Futang, one of his good friends. He agreed to pay it back by the end of the next year. When the deadline was approaching, Yu Xiaofu was extremely ill. In order to pay back the money, he stopped taking his medicine. Then, he sold all the valuables in his home, including books and musical instruments. Finally, he paid off his debt before he died.

Zhou Yuze from Qiantang did business between the States of Wu and Yue. His family was very rich, and in 1711, he was robbed. Thousands of other businessmen's things, which were left with him, were all taken away. After this incident, Zhou Yuze sold everything he had and gave it to those businessmen. He said, "I can have nothing,

but I cannot have my customers harmed." His customers admired him for keeping his word so strictly and continued to do business with him.

There was also a person named Cai Meiren, who was born into a prominent family and dressed modestly. He was known for his honesty and reliability. When he was on his deathbed, someone asked about a matter that had been entrusted to him in the past. His family was about to brush off the person and send them away, but Cai Meiren heard the voice and loudly exclaimed from his bed, "If the dead could come back to life, the living would have nothing to be ashamed of if they are true to themselves and keep their promises." This was perhaps his way of telling his family that as someone who was about to die, he understood the importance of keeping one's word, and that they, as the living, should feel ashamed if they didn't uphold the same principle.

答應別人的事，就應秉持「真」的原則，無論如何都一定要做到，這是為人處世之本，是一種傳統美德。

看一看這些不惜自己身家性命，而謹守守信重諾做人準則的古人，他們的行為真是令人由衷的欽佩。

清朝時，武進有個人叫趙仲穆，以擅長雕刻圖章而出名。光緒己丑年七月，俞筱甫與趙仲穆約好，將自己家藏的四十方佳章拿了出來，請趙仲穆雕刻，並約好十月中旬可以拿到。

九月時趙仲穆病了，到十月初還沒有痊癒，趙仲穆擔心延誤交付圖章的時限，於是艱難的開始為其雕刻，忙了三天三夜，累的疲憊不堪。終於如約將這些圖章交到了俞筱甫的手上。

俞筱甫曾在浙江的西興做官，其為人儒雅恭敬，為官清廉，從來不妄取分文。退休後，家中十分清貧，有一次，他向好朋友譚復堂借了一些錢，約好第二年年末償還。

第二年還錢的時限快到了，俞筱甫突然得了惡疾，俞筱甫為了還錢，斷停了醫藥，然後將自

己家中的琴書等所有值錢的東西都變賣掉，終於在臨死前，如期將欠的錢還給了朋友。

錢塘有個周興則，在吳越之間做買賣，家中很富有。康熙辛卯年，遇到盜賊搶劫，南北往來的商人寄存在他這裡數以千計的財物，全被掠奪一空。事後，周興則拿出自己的所有財物償還給了那些客人，他說：「寧可我一無所有，也不能讓客人們受損害。」客人們對他如此守信重諾都非常佩服，後來都聚集到他這裡來寄存財物。

還有個人叫蔡眉人，他出生在一個大家族中，穿戴儒雅質樸，平生非常守信重諾。

在病危之際，有人來詢問以前曾托付給他的事現在辦得如何了，他的家人正準備將來人推脫趕走時，蔡眉人聽到了聲音，他在病床上大聲喊道：「死者復生，生者不愧。」意思可能是對他的家人說，我這個即將要死的人都知道做人應守信重諾，你們這些活著的人不守信重諾難道不知道羞愧嗎？

（轉自明慧網）

Control Oneself and Suppress Anger

克己制怒

Hu Anguo was a famous theorist and writer in the Song Dynasty. He tried to abide by the behavior of a sage all his life. He served his country at many levels, the highest as "Baowenge Scholar." When he was young, he had no patience. Once he was mad and hit a soldier. The soldier fought back. Hu realized that being angry was no way to resolve a problem, so he prepared a notebook and copied excerpts of stories from literature relating to tolerance. Gradually he turned into a much more patient person, and his mind became much more tolerant as well.

Xia Yuanji was the Secretary of the Internal Ministry in the Ming Dynasty. He was a person with a tolerant mind. Once someone asked him: "Can one learn your tolerance?" He said: "When I was young, I was always very angry when someone upset me. Later I first tried to control myself and

appeared calm on the outside, while I slowly calmed myself down within. Gradually I found that I was able to control myself well on all occasions."

Li Tianfu was born in Hefei City in the Qing Dynasty. He was a very nice and friendly person. He served as a government official and reached the level of Wuyingdian Scholar. He was always very fair every time he discussed business with other officials in front of the emperor. When certain officials used harsh words or acted hostile toward him, he always smiled and said to them: "Why are you acting that way? With a calm mind, we can resolve everything. I was like you before, but then I slowly learned to control myself, and gradually I became a calm person."

Lin Zexu served as the governor of Jiangsu Province and later as the joint governor of Hunan and Guangdong Provinces. He was a person with

no patience at first. Then, when he was in Jiangsu, he wrote "Control Your Temper" on a plaque and hung it in the hall as a constant reminder. As time went by, he turned into a very tolerant person that everyone respected.

In the examples above, these gentlemen were not so tolerant in the beginning. Rather, it was because they paid attention to cultivating themselves that they were able to develop calm and tolerant natures later on. Not controlling one's temper is harmful to one's physical and mental health. It reflects one's lack of discipline. It can often seriously hurt others and cause big problems. So one has to control one's temper.

To control oneself and suppress one's anger are the best ways. If one always remembers to control oneself, one will gradually be able to do it well.

胡安國是宋朝著名的理學家和文學家，一生遵循學習聖人的德行，官至寶文閣直學士。

胡安國年輕時可不是這樣，他性格特別急躁。有一次對手打得一個小兵發怒，並動手打了他，小兵還了手。胡安國心想：發怒生氣這並不能解決問題，於是就自訂了本小冊子，專門從經書典籍中摘錄些有關忍的故事來學習，後來慢慢性格變得不急躁了，心胸也變得開闊了。

夏原吉是明朝戶部尚書，心胸寬廣，為人非常有雅量。有人問他：「這種雅量可以學習嗎？」夏原吉說：「我年幼時，遇到冒犯我的人，也必定要發怒。後來我先在外表的臉色上忍，再慢慢忍於心中，久而久之就沒有甚麼事不能忍了。」

李天馥是清朝時合肥人，為人寬厚謙和，累官至武英殿大學士。每次在朝廷上商討事情，李天馥總是持守公平，有同列官員如果有嚴厲的言辭或神色，他總是笑著對他們說：「你何必這樣呢？無論甚麼事，平心靜氣都可

以解決。我以前也像你一樣，後來慢慢約束克制自己，漸漸就能夠平靜下來了。」

林則徐曾先後任江蘇巡撫、湖廣總督等職。他性情比較急躁，在江蘇任職時，曾經親自書寫「制一怒字」的匾額掛於廳堂之中，時時警惕和克制自己不要輕易發怒，時間久了，人們都很佩服他的雅量。

由此可見，那些賢士、君子並不是一開始就有「海量」，而是他們懂得時時注重修養自身德行，並付諸於行動的結果。

人的性情浮躁，容易生氣、發怒並且很難控制，這對自己的身心非常有害，而且是一種沒有德行的表現。它還會嚴重的傷害到他人，以至釀成大禍，所以必須加以克制。

而「忍」就是一劑最有效的良方，時時事事注意克制約束自己的言行，久而久之就形成了習慣，這樣慢慢就會達到「制怒」的目的。

（轉自明慧網）

看中國

VISION TIMES

全球最大的中文週報

22家分社發行五大洲

《看中國》網站每天50萬人訪問，每月點擊量高達3000萬次

全球都在看中國

全球都愛《看中國》

臺灣人有多愛拜 數字告訴你

文 | 賴宛琳

(接上期)

全臺最吸金神明：媽祖

「三月瘋媽祖」是臺灣最知名、最具代表性的宗教民俗活動，尤其每年 4 月大甲鎮瀾宮的遶境，更是國際公認的世界三大宗教活動。臺灣媽祖廟的數量根據統計僅次於土地公，是全臺第

二多的廟宇。臺灣人對於媽祖的崇敬與熱愛，也隨著一年比一年熱鬧的遶境活動，益發盛大，形成強大的吸金流。

以 2012 年為例，當年大甲鎮瀾宮媽祖遶境，信徒參與人數突破 120 萬人，進香路線全長三百多公里，如果以平均每人消費約 2 千臺幣算，經濟規模就超過 24 億臺幣，再加上香油錢以及信徒捐贈的金牌約 1500 面，

和沿途伴手禮採買、信眾辦桌，粗估整體經濟產值超過 40 億臺幣。幾乎是當年當月全臺經濟產值的千分之三點五，而這還不算上遶境前後幾日的相關儀式消費。九天就可以創造如此龐大規模的經濟效應，說媽祖是全臺灣最吸金的神明，著實當之無愧。

臺灣宮廟：世界最密集

東海大學經濟系講師鍾文榮在著作《拜拜經濟學》中提到，臺灣的宮廟數量和密度，在世界上相當罕見。內政部 2013 年統計資料顯示，全臺灣登記有案的宗

教建築（寺、廟、宮、堂）超過一萬五千座，等於平均每萬人分配到 6.5 座，若加上未登記的宮廟與私人神壇，數字還會更多。

臺灣人一年燒掉金紙 131 億臺幣

臺灣宗教民俗活動從年頭到年尾從不間斷，燒金紙的習俗更是淵远流長。

相傳從西漢時代便開始，人們透過焚燒金紙，與神明、祖先互動交易，達到祈福效果。

根據環保署統計，臺灣一年約燒 26 萬至 28 萬公噸金紙，鍾



▲臺灣一年約燒 26 萬至 28 萬公噸金紙。對環境、對人體健康產生的危害不容忽視。

文榮在《拜拜經濟學》粗略估計，其經濟規模超過 131 億臺幣，並產生超過 22.5 萬公噸的二氧化碳，對環境、對人體健康產生的危害不容忽視。

走在真理的道路上



馬偕一生被以「寧願燒盡，不願朽壞」讚賞。

文 | 劉惠宜

佇立在淡江中學內靜謐的馬偕墓園前，想起方才在馬偕紀念館所見到的一切，這位百年前與我沒有任何交集的外籍人士，讓我升起「有為者亦若是」的追慕。

馬偕博士來自蘇格蘭高地，他的家族在 12 世紀蘇格蘭獨立戰爭中，是國王不可或缺的力量。曾祖父亦曾參與滑鐵盧之役。承繼著武士的血脈，馬偕博士走了與先祖不同但同樣勇敢的道路。

他漂洋過海來到一個全然陌生的小島——臺灣，一如他的父親當年從蘇格蘭遠赴加拿大開墾，父子倆皆在異國異地開創另一段嶄新的人生。

1875 年，馬偕博士站在真理街，遙望著淡水河的波光粼粼與觀音山的停億蔥翠，構思著自己理想中的居所。

這位實踐家劍及履及地畫出了設計圖，選定一塊地，著手建設並親自督工。

巡察工地時，他走著走著，在一磚一瓦裡，彷彿看到了父親當年筆路藍縷的身影。敲敲打打聲中，碧綠的埔頂上一座乳白的西班牙式洋樓漸漸成形。

同年，英國領事館的一場婚禮，格外引人注目：馬偕博士娶了五股女子張聰明為妻，成為首位迎娶臺灣人的外籍宣教士。在神的面前，張女士呈上以毛筆書寫的結婚誓約：

「……以我自信，毫無阻礙。我望眾位眼前共悉，我張聰



明，現配與你。……照律例，永為我丈夫。」現在提到馬偕，首先想到的大概是馬偕醫院。

馬偕博士應用在多倫多與紐約所學，以檸檬汁加上奎寧，調製成「馬偕的白藥水」，替人治療牙疾。前前後後，他與學生總共聯手拔了兩萬一千顆牙齒。

想想當時這些牙齒堆成一座小山，眾人圍觀交頭接耳、嘖嘖稱奇的盛況！

1882 年 7 月 26 日晚間，主持臺北防務的孫開華提督盛裝出門，即將參加一場劃時代的教育盛事：牛津學堂在〈詩篇一百篇〉的歌聲中創立，在一千五百人的見證下，開啟了臺灣的西式教育。兩年後，淡水女學堂設立，知識的光輝破天荒地照射著臺灣女子純真的臉龐。教育的種子於

焉發芽、茁壯，陸續設置的教育機構包括真理大學、臺灣神學院與淡江中學。

除了醫療、教育領域的貢獻，另一項有趣的事是，蘿蔔、甘藍、花椰菜、胡蘿蔔、番茄、敏豆、甜菜、芹菜、蕪菁的種子，也是透過馬偕博士在臺灣更為普及。農民們灑下這些花花綠綠的種子，一盤盤色澤鮮美的新奇菜餚端上了家人團坐的餐桌。

「好豐富的人生啊！」我不禁讚歎。要如何才能達到這樣的人生飽滿度？在不同的領域、生活的不同層面造福社會，即便身死，芳澤長存——這不是另一種形式的永生嗎？

馬偕博士在臺將近三十年，1901 年辭世，享年五十有八。臨終前撰歌：

「我衷心所愛的臺灣啊，我把有生之年全獻給你，我的生趣在於此。我衷心難分難捨的臺灣啊，我把有生之年全獻給你。」

我望穿雲霧，看見群山，我從雲中的隙口俯視大地。

遠眺波濤大海，遠眺彼方，我好喜歡在此遠眺。

誠願在我奉獻生涯終了時，在那大浪拍岸的聲響中，在那竹林搖曳的蔭影下，找到我的歸宿。」沒有人不希望能毫無遺憾地離世以及生前幸福長伴。行走於世，如何不辜負生命，創造一個滿意的人生？愛因斯坦認為，只有為別人而活的生命才是值得的。這個想法與當道的自我主義大相逕庭。

然而要怎樣才能不犧牲自我，或者胸懷大一點，成就自我

的同時利益眾人，亦或心存利益他人，反倒成就了自己呢？

一位長我十餘歲的朋友，在歷經坎坷後，看世界的方式別樹一幟：「人生有很多重要的道理，如果你早一天搞明白，就可以早一天幸福。其中最需要弄明白的一個道理就是：你所看到的一切，都是假象。」

這個道理絕對勝讀十年書。當你徹底明白它後，你會活得非常坦然淡定。

這個世界是經不起細究的。如果細究起來，處處都是荒唐。」

每個人所依循的真理、處事原則不同，遭逢各異，如何詮釋世事也就不一而足。然而識別真假、本末，不錯放心神精力，這可是最值得研習的功課，最究竟的修持。因此保有信仰，不致在人生的起伏與意外裡失去方向，是件幸福的事。

記得中學就讀教會學校，住校六年。每天晚自習結束，這群關了一個晚上的小麻雀劈劈啪啪出籠，驚醒了打盹的校園。

回宿舍前會經過二樓的小聖堂。我看有些同學會進去雙手交握抵著額頭，閉眼跪著。有的靜默，有的不知喃喃自語些甚麼。我探探頭，有時也好奇地進去坐坐。外邊走廊上青春期女生吱吱喳喳未經馴化的天然聒噪，相較於一牆之隔內的安靜無聲，猶如古井外的嘩然大雨。雖然曾因學校彌撒時搗蛋被罰站，吟唱詩歌時整個大禮堂內的莊重和諧，和緩了焦躁、沉靜了心靈的美好，卻自此留在了心底。這大概就是信仰的力量吧！

離開馬偕紀念館，經過牧師樓庭園咖啡，再度步上真理街。這個區域彷彿被置入時空膠囊，保有獨立於喧騰之外的純樸古意。腳步不由得放慢，聲音不自覺變輕，也只有這樣，才有可能與陽光灑落的飛簷紅磚瓦舍，展開對話。

一陣風吹來，秋葉紛紛飄落，窸窣窸窣，像午後陽光裡的一陣雨，閃亮柔和。離枝的落葉繼續滋養花木。生命從不止息。

馬偕博士、馬偕紀念醫院：公有領域；其他圖片：ADOBE STOCK

20000年前的印尼金字塔

文 | 藍月

史前文明是否真的存在，一直是科學界爭論的話題。但越來越多的證據顯示，當今人類的文明，並不是地球上存在過的唯一文明。



丹尼·希爾曼

據英國《每日郵報》報導，研究人員在印尼西爪哇省展玉市巴東山發現了一座，可能建於 9000 年到 2 萬年前的金字塔。由於在漫長時間裡，上面覆蓋了厚厚的土壤和植被，它的外表看起來就像是一座自然形成的山。

在 2018 年 12 月美國地球物理學會會上，印尼團隊公開了這項研究結果。印尼地質學家丹尼·希爾曼博士（Danny Hilman）表示，在檢驗這個遺址的部分遺留後，專家分析其建造時間至少可追溯到西元前 7000 年。希爾曼博士帶領團隊利用透地雷達、震波層析成像技術等多種方法探測，發現巴東山並非天然形成，而是人工手段製成的

多層建築。並且山周邊總面積約 15 公頃的森林區，都是人工建築的一部分。

這座建築高約 30 米，分為四層，在不同的時間建於死火山山口。第一層也是金字塔最大的一層，由泥沙混合的土塊壘成。放射性碳分析顯示它建於大約 2 萬年前；第二層被認為是天然岩石層，但當中有人工建造的石柱矩陣結構，專家認為應為史前人類所造；第三層最深有 15 米深，當中有巨大地底中空結構或多個穴；第四層為玄武岩，屬最底一層，但也有人工修整的痕跡。據初步放射碳鑒年，上面的兩層出現時間較晚，分別可追溯到大約 8300 年前和 3500 年前。

雷達圖像顯示了金字塔的內部空間，發現裡面有隱蔽的房間和部分嵌入山丘的寺廟結構。希爾曼表示，人們認為史前時代

是原始的，但這座金字塔結構證明，史前時代並不是現在人認識的那樣，之前的觀點是錯誤的。他認為，這座古老的金字塔結構或與宗教有關，可能為長年修築的獨特廟宇，而不是墓葬或者像巨石陣一樣的天文臺。希爾曼說，該遺址為東南亞最大的巨石類建築，這種金字塔可成為爪哇存在先進古文明的證據。對巴東山背後的宗教基礎，研究人員也



巴東山金字塔的發現，將徹底改寫史前歷史。

黑人開始尋求較好的生活

20世紀初期是美國黑人運動的活躍期。原來，美國的大部分黑人都生活在東南部各州，但在20世紀二十年代，許多黑人搬到了北方的城市。黑人之所以向北方遷居，是因為在東南部農村的生活條件實在太差了。不過，許多北遷的黑人發現，在寒冷的北方城市生活同樣艱難。那裡很難找到工作，住房條件差，而且白人有時會對他們施暴。

本期，我們就向您講述這一時期美國黑人的生活，以及他們建立新傳統的故事。

1920年前後幾年是美國黑人極為困難的時期，當時種族仇恨嚴重。許多白人加入了「三K」黨，這個組織經常恐嚇黑人，其成員有時會在黑人的住房前焚燒「血十字架」，有時還毆打、謀殺黑人。「三K」黨也對天主教徒、猶太教徒，以及外國人採取不友好的行動，但他們最敵視的是黑人。

這一時期，美國許多城市發生了種族暴亂，白人和黑人在奧哈馬、費城和其他城市發生衝突。最嚴重的衝突發生在芝加哥，起因是一次游泳事件。一個黑人男孩划了一艘小船進入了白人使用的海灘。一些白人就向這個孩子投石塊，結果，黑人小孩掉到水裡淹死了。

黑人得知這一消息後，非常氣憤，很快，黑人和白人在大街上發生了衝突。這次暴力衝突持續了兩週，38人死亡，500多人受傷，數百戶房子被燒燬。不過，芝加哥和其他城市的暴力衝突，並沒能阻擋黑人從南方向北方或西部遷居的腳步，他們覺得無論怎樣，別處的生活都要比南方好。



美國黑人離開南方，是因為那裡生活艱苦、經濟發展機會少，和白人普遍仇恨黑人。但許多黑人離開南方到別處去後，等待他們的，是同樣艱苦的日子。一些黑人後來寫道：他們在東南部農村地區受到公開的種族歧視，離開東南部到北方城市後，唯一改變的，就是種族歧視沒有那麼明顯而已。

黑人以不同方式對這種社會現狀做出反應。有些黑人追隨20世紀初著名黑人領袖博克·華盛頓。博克·華盛頓認為，黑人應該受教育，提高自己的修養，這樣才能在美國社會生存。他幫助創建了多所職業技術學校，讓黑人在那裡學習技能，尋找更好的工作。他還敦促黑人創業，在不和白人發生衝突的情況下，改善自己的生活條件。

其他一些黑人則喜歡威廉·杜鮑斯的更加強硬的主張。杜鮑斯認為，黑人必須對謀殺和其他非法行為，採取有力的還擊。他出版了一份雜誌，並為呼籲頒布保護黑人權利的新法律和新政策而到處演說。杜鮑斯還幫助成立了一個組織，這個組織後來成為美國全國有色人種協進會的前身，有色人種協進會是20世紀最主要的黑人權益運動組織

之一。

在20世紀二十年代，對於美國黑人來說，最重要的領導人並非來自美國，而是來自加勒比海島嶼牙買加的馬庫斯·加維。他1916年來到紐約，很快就開始在黑人居住區組織各種團體。他的理念很簡單，他說，黑人不要相信白人，而應該為自己的膚色而驕傲，要相互幫助。加維勸黑人離開美國，到非洲去建立自己的國家。

他想出了幾個計畫，幫助黑人擺脫白人，在經濟上獨立。其中最大手筆的是成立一家船務公司，負責在世界各地的黑人之間進行貨物貿易。許多美國黑人每週都拿出少量的錢來給加維，幫助他開起這個船務公司。然而，這個計畫最終失敗了。美國政府以非法集資的罪名逮捕了加維，並於1925年判他入獄兩年。

兩年後，柯立芝總統下令將加維驅逐出境。加維領導的組織是美國第一個贏得廣泛支持的主要黑人組織，儘管這個組織失敗了，但它體現出許多美國黑人對其社會地位的憤怒和失望。

20世紀二十年代美國黑人運動興起，黑人對種族歧視和艱苦的生活環境感到憤怒和沮喪。他們也通過文學、藝術和音樂表現

自己的感受。20世紀二十年代是美國黑人藝術歷史上最具想像力的時期之一。

克勞德·麥凱、蘭斯頓·休斯和康特·卡倫是這一時期最傑出的三位黑人詩人。麥凱以其抗議社會的詩而聞名，休斯的詩則反映了黑人的生活，今天的專家們認為，他的詩可以躋身美國最偉大詩歌的行列。黑人作家們還創作了比詩歌更長的文學作品。傑西·弗塞特、吉恩·圖默和魯道夫·費舍爾，是這一時期著名黑人小說家中的領軍人物。

20世紀二十年代，美國黑人音樂的發展也激動人心。演奏鋼琴的黑人音樂家發展了原先的拉格泰姆音樂風格。歌唱家和音樂人創作了一種悲傷、充滿感情的音樂，後來這種音樂被稱為「布魯斯」或是「藍調」。最重要的是，音樂愛好者們開始演奏和享受一種新的音樂形式，這就是著名的爵士樂。

爵士樂作為真正的美國本土音樂在20世紀二十年代得到了巨大的發展。音樂人路易斯·阿姆斯特朗、杜克·埃靈頓和優比·布萊克在公共場所和小劇場演出，白人音樂人和來自大學的音樂專家前去聆聽。不久，這種音樂形式就在美國各地和全世界流

行開來了。

20世紀二十年代，美國黑人開始認識到他們的根已經深深地扎入美國，他們開始看到，在美國歷史和傳統的形成過程中，黑人發揮了重要作用。他們能明白這一點，最主要要歸功於黑人歷史學家卡特·伍德森。

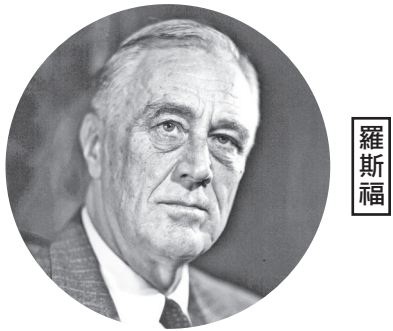
伍德森在兩所著名的大學深造——位於麻薩諸塞州的哈佛大學，和位於法國巴黎的索幫神學院。他創辦了一份新雜誌，叫《黑人歷史期刊》。在這本雜誌中，他和其他一些歷史學家介紹了黑人的生活和歷史。今天的歷史學家們稱伍德森為黑人歷史科學研究之父。

20世紀二十年代，許多美國黑人開始接觸新的政治思想和政黨。這一時期艱苦的社會環境，讓許多黑人開始尋求新的政治解決辦法。當時的兩個左翼政黨——社會黨和共產黨——勸黑人放棄傳統的政治體制，為更加激進的政治變革而努力。兩位著名社會黨黑人領袖是錢德勒·歐文和菲利普·倫道夫，他們勸黑人支持社會黨候選人，但是並沒有得到黑人的支持。

共產黨也試圖把黑人工人組織起來。不過總體來說，黑人選民對共產主義理念沒甚麼興趣。20世紀二十年代黑人政治理念最大的改變還是來自於美國傳統的兩黨體系本身。從林肯執政時期以來，黑人一直都投票支持共和黨，但到20世紀二十年代，共和黨的保守政策使得許多黑人轉而支持民主黨。

1932年，絕大多數黑人將票投給了民主黨總統候選人富蘭克林·羅斯福，而且此後黑人一直是民主黨的重要力量。

（轉自美國之音）



圖片來源 | 阿姆斯特朗、杜甫：公有領域；羅斯福：LEON A. PERSKIE/WIKI/CC BY

成語「阮囊羞澀」這一字最常寫錯

文 | 隅芯整理

唐代大詩人杜甫（712－770），字子美，號少陵野老，世人稱之為「杜工部」、「杜少陵」。

杜甫寫過無數膾炙人口的詩作，寫實風格令人稱道，其中包括自述窘困境遇。例如：記載在京城求仕時窘迫的〈奉贈韋左丞丈二十二韻〉，以及描述自己被授右衛率府曹參軍後，赴奉先



縣（現今陝西蒲城）探望妻兒時，赫然發現幼子已經活活被餓死的慘況。

除此之外，杜甫還寫了一首詩名聽起來也甚是悲涼的〈空囊〉，但這回與上述兩首相比，較沒有那麼悲慘，而其中一句「囊空恐羞澀」則關乎阮咸兒子阮孚的故事，並逐漸衍生出了「阮囊羞澀」這一成語。

杜甫〈空囊〉

翠柏苦猶食，晨霞高可餐。
世人共鹵莽，吾道屬艱難。
不爨井晨凍，無衣床夜寒。
囊空恐羞澀，留得一錢看。

杜甫這首詩是創作於唐肅宗乾元二年（公元759年），當時杜甫已經棄官，且因為戰亂動盪

而生活甚是艱困，但縱使前途依舊未卜，杜甫卻能幽默以對。

這首詩的意思是：

縱使翠柏味道苦，朝霞高掛，仍是可以當食物吃的。

世人大多苟且偷生，我堅守道節就顯得異常艱難。

早晨無法燒火做飯，井水也都結凍了，夜裡因缺乏衣物而難以抵禦嚴寒。

實在是過得太貧困匱乏了，唯恐遭人笑話，袋子中還是應該要留下一文錢。

* * *

至於「囊空恐羞澀」，其實是涉及一個歷史典故：

話說東晉阮咸的兒子阮孚，擁有才學，但生性放蕩，喜愛四處遊山玩水，以致於過著窮苦生活。

有一天，阮孚前往會稽山遊玩，身上背負著一個黑袋子。他人見狀，不禁好奇問他那一口黑色袋子內，究竟裝了甚麼東西。阮孚答覆說：「這袋子裡只裝有

一文錢，避免過於空蕩而顯得難為情。」

同樣因缺錢而過得困苦的杜甫，恰恰是在以阮孚的故事來進行自我描述，這才會創作出「囊空恐羞澀」這一句，後人熟悉的成語「阮囊羞澀」即是從杜甫這裡衍生出來的。民眾會以「阮囊羞澀」來形容在錢財匱乏，經濟方面有困難。

除了杜甫，明末清初文學家歸莊也在〈贈醫者黃岐彬〉一詩中，使用了這一則歷史典故：「報德不惜擲千金，空囊羞澀愁莫措。」清代百一居士也在《壺天錄·卷上》中寫道：「阮囊羞澀，行止兩難。」

不過，值得注意的是，曾經有不知曉這一則典故的人，誤以為應當寫成「軟囊羞澀」，也就是將「阮囊羞澀」中的「阮」字給改成了「軟」，認為「軟囊」是指軟袋子的意思。

切記！「阮囊羞澀」中的「阮」字，指的是阮孚的姓，而非「軟」字。

詩詞歌賦

藏頭詩：紅塵迷漫

文 | 雲鶴天

人生苦短

生來空空一雙手
老來皮糙滿臉皺
病來渾身都難受
死後錢財帶不走

人世間

虛虛實實中虛情是牽絆情是迷
假假真真真亦假
意思意思別在意

夢歸夢

凡胎肉眼迷中走
事事如意無憂愁
自我感覺歲月好
有房有車好薪酬
定個目標高大尚
數錢數到手發抖

不要讓母親的手變成媽媽手

媽媽手

文 | 戴玉珊

她溫暖的雙手總是忙得不停歇，為家人打點生活大小事，記得要幫忙媽媽，讓她有時間休息，不要讓母親的手變成「媽媽手」。

母親的愛如點點滴滴的流水，最後匯集成大海，為了家庭而奉獻，不分晝夜，也全年無休。

甚麼是媽媽手

媽媽經常需要抱小孩和做家务，長時間反覆做手部扭轉或按壓等動作，造成手腕痠痛不已，甚至會有刺痛感，這些可能是「媽媽手」的症狀。「媽媽手」的醫學名稱為「橈骨莖突狹窄性腱鞘炎」，又稱狄奎凡氏症，因為包覆在肌腱外圍的腱鞘發炎而變厚，讓肌腱滑動的空間縮小受阻，進而演變成大拇指接近手腕關節部位疼痛、腫脹，甚至無法施力，當做出大拇指的反覆伸直或彎曲等動作時，都會使疼痛加劇，而無法靈活活動。

當然「媽媽手」也不是媽媽才有的專利，有些人因為需要反覆使用抓、握、擰、捏的動作，常使用手部動作的族群，都有可



能得到所謂的「媽媽手」，因此平時應多注意大拇指是否過度使用或不當用力，要適度讓手部休息。

如何改善「媽媽手」

「媽媽手」的臨床治療主要有局部藥物注射、口服消炎藥治療、配戴副木固定大拇指，強迫大拇指休息或使用護腕，加強對大拇指基部的保護，同時可以進

行復健治療，幫助緩解疼痛及改善發炎。

當「媽媽手」症狀出現時，早期治療或適當的休息可以快速改善症狀，但許多人卻因為忙碌的工作或家務，而讓症狀持續發作，如此一來，反覆發炎可能造成肌肉沾黏，治療也就變得困難，嚴重者需要開刀才能改善。

治療與休息能夠改善疼痛的症狀，如果能夠從運動、姿勢

的調整與改變手部不當用力的習慣，便能更好的預防「媽媽手」再次發作。

預防和改善「媽媽手」的方法

無論是預防得到「媽媽手」，或是在急性期發作後的復健，以下幾種方法都有助於增加手指和手腕的力量，同時達到舒緩痠痛的效果。

●按摩

手腕長時間使用後可以按摩一下來舒緩痠痛，按摩大拇指根部、手腕及前臂部位，對於痠痛點可以稍做加強，如果在急性疼痛期勿用力按摩刺激或熱敷，可能會增加炎症反應，造成反效果。

●手部肌力訓練

1. 手指套上橡皮筋，再將橡皮筋撐開5秒後放鬆，反覆做10次。
2. 用力握緊礦泉水瓶或小球，維持5秒後打開，來回重複做10次。
3. 手握礦泉水瓶，掌心朝上，將手腕向上彎曲停住5～10秒後再慢慢放下，反覆做10次後，改為掌心朝下，再做一回。

●伸展運動

1. 做握拳的動作，並將大拇指包覆，維持5秒後放開，再盡量以最大角度旋轉、伸展手腕關節，反覆做10次。
 2. 大拇指指尖碰觸小指的指尖，做出比「3」的手勢，維持5秒後放開，反覆10次。
- 俗諺云：「手抱孩兒才知父母恩。」許多人成家立業抱著自己的孩子時，才體會到父母親的辛勞。五月裡開滿著康乃馨花，在感謝母親的節日到來之際，最好的祝福賀禮或許就是分擔家務，讓媽媽好好休息。
- 如果無法與母親相聚，不管身在何處，都要記得給母親捎上祝福與溫暖的問候。

整版圖片：ADOBE STOCK

中醫療法 | 治好五十肩 提得起放得下

文 | 葉慧昌

(葉慧昌中醫診所院長)

一般而言，罹患五十肩的女性患者多於男性，雖然左右兩肩都有機會發生，但以左肩比率較高，而兩邊同時發生的機會很少。

如果手臂上舉可碰到耳朵，而手背到背後可碰到對側肩胛骨，就不用擔心有五十肩。由於不動較不會引起疼痛，所以很多病人盡量不動，結果使

得活動受限愈來愈厲害，變成惡性循環。許多病患會因而變成肩不能挑、手不能提的獨臂俠。

五十肩的臨床症狀可約略分為三個時期：

1. 疼痛期：約可持續六個月，此時病人感到肩部各方向的動作均會引起疼痛，痛點通常難以準確定位，而且常有放射性疼痛至上臂或手肘。
2. 僵硬期：約六至十二個月，此時關節不見得會痛，但非常僵硬不靈活，動作明顯受到限制，此後疼痛與僵硬可能又同時存在。

3. 恢復期：此後六個月，會慢慢恢復，但很難完全復原。基本上，其症狀是一種惡性循環，越痛越不動，越不動越痛。

西醫的治療，在急性期，關節活動限制還不明顯，口服消炎藥及熱療對減輕疼痛都有幫助，關節內注射類固醇也可減輕疼痛。但若活動已受限制，則要加上運動治療才會有效。運動的目的在於止痛，增加關節活動度，增加肌肉力量、耐力與協調等。

中醫認為，五十肩是由於過度勞累，或因年老體衰，肝腎氣血虛損，以致筋失濡養，加上

風、寒、濕，邪氣乘虛侵襲肩部經脈所致，稱之為「漏肩風」。由於寒主收引，風寒侵襲經脈，遂致氣血阻滯、筋脈凝滯而成肩痛，故又名「肩凝症」。辨證中多屬「痺症」的範圍。

治療上以調理氣血、祛風散寒、化濕通絡為主。方藥的使用宜補氣血、益肝腎、溫經絡、祛風濕，可內服三痺湯加減來治療。

五十肩患者的運動復健，有利於肩部機能的恢復。常用的方法有以下幾種：

1. 彎腰畫圈法：患者站立，足稍分開，向前彎腰九十度，患

肢下垂，作順時針或逆時針方向畫圈動作。

2. 手指爬牆法：面對牆壁站立，舉起患肢，手指觸牆，沿牆向上徐徐爬行到最大限度，然後向下回到原位。
3. 體後拉手法：雙手置於背後，健側手握患側手腕部，健側手拉患側手向上到最大限度。
4. 後伸摸背法：患側手置於背後，手背貼背，盡力向上，到最大限度。
5. 高舉摸耳法：患者站立或坐著，患肢高舉過頭頂，盡力移到對側耳朵。

* * *

(本文經作者授權刊載，轉載本文請取得作者同意)

美容強身 | 甩掉18公斤一直瘦、不復胖的秘訣

文 | 圈媽 (張晴琳)

圈媽藉著減醣飲食減重18公斤，而且沒有復胖。她分享如何一直瘦、不復胖的秘訣和飲食注意事項。

將飲食習慣視為自然而非必然！低醣是因為感受身心舒適，低醣是因為選擇而非不得不！該有的彈性、空間、容許度都要有，生活化而非枷鎖化。

可以尋找同樣執行低醣的同伴，互相交流信息、激勵彼此。每個人執行方式都會稍有不同，但擇食、減醣原則相通。除了飲食觀念與建議，這邊再提供一些圈媽的小技巧。

間歇性斷食與復食技巧

- ◆每天至少維持12小時以上的空腹時間，讓身體適當休息，這段時間可以包含睡眠，就很容易達成。
- ◆可循序漸進的增加空腹時間，也可輪流循環使用，逐漸達到16/8 (空腹時間持續16小時，進

食時間為8小時內)、18/6。沒有不適或飢餓感，也可再進階到20/4。

- ◆可自由選擇在進食時間內要吃幾餐，只要符合低醣、擇食，以及高營養密度，一日一餐或一日多餐都可以。
- ◆斷食後的復食也是個關鍵，建議以優質蛋白質開場，例如：雞蛋、鮪魚、鮭魚、雞胸肉，先簡單、少量的食用，稍等30～60分鐘後，再進行豐盛完整的一餐。
- ◆斷食之後的復食切勿以碳水化合物搭配脂肪。
- ◆符合低醣原則、原型食物。
- ◆吃太少也不會瘦，可能因不健康而虛胖。
- ◆進食的重點不在於熱量多寡，而在於營養素的攝取，以足量蛋白質、優質脂肪與膳食纖維等原型食物為佳。
- ◆最忌空營養、高熱量的加工食品。

著重抗發炎、避免過敏

- ◆多吃富含脂肪的魚，攝取omega-3。
- ◆因日常飲食食材已富含

omega-6，所以食用油挑選富含omega-3、omega-9的油品，也很推薦多吃富含omega-3的海產，如：鯖魚、鮭魚、鱈魚、沙丁魚、牡蠣及蝦。

- ◆善用好食材抗發炎，例如：深綠葉菜、蔥、薑、蒜、薑黃搭配黑胡椒與油脂、奇亞籽、適量地瓜、適量藍莓。
- ◆瞭解自己過敏食材並避免攝取，如：乳製品、堅果、糖類、加工品、精緻澱粉、加工食品。
- ◆改善生活習慣，如：避免熬夜、少飲酒、適當紓壓、戒菸、適度運動。

攝取天然發酵食物或富含益生菌食物

- ◆天然發酵德國酸菜。
- ◆天然發酵韓國泡菜。
- ◆天然發酵酸白菜。
- ◆無糖蘋果醋。
- ◆豆類發酵食物，如：天貝、納豆、味噌、豆豉等等。
- ◆希臘優格、酸奶油、乳酪等動物性發酵食物。
- ◆克非爾、紅茶菌等。
- ◆紅茶、普洱茶等發酵茶。

- ◆黑巧克力。

減脂佐餐好夥伴

- ◆薑黃搭配黑胡椒與油脂效果加乘，不敢直接吃可入菜，如：薑黃鮮蝦餅、薑黃炒白花椰菜。
- ◆無糖肉桂綠茶，兒茶素加上肉桂醛幫助燃脂，可當飲料，但需額外補充水分。
- ◆玫瑰鹽奇亞籽檸檬氣泡水，補充微量元素、膳食纖維、omega-3。
- ◆無糖綠茶咖啡，比例為1：1，綠原酸和兒茶素都有助燃脂，茶胺酸還能避免亢奮，因利尿，記得多喝開水。
- ◆善用香草、辛香料，除了增添食物風味，還富含營養素，如：薑黃、薑、蒜頭、肉桂、黑胡椒、無糖可可粉、辣椒、迷迭香、香菜等等。

油脂從食物攝取 不盲目喝油、補油

- ◆不畏懼好的脂肪，不需刻意少油清淡。
- ◆油脂由天然食物攝取，例如：肉類、魚類、酪梨、蛋、堅果。

- ◆油脂入菜不需刻意飲用，如：橄欖油、苦茶油、鵝油、動物性奶油。

放輕鬆 慢慢來最快

- ◆不要急著在短時間內達標，這樣只會給自己帶來壓力，按部就班，總是能到達目的地。
- ◆遇到節日、應酬，適度放鬆心情，有節制的擇食就好。即使攝取醣質過高也別氣餒，身體自然會消耗代謝掉，只要不放棄，之前的努力便不會歸零。
- ◆別太害怕原形食物的優質碳水化合物，例如：地瓜、南瓜、藜麥、莓果類，它們有好醣和好營養素。

(本文由采實文化出版社授權刊載，摘自《日日減醣瘦身料理：肉品海鮮、蔬食沙拉、鍋物料理，吃飽吃滿還瘦18公斤，無痛減醣瘦身家常菜111道》)



❶ 養陰清心為主：夏天氣溫升高，人體血管擴張，血流量比平時增加，心臟負擔變大，飲食應以順「心」為主，多吃些具益氣祛暑、養陰清心作用的食物。



❷ 開胃健脾養生：適量吃薑還可開胃健脾！民諺云：「冬吃蘿蔔夏吃薑，不勞醫生開藥方。」立夏後吃薑，除了開胃，還可緩解酷暑帶來的疲勞感、失眠等。



❸ 適時補充水分：夏天容易流汗，身體水分蒸發讓血液變得濃稠，容易引發心血管疾病，除了少量分次多喝白開水，飲食上也可以多多選擇湯品及粥料理。



整版圖片：ADOBE STOCK



迎接夏季

養生料理

薑絲炒豬肉

嫩薑是夏天盛產作物，此時薑表皮纖維質少，適合切絲與肉絲同炒，若能講究刀工一致，口感協調會更美味。

食材

嫩薑5g、豬里肌肉300g、辣椒、蔥適量。
醃料：太白粉1小匙、料理酒10c.c.、鹽少量。
調料：醬油2小匙、白胡椒粉、鹽、香油適量。

作法

- ①豬肉逆紋切絲，加醃料攪拌均勻，冷藏保鮮靜置15分鐘醃入味。
- ②辣椒去籽切絲；蔥切絲；嫩薑切片，再改刀切絲備用。
- ③豬肉放入滾水，熄火後靜置5分鐘。
- ④熱油鍋，下蔥、薑絲、辣椒絲，炒出香氣，下豬肉絲和調料，翻炒均勻，轉中大火，炒出香氣，即可熄火盛盤上菜。



▲放入紅辣椒絲，增加清甜口味，同時增加一些色彩。



苦瓜排骨湯

中醫認為夏宜苦。苦菜中，苦瓜入口嘗起來苦，但又從苦中回甘。苦瓜排骨湯可消暑解熱，是夏天的好湯品。

食材

苦瓜300g、排骨400g、乾香菇少量。
調料：鹽適量。

作法

- ①香菇泡軟備用。
 - ②苦瓜切除蒂頭，去籽切大塊，在滾水中汆燙一下，瀝乾水分。
 - ③排骨汆燙後，搓洗洗淨，瀝乾水分。
 - ④湯鍋放排骨，加1L的水，大火煮滾，撈除浮沫，轉小火續煮15分鐘。
 - ⑤放香菇和苦瓜，續煮至香菇軟透。
 - ⑥酌量加鹽，攪拌均勻即熄火。
- ▶美味秘訣：減少苦味，可將苦瓜的種籽、內膜挖乾淨，再汆燙過，就可去除大半的苦味。



▲苦瓜入口雖然苦，但味道回甘，煮排骨湯可消暑解熱。



文 | 斯玟

5月6日迎來立夏，天氣漸熱，心臟的負擔日漸增大。中醫認為，飲食應以順「心」為主，多吃養陰清心的食物。



希臘檸檬雞粥

這道粥料理口感濃稠，但口味卻很清爽，粥湯喝起來有雞湯鮮甜，和淡淡檸檬清香，微酸的滋味有開胃效果。

食材

生米1人份、雞胸肉200g、檸檬汁2大匙、洋蔥丁1/2杯、高湯500c.c.、雞蛋1個、牛奶1杯、月桂葉1片、巴西里葉碎適量。
調料：鹽、白胡椒粉適量。

作法

- ①雞胸肉抹薄鹽，蒸熟備用。
- ②熱油鍋，下洋蔥和蒜末，炒香；加米炒均勻。
- ③續加高湯和月桂葉，持續攪拌直至米粒熟透，即可關火。
- ④混合雞蛋和檸檬汁，攪拌均勻；慢慢的加入粥中，一邊加一邊攪拌。
- ⑤最後加牛奶和調料；盛盤後擺上雞胸肉，撒些巴西里葉提香。

▼可以切一條意大利麵包，沾雞粥食用，增加飽足感。



▼綠豆仁指去皮綠豆，夏季食用，清涼美味又消暑。



泰式綠豆糕

綠豆仁即綠豆去皮，是泰國傳統甜點的原料，多以乾燥保存。中醫認為其有消腫解毒功效，夏季食用美味消暑。

食材

綠豆仁 300g(一般陳列於超市乾貨區)、椰漿400g、細白砂糖適量。

作法

- ①沖洗綠豆仁；綠豆仁放到容器裡，加水，水量淹過綠豆仁，浸泡3小時備用。
- ②將綠豆仁瀝乾後上蒸鍋，以中大火蒸熟。
- ③綠豆仁用果汁機打成泥，加椰漿，攪拌均勻。
- ④綠豆仁移至炒鍋，小火炒乾；趁熱加糖拌勻，靜待水分收乾。
- ⑤將作法④填入模具，壓緊實，冰鎮半天定型。
- ⑥食用前切粗條，再改刀方塊，每一塊約4公分X4公分。



#GJWMOTHERSDAY

感恩媽媽 短片表心意
獲1000美金大賞！

參與乾淨世界母親節愛心錄影活動，
為媽媽送心意贈祝福，
活動將持續至5月底。

現在參加



違約時鐘滴答作響 拜登開始債務上限談判

【看中國記者文龍綜合報導】美國總統拜登和眾議院議長麥卡錫等高層議員於5月9日談判，目的是提高31.4萬億美元債務上限。此前美國財政部長耶倫警告說，6月1日前可能出現債務違約，這將是經濟災難。

美國總統拜登和共和黨高層議員進行談判，表明各自對提高31.4萬億美元美國債務上限的立場。如果國會不採取行動，三週內將出現前所未有的債務違約。

在美國東部時間5月9日下午4點的會議召開之前，沒有跡象表明任何一方會立即同意讓步。

經濟學家警告說，長期違約可能會使美國經濟陷入深度衰退，失業率飆升，同時破壞以美國債券為基礎的全球金融體系的穩定。目前，投資者正準備迎接違約帶來的衝擊。

民主黨呼籲無條件提高聯邦政府設定的借貸限額。共和黨人、眾議院議長麥卡錫表示，眾議院不會

批准任何不削減開支以解決日益增長的預算赤字的協議。

過去的債務上限之爭通常在談判的最後幾個小時倉促達成協議，從而避免了違約。2011年，這場談判導致美國的信用評級被下調。參加過那場談判的官員警告說，由於政治分歧擴大，目前的局勢更加危險。

5月9日的會議很可能是一個越來越令人擔憂的時期的開始，最終結果尚不確定。

白宮新聞秘書卡里娜·讓-皮埃爾(Karine Jean-Pierre)5月8日告訴媒體，拜登計畫在會議上指出：「國會有《憲法》義務採取行動，防止違約。總統非常清楚這一點。」

麥卡錫所在的共和黨僅以微弱多數席位控制眾議院，他希望將債務上限投票與白宮認為嚴厲而又廣泛削減開支的措施掛鉤。

路易斯安那州的共和黨眾議員卡西迪(Bill Cassidy)5月8日告訴美國有線電視新聞網



(CNN)：「收回一些你（民主黨）一心想要的支出，然後我們可以進行談判。」

美國最大的商業協會——美國商會，於5月9日敦促兩黨就債務限額「迅速」達成協議，其中還包括允許改革和就可自由支配的支出上限達成協議。

白宮表示，拜登將同意單獨討論預算，但不與債務上限掛鉤。

拜登與麥卡錫的會面將是他們自2月1日以來的首次會面。參議院多數黨領袖舒默和參議院共和黨領袖麥康奈爾將加入談判。眾議院民主黨領袖傑弗里斯(Hakeem Jeffries)，也將參加談判。

積極談判的開始可能會安撫投資者的神經，他們近來迫使聯邦政府為債務支付有史以來最高的利息。

白宮官員討論了拜登是否有權通過援引美國《憲法》第十四修正案自行解除債務上限，但拜登近日表示，在這個論點上「還沒有到那一步」。

第十四修正案稱美國公共債務的有效性「不應受到質疑」。調用它會引發法律挑戰。

近日，美國財長耶倫已經發出了警告，美國最快將在6月1日發生違約。分析認為，相關風險將導致美國陷入衰退，失業率大幅上升，溢出效應進而將波及全球。外界對本次會面能否達成協議持謹慎態度，兩黨拉鋸博弈可能剛剛開始。

美國國會於1939年通過了綜合債務上限，即政府可以發行的法定債務上限，旨在限制其增長。該措施並沒有產生效果，因為實際情況是，國會將年度預算與債務上限分開處理。根據美國財政部的數據，自1960年以來，美國已經將債務上限提高了78次。

飛機延誤頻發 白宮希望航空公司支付更多補償

【看中國記者路克綜合報導】據雅虎財經報導，白宮面對美國民眾對航空公司處理延誤的普遍不滿，採取了最新舉措。總統拜登和交通部長皮特·布蒂吉格正在推動一項舉措，如果航空公司因天氣以外的原因導致乘客滯留，則將向乘客支付補償。

許多航空公司已經提供退款、酒店客房和餐飲服務，但聯邦官員希望航空公司能提供更多。

拜登和布蒂吉格於5月8日公布了一項新舉措，即當航班因承運人控制範圍內的原因（如機械問題）而取消或嚴重延誤時，航空公司會向客戶提供代金券、里程數，甚至現金。

「你的時間很重要，對你生活的影響很重要。」拜登總統8日下午在白宮發表講話時說，這是美國歷史上第一次提出如此影響深遠的規則——該規則將於今年晚些時候正式提出。

這些規則遠非確定性，交通部的規則制定過程通常需要數月或數年才能完成。在接下來的幾

週內，拜登政府承諾提供更多細節，包括更準確地定義甚麼是「可控取消和延遲」。

美國航空公司的代表回應稱，近年來大約2/3的航班取消，是由於天氣或空中交通管制中斷所致。

該組織在一份聲明中表示：「美國航空公司不想延遲或取消航班，並盡其所能確保航班準時起飛和到達，但安全始終是重中之重。」「承運商已經對他們控制範圍內的挑戰負責，並繼續努力提高運營可靠性。」

除了新的擬議規則外，拜登政府8日還宣布，將通過FlightRights.gov的在線跟蹤器擴大對航空公司的公眾壓力。該追蹤器是去年設立的，目的是突出顯示哪些航空公司自願提供各種便利設施。

當某些航班被取消或延誤時，許多航空公司提供重新預訂或酒店房間等服務，但沒有一家主要航空公司提供現金補

償，這是8日宣布的影響最深遠的做法。

阿拉斯加航空(ALK)和捷藍航空(JBLU)確實會在可控取消的情況下提供旅行代金券或飛行常客里程等服務，而其他航空公司則不提供。

在5月7日的講話中，拜登討論了加拿大和歐盟等地已經存在的要求額外補償的政策，認為制定規則可以減少整體航班延誤。

白宮關注「乘客體驗」

最近幾個月的其他舉措包括投入10億美元升級美國的機場航站樓、努力促使航空公司確保父母和孩子可以坐在一起，以及發布新的殘疾乘客權利法案。

去年繁忙的陣亡將士紀念日和7月4日旅遊週末期間的航班取消潮突顯了延誤問題的嚴重。然後，去年冬天西南航空公司(LUV)的崩潰，進一步引發了人們對航空公司計畫不周如何給旅客帶來廣泛不便的關注。

據報導，航空公司在今年夏天的旅遊旺季之前就開始招兵買馬，但隨著該行業繼續努力應對持續的飛行員短缺等問題，預計這個季節將使航空公司經受考驗。達美航空(DAL)首席執行官埃德巴斯蒂安最近對雅虎財經表示：「夏季的前景看好。」

德州購物中心爆槍案

【看中國訊】5月6日下午，德州艾倫購物中心(Allen Premium Outlets)發生槍擊事件，有8名受害者喪生；另有7人受傷，其中3人仍處於危險狀態。槍手已經死亡。

警察局長布賴恩哈維在5月6日晚間的新聞發布會上說，下午3點36分，艾倫購物中心發生槍響，當時一名警官正在附近接聽電話。這名警官「與嫌疑人交戰，並消除了威脅」。

據福克斯新聞報導，安全錄像顯示，該男性槍手從一輛灰色道奇中出現，開始在商場橫衝直撞。一名警官聽到槍聲後衝向聲音所在，隨後與槍手交戰，並將其擊斃。

6名受害者被宣布當場死亡，另有2人在被送往醫院途中，或送往醫院後傷重不治，有7人在襲擊中受傷。截至5月7日上午，仍有3人處於危急狀態。

Medical City Healthcare醫療中心的一位發言人告訴FOX 4，他們正在為8名年齡在5至61歲之間的受害者提供治療。

購物中心運營管理員巴恩威爾(Joshua W.Barnwell)告訴福克斯

達拉斯4臺(FOX 4)，他聽到至少30聲槍響，並在地面上看到大約60發子彈。

7日早上，德州警方和聯邦調查局特工搜查了槍手的住所，但當局尚未透露該男子的姓名。這名30多歲的嫌疑人與父母住在這間房子裡。

鄰居們說，這名男子多年來一直和父母住在這間房子裡，從未見過他持有武器。他們經常可以看到他穿著可能是安全員的服裝進出房子。但鄰居們補充說，這名男子和他的灰色道奇車最近幾週經常失蹤。

德州州長阿博特(Greg Abbott)發表聲明表達哀悼，並肯定該州將向地方官員提供資源。

「今晚在這場無法形容的悲劇中，我們的心與德州艾倫市的民眾同在。」阿博特在聲明中說：「我一直與Fulk市長和DPS主任McCraw，以及其他州和地方領導人保持聯繫，並向當地官員提供德州的所有支持，以確保迅速部署所有需要的援助和資源，包括DPS官員、德州遊騎兵和調查資源。」



車庫門專家

商業高架門、住宅車庫門和裝貨碼頭設備

經驗豐富、技術精專、價格合理。善於解決關於門的各種疑難雜症，提供24小時緊急服務處理。

執照營業，有保險。服務於整個大華府地區。



安裝



維修



保養

電話：410-342-0969 手機：443-271-7776

WWW.UNIVERSALGARAGEDOORMD.COM

神韻北美巡演圓滿 掀中華傳統文化熱

【Vision Times 記者 Nadia Ghattas、看中國記者肖然新州採訪報導】2023年5月6日至7日，神韻環球藝術團和神韻新世界藝術團分別在新澤西州紐瓦克和紐約上州羅切斯特演出兩場，四場全部大爆滿，為神韻2023年演出季北美巡迴演出畫下了完美句號。

演出在北美再次掀起中華傳統文化熱，觀眾們感歎神韻是一生一次的體驗，不能錯過。

醫生夫婦讚不絕口

癌症專家卡森·艾哈邁德（Carson Ahmad）醫生一家在亞洲（日本、新加坡和馬來西亞）居住過很長時間，夫人艾莎·艾哈邁德（Aisha Ahmad）是一名神經科醫生。

這對醫生夫婦第一次看到神韻海報時，就認為值得一看。「神韻對我們來說似曾相識，我們想來看看演出呈現的跟美國文化有什麼關聯。」艾莎·艾哈邁德說。

一家人於5月6日觀賞了神韻環球藝術團在新澤西州瓦克市新澤西表演藝術中心（New Jersey Performing Art Center）的演出。

「神韻的舞台藝術形式很美，舞蹈服飾絢麗奪目，舞台製作結合數字技術（指動態天幕）為舞劇故事增色，完美結合了新技術，我真的很喜歡。」艾莎·艾哈邁德表示。

艾莎對神韻不能到中國演出表示遺憾。

「藝術超越國界和一切。你可以看到舞蹈演員們如此美麗，以及他們付出的努力。」

卡森·艾哈邁德對歌詞印象深刻。

「歌曲本身傳遞了非常重要的信息。更像是一首基於信仰的歌曲，更多地與基督教或猶太教有關，或佛教等其他信仰。」

神韻展現的神傳文化也引起艾莎的共鳴。

「這也是我們選擇觀看神韻的原因之一，因為裡面有關於佛家的信仰，（教導）你要省視內心，而不要只注重外表。」

艾莎表示：「當你與中國人打交道時，注意到他們有如此嚴謹的文化，中國人為什麼如此注



癌症專家卡森·艾哈邁德（Carson Ahmad，中）和夫人、神經科醫生艾莎·艾哈邁德（Aisha Ahmad，右），以及兒子觀看了神韻環球藝術團在新澤西州紐瓦克的演出。（攝影：Nadia Ghattas/Vision Times）

重舉止得體、穿著得體、等級制度、尊重老人等等，這一切原來都是從五千年歷史中汲取的精華。」

業主看神韻了願

醫生阿法左（Uzma Afzal）和經營一家商店的丈夫阿巴斯（Fida Abbas）當晚也在紐瓦克觀賞了神韻。

阿巴斯告訴《看中國》，多年以來每年演出前都有人去他店裡貼神韻海報放傳單，他在想總有一天自己會去看演出。

大幕拉開的瞬間，令阿法左驚嘆不已：「絢麗的色彩，美不勝收，震撼人心……（現場音樂也）令人振奮。」

她特別喜愛蒙古筷子舞和水袖舞。

動態天幕讓阿巴斯大開眼界，「這是一個新事物。其次，色彩斑斕、美麗絕倫的（中國）舞，（現場）音樂和才華橫溢的年輕藝術家（令人印象深刻）。演出不同凡響，鼓舞人心。」

對於神韻提醒人們傳統的重要，阿法左很認同。

「很多回到過去的傳統和文化的場景，非常精彩，感人肺腑。」她說，「演出傳遞了共產主義不是正確道路的信息，人們應該有宗教信仰。」

羅切斯特觀眾為神韻傾倒

5月6日、7日，神韻新世界藝術團在美國紐約上州羅切斯



2023年5月6日，醫生阿法左（Uzma Afzal 左）和經營一家商店的丈夫阿巴斯（Fida Abbas）在新澤西州瓦克觀賞了神韻。（攝影：Nadia Ghattas/Vision Times）

特的兩場，吸引各界精英慕名而來，他們驚歎於神韻的藝術造詣。

「我愛神韻，演出精美絕倫，我喜歡男子舞，跳的如此之高，身手矯健，我喜愛他們舞步鏗鏘的節奏，有一支舞蹈，讓我在座位上跟著一起搖擺起來，太棒了。」著有多部書籍的作家蒙哥馬利（Victor Montgomery）表示。

「整場演出極具震撼力。男高音和男低音獨唱都非常出色。演出蘊含豐富的文化底蘊……我也喜歡步履輕盈的女子舞蹈，以及絲綢服飾如行云流水般飄逸。」他補充道。

研究生物醫學的羅切斯特理工學院教授杜立特夫婦（Richard Doolittle）為神韻展現的中華傳統和文化所傾倒。「非常美好的體驗。每一個舞蹈講述的故事都充滿精神內涵，」杜立特教授說，「最讓我感動的是母嬰在戰亂中與家人戰亂中分離的故事，趙子龍隻身衝入敵陣救主，母親受傷捨命救子，換來嬰兒最終得救，回到家中。故事感人至深，我從中看到了刻骨的忠誠，為家庭奉獻所有，並將它傳承下去，讓子子孫孫銘記。這個故事給我極大觸動。」

同為教授的夫人伊斯頓（Caroline Easton）表示：「演出精彩紛呈。我同時也學到了中國的傳統，古老中國的傳統，善、忠誠和傳統的傳承。」

羅切斯特理工學院兩萬名學生中約三成是國際留學生，兩人



2023年5月7日，美國紐約州羅切斯特理工學院教授杜立特（Richard Doolittle）和伊斯頓（Caroline Easton）觀賞了神韻新世界藝術團在當地的第二場演出。（攝影：肖然/看中國）

都表示要向同事和學生推薦神韻。

「（神韻展現的是）關於愛和慈悲的信息，傳統的代代相傳，為年輕一代講述歷史，向來自其他文化背景的觀眾講述歷史。」伊斯頓說。

杜立特表示：「我期待著和學生們談論這場演出，告訴他們神韻是了解中華文化歷史的絕佳機會，他們將會獲得無以倫比的體驗。」

大衛·特里（David Terry）是紐約州利文斯頓（Livingstone）郡退伍軍人服務機構的主管，描述趙雲營救劉備之子的舞劇讓他感動不已。

「趙雲的故事非常打動我，他以英雄壯舉，在戰亂中保護和扶持了未來的君主，能親身體驗這個精彩的歷史故事太棒了。勇氣、正直，這是我們浸透在我們文化中的價值觀，很高興看到這些價值觀也是中國文化的一部分，我們的理念是相通的。」大衛·特里表示。

藥劑師哈斯曼（Katheryne Hassman）表示：「不敢想像手持瓷器可以跳舞，演員們頭頂瓷器起舞更令人驚豔。最讓我觸動的是，神韻居然無法到中國演出。我們對自由的社會環境感到理所當然，但並不是所有國家的人們都如此幸運。」

很多觀眾都表示，神韻是一生一次的體驗，不能錯過。

「無法用語言描繪出她的美好，你必須親眼來看，親身來體會。」哈斯曼說。

觀眾：在神的安排下我看到了神韻

【看中國記者 Anna、Kyle 採訪報導】5月4日～5月7日，位於新澤西州紐瓦克的新澤西表演藝術中心（New Jersey Performing Arts Center），迎來了神韻環球藝術團。

四天共五場演出場場爆滿，好評如潮。

演出結束後，很多觀眾在邊走出劇場，邊和家人與朋友談論神韻演出的種種令人稱奇之處。更有一些人，不但堅定了對神的信仰，還親身體會到了冥冥中自有天意的安排。

全職媽媽勞拉（Christine Laura）早在6個月前就計畫來看神韻。但她的先生是警察，工作非常繁忙，最後等到票都賣光了，也沒能計畫好時間。

在演出當天，Christine 在沒有票的情況下去了劇場。到達後，她站在角落裡，向上天祈禱。結果，在開演前的最後30分鐘，她得到了一張票，而且還是前排的座位。

在接受採訪時，她激動的說：「今天我還把帽子弄丟了。現在帽子也找到了！」

勞拉表示：「演出真是太精彩了。有些情節讓我很難過。無論您是相信還是不相信，世界上都是有神的，還不止一個。」

勞拉表示喜歡所有的節目，併發自內心的感謝所有神韻藝術家。她相信觀眾們可以從演出中看到愛與平和。「我強烈建議所有人都要來看神韻，非常感謝神韻！」

華冠註冊會計師事務所
J&K Associates CPA, PLLC

公司報稅 **\$50 OFF** 僅限首次
個人報稅 **\$10 OFF**

免費諮詢 個人/家庭報稅 會計簿記
酒牌申請 信託遺產 卡車牌照
成立公司 財務報告 薪資出糧
50州報稅 海外收入 申請稅號

Jessie Wang 王藝潼
Certified Public Accountant

718.957.2627
929.567.2627
office@jkacpas.com

136-20 38th Ave., Suite 9J, Flushing, NY 11354 (飛羅皇后大樓) www.jkacpas.com

精準會計 精心策劃
電腦核算

政府查稅、移民、稅務、
公司設立及稅務
商牌申請、
餐館、報稅、薪金、出糧

公司、合夥、個人報稅、
簿記會計、財務報表審核簽證、
會計制度設計、財務分析、
投資及省稅計劃、公司設立

41-60 Main St. Suite 206 B Flushing, NY 11355
Tel: (718) 460-5941 Fax: (718) 460-5932 nikiyclin@yahoo.com

全球都在看中國
中國內幕 | 財經趨勢 | 世界觀點 | 文史 | 娛樂 | 養生

www.secretchina.com
www.kanzhongguo.com

歡迎瀏覽我們的網站

蘭岳律師團
多名律師團隊辦案 紐約、新州執照

●房地產買賣 ●CONDO BOOK申請 ●快速房契轉名
●商業買賣 ●股東協議 ●租約 ●商標 ●移民 ●遺囑

精通福州話 廣東話和國語
718-461-9434
法拉盛 39-01 Main St., #507 (大通銀行樓上)
info@lanandassociates.com

小宇移民服務中心
2021年8月來美香港人士可在美辦理工作許可證

服務項目
地保公證 親屬移民 換卡 各類豁免 各類翻譯 糧食券
中國護照 美國護照 委託書 公司註冊 個人報稅
領事館業務 退休金 個人證件照拍攝等
無爭議離婚 探親簽證

917-972-8811 wy378310542@gmail.com
133-47 Roosevelt Ave Apt2R, Flushing, NY 11354

醫療保險
低收入醫保申請
老人紅藍白卡
政府福利申請

在家工作賺錢
護理老人家加鍾

請致電：黃小姐 929-307-9565

華夏律師事務所
紐約州、聯邦法院任命律師
專打各類移民奇難案件
具有豐富疑難案件處理經驗

移民局面談積壓
5年或者6年還沒有面談
綠卡，家屬申請沒有消息
60天出結果，包成功

718-701-6841 917-957-6910
136-20 38 Ave 9E Flushing NY 11354

投資巨頭巴菲特和芒格 高度讚揚馬斯克

【看中國訊】5月6日（週六），在巴菲特控股公司伯克希爾哈撒韋公司（BRK.B）年度股東大會上，兩位投資巨頭巴菲特和芒格讚揚馬斯克極富才華，並挑戰不可能完成的工作。

92歲的巴菲特和99歲的芒格是兩位備受尊敬的傳奇投資者。巴菲特是伯克希爾哈撒韋公司的主席，芒格是副主席。

據媒體《TheStreet》報導，在當天大會上，來自加拿大多倫多的一位股東向兩人提問：「關於您過去發表的聲明，我有一個問題要問查理（芒格），您曾經提到您更願意僱用智商為130，但認為自己是120的人，而不是智商為150，但認為自己是170的人。我知道您指的是埃隆·馬斯克。鑑於他的企業最

近取得的成功，例如：特斯拉、SpaceX和Starlink。我想知道您們是否仍然認為Elon Musk高估了自己？」

他們的回應是任何CEO和企業家夢寐以求的讚美之詞。

「是的，我認為埃隆·馬斯克高估了自己，但他非常有才華，所以他不需要高估。」芒格回應道。巴菲特插話：「埃隆是一個非常聰明的人，我想說他可能會得到170多分。他有夢想，而且他的夢想有一個基礎。」

巴菲特和芒格的言論是在以下背景下發表的：

特斯拉（TSLA）的聯合創始人兼首席執行官正使特斯拉成為競爭激烈的汽車行業中的一家汽車製造商，每年為具有不同購買力的不同消費者生產數百萬輛

電動汽車。

馬斯克的航天公司SpaceX也離征服和居住火星的夢想又近了一步。4月，SpaceX發射了世界上最強大的火箭星際飛船，並在此過程中經歷了引人注目的爆炸。

與巴菲特和芒格相比，馬斯克的夢想更大，解決的問題也更艱巨，這意味著他有時會取得偉大的成就，但往往會失敗。

對此，芒格說：「如果他沒有努力嘗試過不合理的極端目標，就不會取得他現在的成就。」

「他喜歡承擔不可能完成的工作，並完成它。」他補充道：「我們不一樣。沃倫和我正在尋找輕鬆簡單的工作，我們不希望失敗太多。」

巴菲特說：「（他有）一種



美國科技奇才、億萬富翁伊隆·馬斯克（Elon Musk）

致力於解決不可能的事情（的精神），他時不時會這樣做。但這對我或查理來說是一種折磨。」

兩位九十多歲的投資人一句話，可能對股市產生巨大影響。數以百萬計的投資者會傾聽他們的每一句話，以上的讚美之辭會傳遍世界，無疑是向商界和投資者發出的信號，表明這位科技大亨是一股不可忽視的力量。

馬斯克當然明白這一點，他立即向兩位億萬富翁表示感謝。

「感謝沃倫和查理的客氣話。」馬斯克5月6日在推特上說。

近年來，馬斯克與巴菲特保持距離，稱自己是企業和產品的建設者，而不是投資者。他承認巴菲特的專業知識，但稱巴菲特研究公司和分配資本的工作「超級無聊」。

即便如此，馬斯克最近表示，巴菲特將成為理想的美國財政部長，因為他每週可以在不到一小時的時間內完成這項工作。

又一家地區性銀行危了 重擊美銀行股

【看中國記者程帆綜合報導】近日，總部位於美國孟菲斯的第一地平線銀行（First Horizon）同意終止與加拿大第二大銀行道明銀行（TD Bank）先前宣布的合併協議，主要因為獲得監管機構批准的可能性不明朗。此舉給原本動盪的金融系統再一猛擊，重挫銀行股。

據彭博社的報導，道明銀行5月4日發布的公告稱，由於某種「與第一地平線銀行無關的原因」，久未獲得監管部門審批的時間表，所以必須結束2022年的合併交易。

該機構除了根據終止條款需要償付2500萬美元費用外，還將支付2億美元現金給對方。

這或許也意味著，在美國地區性銀行不斷發生暴雷後，道明銀行開始謹慎向美國擴張。消息傳出後，第一地平線銀行股價在盤前交易中應聲下跌，幾近50%腰斬。

自從全美第16大銀行硅谷銀行（SVB）和最大的加密貨幣簽名銀行（Signature Bank）在今年3月倒閉以來，帶動整個銀行系統出現連鎖反應。

4月底，第一共和銀行（First Republic Bank）也被聯邦存款保險公司（FDIC）接管。同時，越來越多的區域銀行面臨存款流失的困局。

西太平洋合眾銀行（PacWest Bancorp.）4日早盤跌近45%，



因波動停牌。該公司在3日盤後股價意外跌逾55%。此外，阿萊恩斯西部銀行（Western Alliance）也暴跌38%。

路透社報導稱，這一系列事件已引起拜登政府和監管官員的關切，他們認為背後可能存在市場操縱。

白宮發言人尚皮耶（Karine Jean-Pierre）在4日召開的新聞簡報會上表示，聯邦正在密切注意觀察市場走勢，包括對一些體質強健銀行的做空壓力。政府是否將採取任何行動，由聯邦證券管理委員會（SEC）決定。

證管會主席詹斯勒（Gary Gensler）回應稱，在一個經濟動盪時期，該委員會將對任何可能威脅投資人、資本形成或市場的不當行為，進行徹查。

根據分析公司Ortex的數據顯示，做空者在週四通過做空股

價暴跌的幾家銀行，獲利3.789億美元。

曾為推特等大公司處理合併事宜和避險基金的律師事務所沃奇爾立普頓當天呼籲，SEC應限制對金融機構的賣空交易來加強監管其定義的「協作賣空攻擊」（coordinated short attacks）。這不但可以給監管機構爭取充分時間採取行動，也能讓投資人獲得消化訊息的機會。

消費者銀行家協會（CBA）總裁兼執行長瓊森（Lindsey Johnson）認為，美國的銀行產業體質依然強勁，監管部門應該指出激進投資者（activist investors）的不道德行為，防止一些人在市場不穩定時藉機佔便宜。

以上消息傳出後，西太平洋合眾銀行在5日開市後股票反彈，盤中數次觸發熔断，漲超85%。第一地平線銀行漲幅也逾四成。

AI搶工作薪酬談不攏 好萊塢編劇15年來首次罷工

【看中國記者文琮東綜合報導】數十年來，好萊塢（Hollywood）編劇一直在創作機器人統治世界為主題的科幻劇本，如今正在努力確保人工智能（AI）不會搶走他們的工作。美國編劇協會（Writers Guild of America, WGA）與好萊塢電影公司、串流平臺業者有關薪酬等工作條件談判未果後，數千名好萊塢電視電影編劇已經開始罷工。

綜合美聯社、路透社和法新社報導，由於經濟壓力及應對不斷縮減的廣告收入，好萊塢電影公司正在努力讓串流媒體服務盈利。WGA除了與好萊塢電影公司、串流平臺業者薪酬等談判未果之外，也在尋求在編寫電影與電視劇本時限制使用AI機器人。

WGA談判委員會成員、編劇約翰·奧古斯特（John August）表示，編劇們對AI有兩個擔憂。他說：「我們不想讓自己的（創作）資料餵飽它們，我們也不想修改它們草率應付的初稿。」

如果電影、電視製片將AI生成的劇本交給編劇進行修改，那麼編劇在電影、電視劇本創作過程中的作用就不那麼重要了。

擔任NBC電視劇《法律與秩序：SVU》編劇和執行製片人沃倫·萊特（Warren Leight）說：「（AI）能做的就

是吐出一段亂碼（初稿），（工作室）不會使用你（創作）的初稿，而是僱用你來改寫（AI亂碼初稿）做第二稿，這樣薪酬更少。」

WGA在談判中提議，由ChatGPT等AI系統生成的材料不能被視為「文學材料」或「源材料」，這些術語已經在他們的合同中定義。現有的劇本不應該用於訓練AI，這將為盜竊知識產權打開大門。

WGA首席談判代表艾倫·斯圖茨曼（Ellen Stutzman）表示，WGA部分成員給AI取了另外一個綽號：「剽竊機器」（Plagiarism machines）。她說：「我們提出了一個合理的建議，即公司應該將AI排除在電視和電影劇本的業務之外，而不是試圖來取代編劇和作家。」

WGA開始罷工

WGA在推特發文宣稱，美東時間5月2日下午開始罷工。代表電影公司談判合同的電影電視製片人聯盟（Alliance of Motion Picture and Television Producers, AMPTP）的發言人沒有發表評論。

這是WGA編劇15年來首次罷工。上次WGA罷工發生在2007年11月，持續了100多天，於2008年2月結束。當時，僅洛杉磯娛樂產業就損失了約20億美元。

看中國訂報單

訂報費用：\$100/半年 □ \$180/年 □
起訂日期：2022年__月__日
支票抬頭：Kanzhongguo Association Inc.
郵寄地址：P.O. Box 36-20931, PACC, New York, NY 10129
聯絡電話：212-730-6963 傳真：212-730-6962

姓名：_____電話：_____

地址：_____

電郵：_____

獨家祕技 誠信假牙

專攻高難度全口假牙 固位好 不用黏膠
精做：托牙 瓷牙 隱形義齒

全口假牙裝置被專業牙醫稱為牙科專業難度最高的科目。位於法拉盛的「專業牙科」，近年來以其精湛的醫術和出色的效果博得許多華裔患者的好評。

多位裝過假牙的患者紛紛表示：「專業牙科」裝置的全口假牙牙型精準，外型逼真漂亮，用著舒服且持久。「專業牙科」由具有30多年牙醫經驗的高醫師主理，她21歲就開始進入口腔專業學習，師從日本著名口腔專家，苦學深造9年，醫術嫻熟高超，掌握了口腔專業中被稱為最高難度的全口假牙的全套技術，多年來為無數病人還原修復牙齒，也為眾多耆老解決了無法咀嚼的困擾，使他們重享美食。美容、瓷牙、矯齒修補假牙等多項牙科服務也是該牙科服務範圍。

俗話說「牙痛不是病，疼起來要命」，牙齒疾病不但痛苦，而且給咀嚼帶來困難，使人食之無味，寢食難安。醫裝全口假牙技術的關鍵在於取牙印的手法和技巧，牙印要取得非常精準，排列全口假牙的過程也至關重要，高科技排牙技巧和古老口腔學經驗相結合，從設計到選材都要做到專業細緻，和患者體重、膚色、飲食習慣等多種因素都有關係。

選擇假牙材質技巧恰如其分，不同材質，要不同對待，既要考慮前排牙齒的美觀，又要考慮後面牙齒的咀嚼功能，還要綜合患者的皮膚、健康狀況、口形美觀等諸多方面。

裝全口假牙雖然是難度最高的牙科技術，但其憑藉自己30多年的臨床行醫經驗，已形成獨家祕技。一般患者前來就診，都會先用10分鐘與患者進行思想溝通，從心理和生理上對患者全面瞭解，做到有的放矢。通常安裝假牙採用的都是掛勾式貼式，每天需要掛上掛下，但高醫生不掛鉤、不黏貼就會讓您擁有一口美觀方便又實用的永久牙齒。

對要求裝全口假牙的患者，會從頭到尾親力親為，假牙從設計製作到取牙大約需要等待20天時間，期間會給患者免費製作一個臨時假牙，以便患者使用。

不僅要有高超的技術，更要有高尚的醫德，「專業牙科」收費非常合理公正，從不收黑心錢，秉持天地良心為客人服務，假牙如出現問題，可隨時前來就診，直到患者滿意。

電話：917-379-8976
136-79 Roosevelt Ave.3F, Flushing.

家庭教育

控制教育的反思

本文圖片：ADOBE STOCK

文 | 美月

母親節要到了，今年不再想著應該送甚麼禮物，而是惦念著母親的身體狀況。身在海外無法回國照顧母親，所以只能拜託親戚們幫忙照顧臥床不起的母親。

思念之餘，不禁回憶起小時候母親經常對我說的話：「這是為了你好！」長大之後覺得這句話非常反感，甚至想離母親越遠越好。雖然從小到大一直聽從母親的安排，但是如果想要按照自己的想法去選擇人生的時候，就會和母親發生極大的衝突，在百般無奈之下，最後連自己的婚姻也聽從了母親的決定。

幾十年過去了，在孩子們的成長過程中，我也會經常說「這是為了你好」這句話，經常提醒孩子們能夠認真學習、選擇好的未來等等，可是孩子們的反應完全超出了我的想像：「你在侵犯我的人權！」、「你喜歡的東西我就必須喜歡嗎？」……

一開始我覺得自己再耐心地



有時孩子們反應：「你喜歡的東西我就必須喜歡嗎？」

解釋一下，也許孩子們就會理解了。可是，兒子有一天給我講了一個發生在韓國的故事之後，我開始反省自己。兒子看著我的眼睛認真地說：「韓國人父母會比中國人父母更加強迫孩子學習，甚至不讓孩子離開自己的房間，每天只能關在房間裡面學習。」

我半信半疑地問道：「是嗎？韓國人父母也是這樣嗎？」他們告訴孩子只有考上好的大學才能從房間裡出來，等孩子考上大學之後，孩子問父母現在可以做自己想做的事情了嗎？父母說現在可以了，於是孩子走到樓頂跳了下去。」兒子說完一直看著我的表情，可是在震驚之餘甚麼話也說不出來了。

孩子的升學考試、選擇職業、

擇偶結婚等等，這些都是父母經常要關心的事情。「為了你好」這句話雖然是人之常情，可是有些父母出於愛，認為自己為了孩子好，就可以控制孩子的人生。在「為了你好」的名義下，有時會不顧孩子的意願，掌控孩子的一舉一動，甚至希望孩子能走他們認為好的人生道路。

但是我們不要忘記：孩子也是個獨立的人，有他獨立的思想、喜怒哀樂與獨立的人生。在沒有觸犯法律、道德規範的前提下，孩子是有權自己獨立思考，有權選擇自己喜歡的人生目標。父母如果控制孩子的婚戀選擇等，也會給孩子帶來傷害和痛苦。

古人認為婚姻是上天安排的，良緣或孽緣都是有原因的，

人須順應天理循環。在現代社會中，有些父母在孩子的婚戀問題上過度干涉，使得親子關係疏離，乃至反目成仇。做父母的一般認為自己都是好心，可是做孩子的覺得生長在牢籠裡一樣，恨不得能夠移居火星。

父母的控制教育下，在極度痛苦的時候，有的孩子選擇了離家出走，有的孩子選擇了自殺，有的孩子甚至殺害了自己的父母。在 11 年前，一位加拿大的中國留學生，因為父母反對自己和家境貧寒的初戀女友結婚，竟然殺害了來加拿大探望自己的母親。這樣的家庭悲劇，其實還在不斷地發生著。

陸游在家訓中說：「後生才銳者，最易壞。若有之，父兄當以為憂，不可以為喜也……」這也就是說，古往今來，國之亂臣，家之敗子，都是才有餘而德不足，致使家和國傾覆的例子數不勝數。

人越聰明越容易學壞，越有才越容易受矚目，越容易生傲慢之心。作為家長，培養孩子的技能固然重要，但是道德才是根本。對一個一切以自我為中心的人來說，父母最終也是別人，也會被排除在外的。

古人講「父慈子孝、兄友弟恭、夫義婦順」。反過來講，就是「父不慈則子不孝，兄不友則弟不恭，夫不義則婦不順」。人的行為與態度都是相互的，孩子就是父母的一面鏡子。有的時候，「教育孩子」真的就是「父母規正自己」的過程，時時自省才能養育好孩子。

當孩子離家出走之後，當孩子自殺之後，作為父母是否應該反思一下控制教育的負面後果呢？如果父母能夠改變一下自己的教育方式，也許就不會讓這些悲劇重演了吧？

人生課堂

君子絕交 不出惡聲

文 | 貫明

人生中有善緣就會有惡緣，如果謙恭低調的去善解惡緣，那人生中的惡緣就會逐漸減少，未來的人生必定逐步走向光明。

然而，當人出於自私的觀念保護自己時，往往很難控制自己的心緒，對攻擊、欺騙自己的人大多會採用以暴制暴、以惡之惡的方式去回擊，這樣回應的結果必定是兩敗俱傷。惡緣不僅得不到善解，將來說不定還會有拔拳相向的隱憂。因此，古代的君子賢達，絕交時從不惡語相向，即使受到不公正對待，離開某個地方時也不去說它的壞話。修口積

德，不論對任何人來講，都是有利無弊的。

「君子絕交，不出惡聲」一語出自《戰國策·燕策》，大意是說：有修養的人與別人斷絕來往的時候，是不會說不好聽的話的。延伸的去品味其中的內涵，可以理解為品格高尚的人與自己不合的人絕交，是經過一番深思熟慮之後才做出決定的，因此不會懷恨在心，事後仍然會與對方保持一貫的君子風度。

這是一句名言，也是一個典故。典故出自於《史記》：戰國時期的樂毅善於用兵，輔佐燕昭王攻打齊國時立下了大功。後來燕昭王死了，燕惠王即位。燕惠王

不喜歡樂毅，齊國又使反間計，於是燕惠王削了樂毅的兵權，樂毅怕被誅殺，逃亡到趙國。結果燕軍大敗。燕惠王寫信欲治罪樂毅。樂毅回信說：「君子交絕，不出惡聲；忠臣去國，不絜其名。」意思是說一個君子，如果與人交絕了，不說對方的壞話；忠貞之臣離開了國家，亦不解釋自己的高潔之名。後來的結果是燕惠王就不再難為樂毅了。

在現實生活中，友情破裂、同事關係僵是常見的事，朋友一時不忿，兩個人之間頓時反目成仇也時有所聞，於是人世間就有了絕交之說。沒有教養的絕交者們往往會大吵大罵，甚至拳腳

相向，最後發誓老死不相往來的結果固然可悲，絕交之後再用惡語去攻擊對方就更沒有道德可言。

俗話說：「恩怨相報何時了。」惡緣不解永遠無法了結，到頭來仍然是自己的痛苦之源。寬懷大度，謙恭忍讓是善解惡緣的大前提，品德高尚的人心中沒有敵人。因此，縱然一時不能化敵為

友，重歸舊好，至少可以做到不用語言去攻擊對方。

人生中的最大的困擾不是物質的貧乏，而是在於精神上無法達到安靜、祥和的心態。常懷忍讓與感謝之念，就能容納他人的過錯，不至於惡語失德。立志於修心養性的人，當以修口為先。

臺北故宮博物院



成語故事

防微杜漸

文 | 心怡

「防微杜漸」這則成語出自於漢·丁鴻《日食上封事》，意思是在錯誤或壞事萌芽的時候及時制止，杜絕它發展。

近義成語：未雨綢繆、曲突徙薪、防患未然。

反義成語：江心補漏、臨陣磨槍、臨渴掘井。

ADOBE STOCK



【典故說明】

漢·丁鴻《日食上封事》（據《後漢書·卷三七·桓榮丁鴻列傳丁鴻》引）：

人道悖於下，效驗見於天，雖有隱謀，神照其情，垂象見戒，以告人君。閒者月滿先節，過望不虧，此臣驕溢背君，專功獨行也。陛下未深覺悟，故天重見戒，誠宜畏懼，以防其禍。《詩》云：「敬天之怒，不敢戲豫。」若敕政責躬，杜漸防萌，則凶妖銷滅，害除福湊矣。夫壞崖破巖之水，源自涓涓；干雲蔽日之木，起於蔥青。禁微則易，救末者難，人莫不忽於微細，以致其大。恩不忍誨，義不忍割，

去事之後，未然之明鏡也。臣愚以為左官外附之臣，依託權門，傾覆諂諛，以求容媚者，宜行一切之誅。

【注釋】

1. 陛下：古代臣民對天子的尊稱。
2. 戲豫：遊戲豫樂。豫，樂。
3. 湊：聚攏、聚合。

東漢和帝即位時只有十歲，由竇太后臨朝聽政。因為和帝並非竇太后親生的兒子，所以太后處心積慮地架空和帝，培養娘家的勢力。她讓自己的哥哥竇憲當上大將軍，掌握軍權，其他的三個兄弟竇篤、竇景、竇環也都封侯進爵，朝政幾乎都由竇氏的親人、姻親所把持，甚至連地方的官員都是由竇家所安排的，權傾一時。

當時的司徒丁鴻，對竇氏專

權禍國十分不滿，是少數沒有向竇氏低頭的大臣。那時剛好發生了日蝕，丁鴻藉機向和帝上書，希望和帝能夠壓抑竇氏。他引《詩經》的話說：「現在上天已經用災異之象來警告我們，我們不能遊戲豫樂，不當回事。」希望和帝能親攬政權，從小處防範弊病，並制止它逐漸擴大，這樣才可以除去禍患，聚集福慧。後來和帝命丁鴻為太尉兼衛尉，駐守宮廷，並收回竇憲的兵權，削奪竇氏的權力，終於化解了一場政治危機。後來「防微杜漸」這句成語就從這裡演變而出，在錯誤或壞事萌芽的時候及時制止，杜絕它發展。比喻防範弊病要從小地方著手，並制止弊端逐漸擴大。

【書證】

1. 《十六國春秋·卷二二 韋謏》：「胡羯皆我之仇敵，今來歸

附，苟存性命耳，萬一為變，悔之何及？請誅屏降胡，去單于之號，以防微杜漸。」

2. 《宋書·卷八三·吳喜列傳》：「且欲防微杜漸，憂在未萌，不欲方輒露其罪惡，明當嚴詔切之，令自為其所。」

3. 《元史·卷一八六·張楨列傳》：「有不盡者，亦宜防微杜漸，而禁於未然，黜宮女，節浮費，畏天恤人。」

4. 《明史·卷一六四·聊讓列傳》：「近年以來，內官袁琦、唐受、喜寧、王振專權害政，致國事傾危。望陛下防微杜漸，總攬權綱，為子孫萬世法。」

5. 《隋唐演義》第一〇〇回：「汝等此舉，原是防微杜漸，為社稷計；今太上既相安，汝等可勿疑懼。」

資料來源：教育部《成語典》進階版

群之唯傳播有限公司提供 / 中央社



讚楊貴媚氣場強大 天心想再敲金鐘

◆看中國訊

律政劇《最佳利益2- 決戰利益》，由原班人馬天心、溫昇豪、楊銘威、田羽安主演回歸，劇情更加緊張刺激。女主角天心接受 MyVideo 影音專訪，她先前曾以《最佳利益》入圍金鐘獎戲劇節目女主角獎，被問到第二季是否要繼續挑戰大獎，她信心十足的表示：「要要要，大家都要！」她還已經想像到劇組盛裝出席走紅毯的樣子，直呼那畫面很定是「氣勢如虹、氣宇非凡、氣勢磅礴」，感覺勝算在握。

天心日前接受 MyVideo 影音專訪坦言，在看「最佳利益2」劇本時就忍不住哭了，故事非常打動她，「我其實不管是笑點、哭點都挺高的，但這次整個寫本的功力，不是更上一層樓，是更上十層樓，劇情有太多的反轉再翻轉，在看劇本時，好像坐了趟雲霄飛車。」天心更形容「最佳利益2」是部「爽片」。她解釋：

「不管在視覺或聽覺上，都會帶給大家很大的享受，當我看到成品時，有很多我想像不到的畫面，有很多驚喜，所以也很期待這次的播出。」

劇中，天心飾演京勤事務所的王牌律師方箏，問到角色又多又難的法律臺詞如何準備，她透露唯一方法，「背，就好好背，拼命的背書！我現在突然覺得，

我念書的時候有現在這樣厲害的話就好了。」她也分享在工作上遇到低潮會如何排解，「吃，怒吃，去吃麻辣鍋，跟它拼了，硬碰硬。」

楊貴媚氣場強大

天心也大讚劇組所有人的默契和工作態度都很好，「演戲就像打一場籃球一樣，每個隊員都要好，整體才會表現好。」尤其第2季加入不少新角色，其中金馬影后楊貴媚飾演法律系教授張秀敏、禾浩辰飾演的法務助理姜智騫，與天心有不少對手戲，她大讚前輩楊貴媚的能量和氣場強大，「光是她的聲音、聲線出來，就讓我想掉眼淚了」。至於後輩禾浩辰，她笑說：「他站在面前，不用演，我就已經先給他80分，你看他那酒窩多可愛，他可是我每天上班的動力耶。」

楊冪重獲自由 分手9年老東家

◆看中國訊

大陸女星楊冪除了擁有藝人身分，還是娛樂公司「嘉行傳媒」的老闆之一。日前傳出「楊冪官宣與嘉行解約」，消息衝上微博熱搜榜首，隨後楊冪的微博頭像已更換，其工作室微博也從「嘉行楊冪工作室」改為「楊冪工作室」。楊冪解約後，迪麗熱巴成為嘉行一姊，卻被爆料稱「前途堪慮」。

現年36歲的楊冪，4歲就開始演戲，微博粉絲數達1.12億，2014年傳出與經紀人曾嘉、趙若堯共同創建「嘉行傳媒」，旗下擁有近50位全約藝人，包含迪麗熱巴、祝緒丹、張雲龍等都相當火紅。

2017年楊冪主演的《三生三世十里桃花》讓公司「一鳴驚人」，市值大漲170倍，估值一度超過50億人民幣（約7.2億美元），楊冪也成為演藝圈最受矚目的明星老闆之一。

不過，有傳言指出，楊冪不滿公司「嘉行傳媒」在未與她商量的情況下，私下替她接拍「騰訊平臺」古裝劇《嬌藏》。因此被猜測楊冪與公司鬧不和，且《嬌藏》官宣時，楊冪及工作室一反常態，沒轉發官宣文，甚至有爆料指出，楊冪和經紀公司鬧翻，將不再合作。

北京時間8日楊冪官宣離開嘉行傳媒，發文「共有從前，各有未來」。

隨後，嘉行傳媒也發文：「十幾年風雨同舟，共同成長，感恩感謝。祝未來一切順利，珍重安好。」楊冪與嘉行解約登上微博熱搜榜。

在此之前，一位屬名「天青色大魔羯」的網民，去年12月底在微博爆料指控「嘉行傳媒」積欠自己9000萬元的借款和1870萬元的利息，消息一度登上微博熱搜。

該網民還列舉多項合約和明細證據，稱「嘉行傳媒」未進行股權質押，並指控雙方達成委貸股轉協定後3個月，「嘉行傳媒」便自降估值，由於金額差異高達20億，遠低於收購估值，爆料人質問「其中是否存在欺詐行為」，並喊話楊冪：「雖然你



可能被曾嘉他們坑了，但簽字有你有你，你可能也要擔責。」

雖然「嘉行傳媒」對此回應表示，該爆料信息為虛假內容，強調雙方不存在該用戶所稱欠款賴帳的事實。

8字聲明道別

作為「嘉行傳媒」頂梁柱的楊冪，5月8日，在微博以「共有從前，各有未來」道別，並被發現工作室微博已改名，大頭照也一同換下。

而「嘉行傳媒」也以「感恩感謝」、「珍重安好」回應。

楊冪解約後，「嘉行傳媒」旗下還有迪麗熱巴、祝緒丹和高偉光等藝人。迪麗熱巴也因此成為嘉行一姊，但有網友爆料表示，迪麗熱巴也將合約到期，嘉行為了留住她，在很多方面都故意拖著她，造成迪麗熱巴黑料滿天飛，進而只能依靠經紀公司。

此外，迪麗熱巴出道十週年，經紀公司也沒有任何慶祝活動的規劃，如同複製楊冪解約前的招數，有財經人士認為，此前與核心藝人楊冪深度綁定的「嘉行傳媒」，未來發展存在很大的風險。

金宇彬、李絮 隔12年再合作

◆看中國訊

Netflix 動作影集《末日騎士》舉辦韓國記者會，包括：金宇彬、宋承憲、李絮、導演曹義錫皆盛裝出席。金宇彬的橄欖綠外套，剛好與活動現場背景的末日沙漠相互呼應，不過其他演員皆配合英文片名《Black Knight》穿黑色套裝，讓他也自嘲：「我們好像沒有對好服裝的 Dress Code，幸好整體的顏色搭配很符合《末日騎士》的科幻沙漠氛圍。」

李絮表示與金宇彬合作非常開心，但不知是否戴著口罩演戲，對方看來不大高興，金宇彬馬上笑說：「我已表現得很高興了，只是沒有說出來而已。」

金宇彬稱2011年與李絮合演韓劇《白色聖誕節》，相隔12年再度合作，回想當年均是新人，經常被導演責罵。

宋承憲說：「我在片場聽到很多人說我很幽默，我想我的形象看來不是有趣的，只是可能我講一個無聊的事，也會變得有趣。」

荷莉貝莉入選《小美人魚》大哭整天

◆看中國訊

迪士尼最新真人版電影《小美人魚》日前舉行線上記者會，主要卡司通通到齊，王子喬納霍爾金一改電影中帥氣劉海形象剃了個大平頭，而小美人魚荷莉貝莉坐在一旁，兩人偶有互動，看得出來下戲後感情依然很不錯，荷莉貝莉更自曝有趣花絮，竟是要王子脫靴。

荷莉感性表示，演出愛麗兒讓她找到自我，「我從確定演出到現在已經過了5年，從18歲到現在23歲，就像電影傳達的成長主題一樣，儘管有讓人害怕的事情，但依舊堅持、勇敢的說出自己的想法，這些都是愛麗兒教會我的東西。」

回憶當初得知將擔綱演出

「小美人魚」，荷莉自爆因為前一天剛幫姊姊慶生，回家忙著整理時導演勞勃剛好打來，還因為不接陌生號碼差點錯過，「直到我弟弟跑過來一直要我接電話，然後他（勞勃）在電話裡說『哈囉，我找愛麗兒！』，我大概整天都在哭！」

提到拍攝時最有趣的一場

戲，荷莉直言是開頭的船難戲，她形容自己很努力呈現「我是個人魚，這對來說輕而易舉」的狀態。荷莉說喬納比自己高很多，但他一直因為靴子往下沉，「所以我們舉手問勞勃『其實大家看不到，可以直接脫掉靴子吧？因為他一直踩到我的腳趾。』但他說『不行，還是要穿著！』」喬納當場笑說：「我差點害死她，把她的腳弄傷了！」

該片擁有不同膚色、種族、國籍的多元卡司陣容，以《別告訴她》成為首位亞裔金球影后的奧卡菲娜認為，其實電影反映了我們所生活的世界，「我認為每個人都應該在銀幕上看到自己的存在，而且我認為這部電影也真正讚揚了令人驚歎的演出！」

川口春奈 任臺灣觀光大使

◆看中國訊

日本女星川口春奈曾參演《極道主夫》，近日她受邀擔任對日臺灣觀光形象代言人。

被問起擔任臺灣觀光形象代言人的感想，川口春奈說道「臺灣的美食很好吃，臺灣人很友善，去哪裡都可以感受到臺灣人的熱情笑容，有機會擔任代言人我覺得很高興」，她也透露很期待這次在臺灣的拍攝行程，能讓她更深入瞭解臺灣魅力，如果有機會想要騎自行車在臺灣旅遊，很希望把臺灣的魅力傳達給日本人。





我的火鍋

最好的味道，最好的服務等著您的光臨！

置身花海般的就餐環境
晃如世外桃源
一人一鍋

電話：703-712-7030
地址：4230 Annandale Rd
Annandale, VA 22003
週一～週四 12PM-11PM
週五&六 12PM-12AM; 週日 12PM-10PM



吃到飽吃到好吃到盡興！

麻辣、雞湯、豬骨湯、泰國冬陰湯等八種火鍋底料。近五十種新鮮菜式，海鮮、豬、牛、羊、雞、豆腐、魚球、餃子等應有盡有.....



我的烤雞

木火烤雞、烤豬排、韓國炸雞
【麻辣 鮮香 嫩脆 爽口】



農場
麥地雞



Wood Fire Spicy



Wood Fire Classic



Sweet Corn Cheese



Jambalaya Parmesan



Red Hot Chili Garlic



Olive Pesto

夜間居酒屋
各種經濟午餐

週一至週四: 11:30 am ~ 12:00 am
週五、週六: 11:30 am ~ 2 am
週日: 11:30 am ~ 10:30 pm

地址：7023 Columbia Pike
Annandale, VA 22003
電話：(703) 712-7323


www.omychiq.com

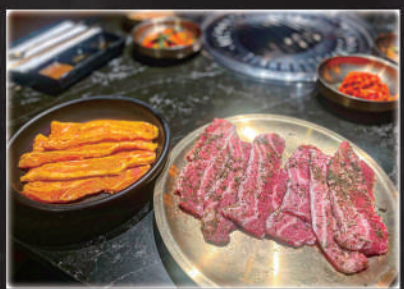


PUZUKAN TAN 炭

KOREAN GRILL

韓國炭火燒烤

- 量身訂製您喜歡的燒烤組合
- 體驗不常見的乾式熟成牛肋
- 高檔自助餐(AYCE) 包括高質量的肉類




感恩 感海親節

Mother's day

高品質的鮮肉類，在傳統的炭火中燒烤，烤成美味的棕黃色。
不僅是味蕾，而是一種滿足你所有感官的體驗。

8114 ARLINGTON BLVD,
FALLS CHURCH, VA, 22042
大中華超市對面的Plaza內

(571) 395-4727
www.puzukantan.com

週一至週四 11AM-3PM; 5PM-10PM
週五至週六 11AM-3PM ; 5PM-11PM